VP-MX20
VP-MX20H
VP-MX20L
VP-MX20R
VP-MX20C
VP-MX20CH

Kamkorder s memorijom

korisnički priručnik

zamisli mogućnosti

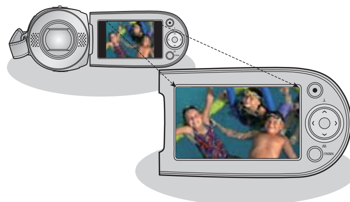
Hvala vam na kupnji Samsung proizvoda.
Da biste dobili potpuniju uslugu, molimo prijavite vaš proizvod na

www.samsung.com/global/register



ključne značajke vašeg kamkordera s memorijom

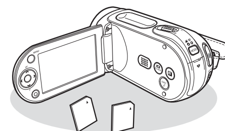
Vidi veću sliku
Pomoću 2,7" širokog LCD-a, nećete ništa propustiti.
Upotrebom 16:9 formata širokog zaslona, 2,7" široki LCD vam omogućuje više akcije.



H.264 (MPEG4 dio 10/Napredno video kodiranje) Enkodiranje
Posljednja tehnologija video kompresije H.264 koristi veliku brzinu kompresije da bitno poveća vrijeme snimanja za istu veličinu memorije.

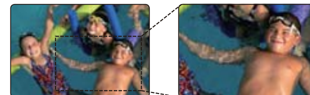
Ugrađena fleš memorija velikog kapaciteta (8 GB) (samo VP-MX20C/MX20CH)
Kamkorder ima ugrađenu fleš memoriju velikog kapaciteta koja vam omogućuje da snimite slike filma.

Dva puta više memorijskih opcija (samo VP-MX20C/MX20CH)
Vanjski utor kamkordera s memorijom prihvaća SD, SDHC velikog kapaciteta i MMC. Reproducirajte i šaljite video zapise, brzo i jednostavno pomoću vrste memorije po vašem izboru. Pored ovog utora kamkorer s memorijom posjeduje i ugrađenu fleš memoriju.



Slika visoke razlučivosti putem DNIe uređaja
Kamkorder s memorijom koristi 3DNR (smanjenje slikovnih nejasnoća u 3 dimenzije), visoko osjetljivu ekspresiju boje (inteligentna ekspresija boje), stabilizator slike velike izvedbe (Hiper DIS) te funkciju automatskog prepoznavanja lica (Prepoznavanje lica) itd.

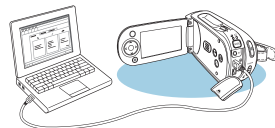
Snima slike dalje nego što oko može vidjeti (34x optički/1200x digitalni zoom)
Samsungove snažne optičke leće zumiranja čine svijet bližim bez gubljenja kvalitete slike. K tomu, interpolacija digitalnog zoom-a znači da je ekstremno digitalno zumiranje jesnije, s manje iskrivljenja u odnosu na prethodne vrste digitalnih zoom-ova.



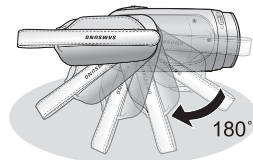
Razne značajke snimanja
Kamkorder s memorijom podržava stabilizator slike (HDIS), digitalni efekt i širok raspon drugih funkcija koje možete odabrati prema prizoru kojeg snimate. ➥stranice 52 - 67

Jednostavno preuzimanje na YouTube
Možete učitati snimaljeni film na YouTube pomoću CyberLink MeidaShow4-a. ➥strana 92

Uživanje u raznim značajkama reprodukcije
Za razliku od rada vrpce, reprodukcija je jednostavna i olakšana u ovom kamkorderu s memorijom budući da nije potrebno vrijeme za premotavanje unatrag ili brzo premotavanje unaprijed. Dostupne su razne funkcije za uživanje u brojnim i različitim vrstama reprodukcije. ➥strana 68-73



Reprodukcija na vašem osobnom računalu
USB 2.0 omogućuje neometan prijenos filmova na računalo. Pomoću softverskog paketa možete jednostavno prenositi i reproducirati vaše filmove na osobno računalo. ➥strana 91



Zakretna ručica za slobodno snimanje (maksimalna rotacija 180 stupnjeva)
Ne trebate ustati i čučnuti da biste snimili vaše video zapise. Ovaj kamkorder s memorijom iz Samsunga ima novi zakretni držač. Možete podesiti okretni kut ručice do 180° da odgovara situaciji snimanja. Sada možete slobodno snimati video zapise od visokih do niskih kutova dok stojite.

Fleksibilno 4:3 i 16:9 snimanje i pregled
Nudeći izbor snimanja u dva različita omjera širine i visine slike - 4:3 i 16:9, SAMSUNG osigurava da je cijela slika snimljena za reprodukciju i to od starog TV prijemnika do vašeg najnovijeg TV zaslona širokog formata.





sigurnosna upozorenja

Što označavaju ikone i znakovi u ovom korisničkom priručniku:

UPOZORENJE	Označava da postoji opasnost od smrti ili ozbiljne ozljede.
OPREZ	Označava da postoji potencijalna opasnost od ozljede ili materijalnog oštećenja.
OPREZ	Da biste smanjili opasnost od požara, eksplozije, električnog udara ili osobne ozljede pri korištenju kamkordera, slijedite ove osnovne sigurnosne mjere:
	Označava savjete ili srodne stranice koje mogu biti od pomoći pri korištenju kamkordera.

Ti znaci upozorenja postoje kako bi spriječili ozlijeđivanje vas i drugih osoba. Molimo čvrsto ih se prdržavajte. Nakon čitanja ovog odlomka, držite ga na sigurnom mjestu za buduće potrebe.

mjere predostrožnosti

Upozorenje!

- Ovaj kamkorder treba uvijek biti spojen na uzemljenu utičnicu izmjenične struje s zaštićenim uzemljenjem.
- Baterije ne trebaju biti izložene toploti poput sunčeve svjetlosti, vatri ili slično tomu.

Oprez

Postoji opasnost od ekspolozije u slučaju nepravilne zamjene baterije.
Zamijenite samo istom ili baterijom jednakog tipa.

Da biste isključili aparaturu iz utičnice, utikač se mora izvući iz strujne utičnice te bi u skladu s tim strujni utikač trebao biti spreman za upotrebu.

PRIJE UPOTREBE OVOG KAMKORDERA

- **Ovaj kamkorder s memorijom namijenjen je isključivo za ugrađenu fleš memoriju velikog kapaciteta i vanjsku mmorijsku karticu.**
- **Ovaj kamkorder s memorijom snima video zapis H.264/AVC (MPEG4 dio 10/naprednog video kodiranja) formata koji odgovara formatu standardne razlučivosti (SD-VIDEO).**
- **Molimo imajte na umu da ovaj kamkorder s memorijom nije kompatibilan s drugim digitalnim video formatima.**
- **Prije sminanja važnog video zapisa, izvršite probno snimanje.**
  - Reproducirajte vaše probno snimanje kako biste se uvjerili da su video i audio ispravno snimljeni.
- **Snimljen sadržaj ne može se kompenzirati za:**
  - Samsung ne može nadoknati za učinjenu štetu kada se snimanje ne može izvršiti na uobičajen način ili se snimljeni sadržaj ne može reproducirati uslijed oštećenja u kamkorderu s memorijom, kartici. Također, Samsung nije odgovoran za vaš snimljen video i audio zapis.
  - Snimljen sadržaj može se izgubiti zbog greške pri rukovanju s ovim kamkorderom s memorijom ili memorijskom karticom, itd. Samsung nije odgovoran za nadoknadu štete uslijed gubitka snimljenog sadržaja.
- **Načinite sigurnosnu kopiju važnih snimljenih podataka**
  - Zaštitite vaše važne snimljene podatke kopiranjem datoteka na osobno računalo. Savjetujemo da ga kopirate s vašeg računala na drugi medij za snimanje radi odlaganja. Pogledajte instalaciju softvera i USB vodič za spajanje.
- **Zaštita autorskog prava: Molimo imajte na umu da je ovaj kamkorder s memorijom namijenjen samo za pojedinačnu upotrebu korisnika.**
  - Podaci snimljeni na kartici u ovom kamkorderu s memorijom koji koriste drugi digitalni/analogni medij ili uređaje zaštićeni su zakonom o autorskom pravu i ne mogu se koristiti bez odobrenja vlasnika autorskog prava osim za osobnu zabavu. Čak i ako snimate događaj poput show-a, izvedbu ili izložbu radi osobne zabave, preporučuje se da najprije dobijete dozvolu.

mjere predostrožnosti pri korištenju

VAŽNA NAPOMENA

- **Pažljivo rukujte zaslonom s tekućim kristalima (LCD):**
  - LCD je vrlo osjetljiv zaslon: Ne pritiskajte njegovu površinu snažno, niti ju ne udarajte ili probijajte oštrim predmetom.
  - Ako pritisnete površinu LCD-a, može doći do neravnina na zaslonu. Ukoliko su neravnine i dalje prisutne, isključite kamkorder, pričekajte nekoliko trenutaka a zatim ga ponovo uključite.
  - Ne spuštajte kamkorder s otvorenim LCD zaslonom.
  - Zatvorite LCD prikaz kada ne koristite kamkorder.
- **Zaslon s tekućim kristalima:**
  - LCD zaslon ovog proizvoda koristi tehnologiju velike preciznosti. Uz ukupan broj piksela (oko. 112.000,00 piksela za LCD zaslon), 0,01% ili manje piksela može nedostajati (crne točkice) ili mogu ostati svijetliti kao obojene točkice (crvene, plave i zelene). To pokazuje ograničenja aktualne tehnologije i ne upućuje na grešku koja će interferirati sa snimanjem.
  - LCD zaslon biti će neznatno prigušen nego inače kada je kamkorder izložen niskoj temperaturi, kao i u hladnim područjima ili neposredno nakon uključivanja. Normalna svjetlina biti će obnovljena kada temperatura unutar kamkordera raste. Imajte na umu da gore navedeni fenomen nema utjecaja na sliku u mediju za odlaganje, tako da nema razloga za brigu.
- **Pravilno držite kamkorder s memorijom:**
  - Ne držite kamkorder s memorijom za LCD prikaz kada ga podižete: LCD zaslon mogao bi se odvojiti a kamkorder s memorijom pasti.
- **Ne izlažite kamkorder s memorijom udaru:**
  - Ovaj kamkorder s memorijom je precizan stroj. Vodite računa da ga ne postavljate nasuprot teškog predmeta niti ne dopustite da padne.
  - Ne koristite kamkorder s memorijom na tronožcu na mjestu gdje je izložen jakim vibracijama ili udaru.
- **Bez pjeska ili prašine!**
  - Fini pjesak ili prašina koji prodiru u kamkorder s memorijom ili adapter za napajanje izmjeničnom strujom mogu prouzrokovati nepravilnosti u radu ili oštećenja.
- **Bez vode ili ulja!**
  - Voda ili ulje koji prodiru u kamkorder s memorijom ili adapter za napajanje izmjeničnom strujom mogu prouzrokovati električni udar, nepravilnosti u radu ili oštećenja.
- **Toplota na površini proizvoda:**
  - Površina kamkordera s memorijom biti će neznatno topla za vrijeme upotrebe, ali to ne upućuje na grešku.

- **Pazite na okolišnu temperaturu:**
  - Upotreba kamkordera s memorijom na mjestu gdje je temperatura iznad 40 °C ili ispod 0 °C rezultirat će nepravilnim snimanjem/reprodukcijom.
  - Ne ostavljajte kamkorder s memorijom na plaži ili u zatvorenom vozilu gdje je temperatura vrlo visoka duže vremensko razdoblje: To može uzrokovati neispravnosti.
- **Ne usmjeravajte izravno prema suncu:**
  - Ukoliko izravna sunčeva svjetlost prodire kroz leće, kamkorder s memorijom može raditi neispravno ili može doći do požara.
  - Ne ostavljajte kamkorder s memorijom s LCD zaslonom izloženom direktnoj sunčevoj svjetlosti: To može uzrokovati neispravnosti.
- **Ne koristite kamkorder s memorijom u blizini TV-a ili radija:**
  - To može uzrokovati pojavu smetnji na TV ekranu ili u radio emitiranjima.
- **Ne koristite kamkorder s memorijom u blizini snažnih radio valova ili magnetizma:**
  - Ako se kamkorder s memorijom koristi u blizini jakih radio valova ili magnetizma poput blizine radio odašiljača ili električnih uređaja, smetnje se mogu javiti na video i audio zapisu koji se snimaju. Za vrijeme reprodukcije standardno snimljenog video i audo zapisa, šum se može pojaviti na slici i zvuku. U najgorem slučaju kamkorder s memorijom može neispravno funkcionirati.
- **Ne izlažite kamkorder s memorijom čađi ili pari:**
  - Gusta čađ ili para mogu oštetiti kućište kamkordera s memorijom ili uzrokovati neispravnosti.
- **Ne koristite kamkorder s memorijom u blizini korozivnog plina:**
  - Ukoliko se kamkorder s memorijom koristi na mjestu na kojem postoji gust ispušni plin generiran benzinskim ili dizel motorima ili korozivni plin poput hidrogen sulfida, vanjski ili unutarnji priključci mogu korodirati, onemogućujući normalan rad, ili može doći do korozije baterijskih priključaka tako da se uređaj ne može uključiti.
- **Ne koristite kamkorder s memorijom u blizini ultrazvučnog ovlaživača zraka:**
  - Kalcij i druge kemikalije otopljene u vodi mogu se raspršiti u zraku a bijele čestice mogle bi se zalijepiti na optičku glavu kamkordera s memorijom, što može rezultirati nepravilnim radom uređaja.
- **Ne čistite tijelo kamkordera s memorijom benzinom ili razrjeđivačem:**
  - Vanjski sloj mogao bi se skinuti ili bi površina kućišta mogla izgubiti na kvaliteti.
  - Pri upotrebi krpe za kemijsko čišćenje, slijedite upute.
- **Memorijsku karticu držite izvan dosega djece kako biste spriječili gutanje.**
- **Da biste isključili aparaturu iz utičnice, utikač se mora izvući iz strujne utičnice te bi u skladu s tim strujni utikač trebao biti spreman za upotrebu.**

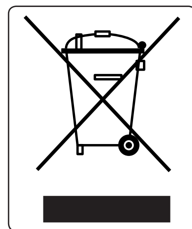
mjere predostrožnosti pri korištenju

O OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU

- **Ovaj korisnički priručnik pokriva cijeli asortiman VP-MX20,VP-MX20H,VP-MX20L, VP-MX20R i VP-MX20C, VP-MX20CH.**
  VP-MX20, VP-MX20H, VP-MX20L, VP-MX20R ne podržava ugrađenu fleš memoriju, VP-MX20C, VP-MX20CH podržava ugrađenu fleš memoriju (8 GB).
  Iako su neke značajke VP-MX20, VP-MX20H, VP-MX20L, VP-MX20R i VP-MX20C, VP-MX20CH različite, i jedni i drugi rade na isti način.
- Slike modela VP-MX20C korištene su u ovom korisničkom priručniku.
- Prikazi u ovom korisničkom priručniku možda neće biti isti kao oni koje vidite na LCD zaslonu.
- Dizajn i specifikacije medija za odlaganje i druge dodatne opreme podložni su promjenama bez prethodne obavjesti.

NAPOMENE VEZANE ZA TRGOVAČKU MARKU PROIZVODA

- Svi trgovački nazivi i registrirane trgovačke marke navedene u ovom priručniku ili druga dokumentacija isporučena s vašim Samsung proizvodom predstavljaju trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke proizvoda njihovih vlasnika.
- Windows® je registrirana trgovačka marka ili trgovačka marka Microsoft Corporation, registrirana u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama.
- Macintosh je trgovačka marka Apple Computer, Inc.
- Svi ostali ovdje navedeni nazivi proizvoda mogu biti trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih firmi.
- Nadalje, “TM” i “R” nisu navedeni u oba slučaja u ovom priručniku.



Pravilno odlaganje ovog proizovda (Odpadna električna i elektronička oprema)

(Primijenjuje se u Europskoj Uniji i drugim Europskim zemljama sa zasebnim sustavima za sakupljanje)

Ova oznaka prikazana na proizvodu ili njezin sadržaj, ukazuje da se ne treba odlagati s drugim kućanskim smećem na kraju svog radnog vijeka. Da biste spriječili moguće onečišćenje okoliša ili ljudskog zdravlja nekontroliranim odlaganjem odpada, molimo odvojite ga od drugih vrsta odpada i odgovorno ga reciklirajte kako biste promovirali odgovarajuću ponovnu iskoristivost sirovina.

Korisnici kućanskih aparata trebaju kontaktirati ili trgovca kod kojeg su kupili proizvod ili mjesni vladin ured radi pojedinosti o tome kako i gdje mogu sigurno reciklirati ovaj predmet.

Poslovni korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti odredbe i uvjete ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne treba miješati s drugim komercijalnim odpadom kod odlaganja

sadržaj

sadržaj

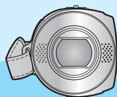
OPCIJE REPRODUKCIJE

68

OPCIJE PODEŠENJA

74

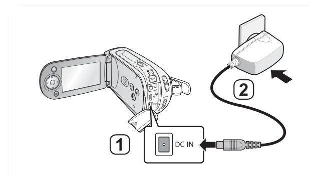
uvod u osnovne značajke



✪ Ovaj odlomak predstavlja osnovne značajke vašeg kamkordera s memorijom. Za više informacija pogledajte stranice za pomoć.

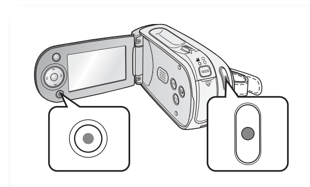
Korak 1: Priprema

- Spajanje na izvor napajanja. ➥strana 14
- Provjera medija za odlaganje. ➥stana 37
- Podešenje za datum/vrijeme i OSD jezik. ➥stranice 36, 37



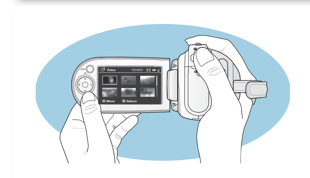
Korak 2: Snimanje

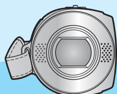
- Snimanje filma slike. ➥strana 44



Korak 3: Reproduciranje

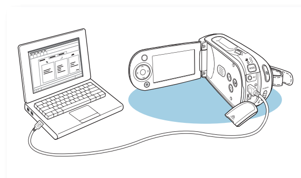
- Odabir slike za reprodukciju iz pregleda indeksa sličica pomoću gumba za **Naredbu**. ➥strana 47
- Pregled reprodukcije s vašeg kamkordera s memorijom na vaše računalo ili TV. ➥stranice 88-91, 93-94





✪ Ovaj odlomak predstavlja osnovne značajke vašeg kamkordera s memorijom. Za više informacija pogledajte stranice za pomoć.

Korak 4: Spajanje na računalo



- Možete reproducirati i urediti snimljeni film pomoću aplikacije CyberLink MediaShow4 koju omogućuje ovaj proizvod. Također, upotreba CyberLink MediaShow4-a pruža jednostavno preuzimanje snimljenog filma na YouTube (YouTube Broadcast Yourself™).

Korak 5: Jednostavno preuzimanje na YouTube

- Možete učitati snimaljeni film na YouTube pomoću CyberLink MeidaShow4-a. ➥strana 92

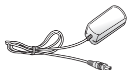
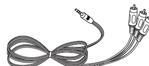
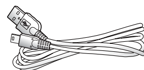
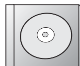
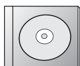
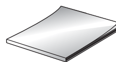
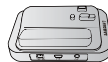
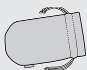
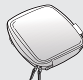


upoznavanje vašeg kamkordera s memorijom

ŠTO JE SADRŽANO U VAŠEM KAMKORDERU S MEMORIJOM

Vaš novi kamkorder s memorijom dolazi sa sljedećom dodatnom opremom. Ukoliko neki od ovih dijelova nedostaju iz vaše kutije, nazovite Samsung centar za brigu o korisnicima

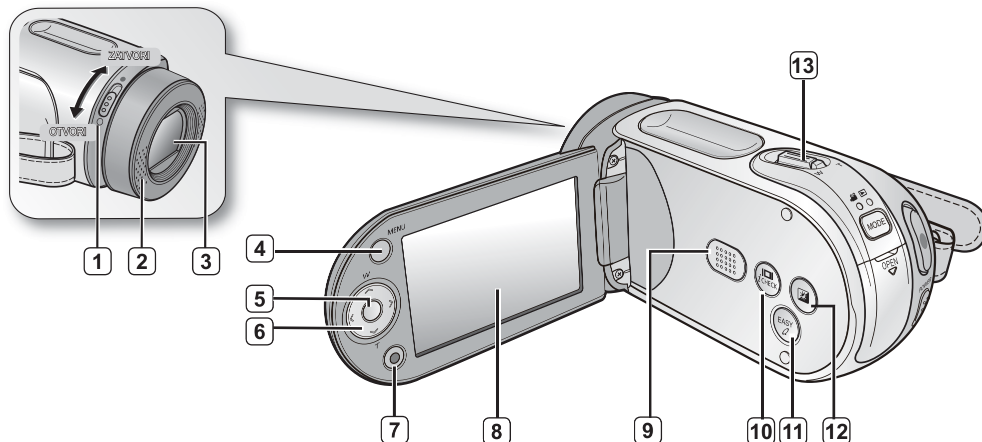
✪ **Točan izgled svake stvake može varirati prema modelu.**

			
Baterijsko pakiranje (IA-BP85ST)	**Adapter za napajanje izmjeničnom strujom** (AA-E9 vrsta)	**Audio/Video kabel**	**USB kabel**
			
CD softver	**CD korisnički priručnik**	**Brzi vodič**	**Postolje** (VP-MX20C/MX20CH)
			
Torbica*	**Torbica za nošenje***		



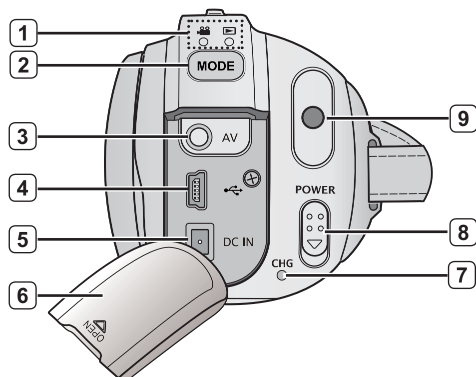
- Sadržaj može varirati ovisno o prodajnom području.
- Dijelovi i dodatna oprema dostupni su kod vašeg lokalnog Samsung trgovca i u servisnom centru.
- Memorijska kartica nije uključena. Pogledajte stranicu 39 za memorijske kartice kompatibilne s vašim kamkorderom s memorijom.
- *(Opcija): Ovo je opciona dodatna oprema. Za kupnju, kontaktirajte vašeg najbližeg Samsung trgovca.

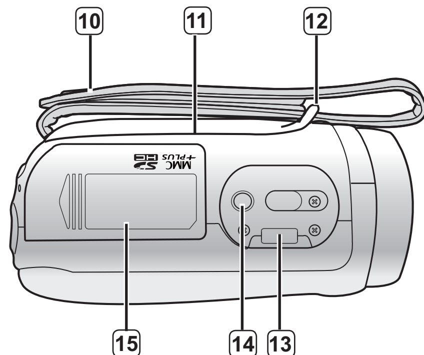
PREGLED S PREDNJE I LIJEVE STRANE



1	Prekidač za otvaranje/zatvaranje leća
2	Unutarnji mikrofon
3	Leće
4	Gumb MENU
5	Gumb OK
6	Gumb za Naredbu (︿/﹀/〈 /〉/ W/ T)
7	Gumb za Snimanje početak/zaustavljanje
8	LCD zaslon
9	Ugrađeni zvučnik
10	Gumb ▭ / *i*CHECK
11	Gumb EASY Q
12	Gumb za LCD POBOLJŠANJE ( )
13	Ručica za Zoom (W/T)

PREGLED OTRAGA I DOLJE





①	Indikator MODE (Snimanje (🎥) / Player (▶))
②	Gumb MODE
③	AV džek za kabel
④	USB džek (USB)
⑤	DC IN džek (DC IN)
⑥	Poklopac džeka
⑦	Indikator punjenja (CHG)
⑧	Prekidač POWER

⑨	Gumb za Snimanje početak/zaustavljanje
⑩	Stezni remen
⑪	Zakretni ručni remen
⑫	Kukica za stezni remen
⑬	Mjesto za odlaganje postolja (samo VP-MX20C/MX20CH)
⑭	Mjesto za odlaganje tronožca
⑮	Memorijska kartica / Utor baterijskog poklopca

priprema

Ovaj odlomak pruža informacije o korištenju kamkordera s memorijom, poput onih kako koristiti isporučenu dodatnu opremu, kako puniti bateriju, kako postaviti način rada i početno podešenje.

UPOTREBA DODATNE OPREME

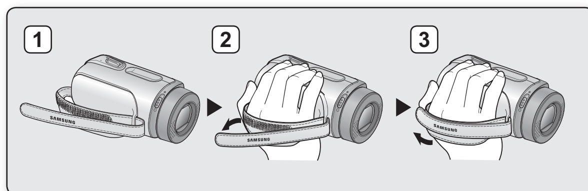
Stavljanje steznog remena

- Umetnite vašu desnu ruku s dna kamkordera s memorijom prema podnožju palca.
- Stavite ruku u položaj u kojem možete lako upravljati gumbom za **Snimanje početak/zaustavljanje** i ručicom za **Zoom**.
- Podesite dužinu steznog remena kako bi kamkorder s memorijom bio stabilan kada pritisnete gumb **Snimanje početak/zaustavljanje** vašim palcem.

1. Odvojite remen.

2. Podesite družinu steznog remena.

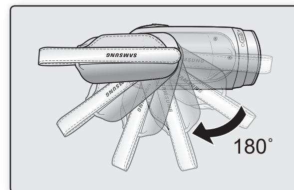
3. Stavite remen.



Podešenje kuta

Ovaj kamkorder s memorijom ima novi zakretni držač. Njegova ručica okreće se skupa s kutom snimanja. Sada možete slobodno snimati video zapise od visokih do niskih kutova dok stojite.

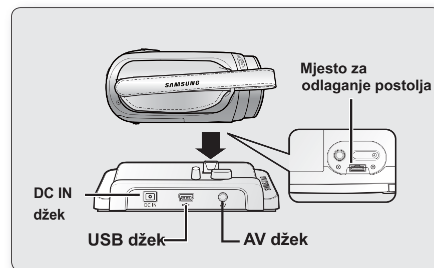
- Okrenite zakretnu ručicu u najprikladniji kut.
- Možete ju okrenuti prema dolje do 180 stupnjeva.





Molimo pazite da ne okrenete zakretnu ručicu unatrag jer to može prouzrokovati štetu.

Upotreba postolja (samo VP-MX20C/MX20CH)



- **Spojite kamkorder s memorijom na računalo ili TV s postoljem**
  Kamkorder s memorijom se može jednostavno spojiti na računalo, TV ili drugi uređaj s postoljem. Na taj način je kamkorder siguran, može nadopuniti bateriju i spojiti se na TV, AV i USB.
  Vrlo zgodno.
- Trebate spojiti adapter za napajanje izmjeničnom strujom na postolje pri spajanju vanjskih uređaja pomoću postolja.



- Ako spojite vaš kamkorder s memorijom na isporučeno postolje koristeći pritom više od jedne vrste kabela za izlaznu sliku, redoslijed prednosti za izlazni signal je sljedeći: USB kabel → AV kabel.
- Ako spojite kamkorder na postolje, džek za spajanje na samom kamkorderu (USB i AV džekovi) neće slati signal.
- Ne spajajte kabele za spajanje na kamkorder s memorijom i postolje istovremeno, može prouzrokovati konflikt i ne raditi pravilno. Ukoliko se to dogodi, uklonite sve kabele za spajanje i pokušajte se spojiti ponovo.

PRIKLJUČIVANJE IZVORA NAPAJANJA

- Postoje dvije vrste izvora napajanja koji se mogu priključiti na vaš kamkorder s memorijom.
- Nemojte koristiti isporučene jedinice za napajanje s drugom opremom.
  - Baterijsko pakiranje: korišteno za snimanje vani.
  - Adapter za napajanje izmjeničnom strujom: koristi se za snimanje i reproduciranje unutar prostorije. ➥strana 21

Umetanje / uklanjanje baterije

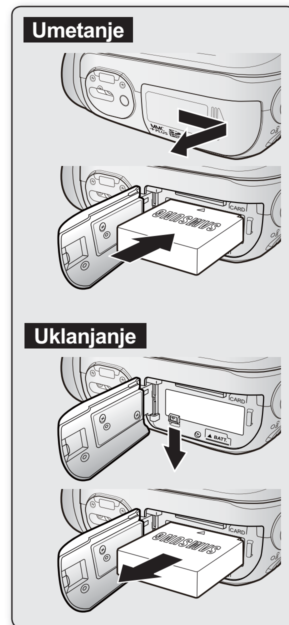
Preporučuje se da nabavite jedno ili više dodatnih baterijskih pakiranja kako biste omogućili neprekidno korištenje vašeg kamkordera s memorijom.

Umetanje baterijskog pakiranja

1. Pomaknite i otvorite utor baterijskog poklopca kao što je prikazano na shemi.
2. Umetnite baterijsko pakiranje u utor dok nježno ne klikne.
   - Uvjerite se da je logotip SAMSUNG okrenut prema van dok je kamkorder u mjestu kao što je prikazano na shemi.
3. Pomaknite i zatvorite utor baterijskog poklopca.

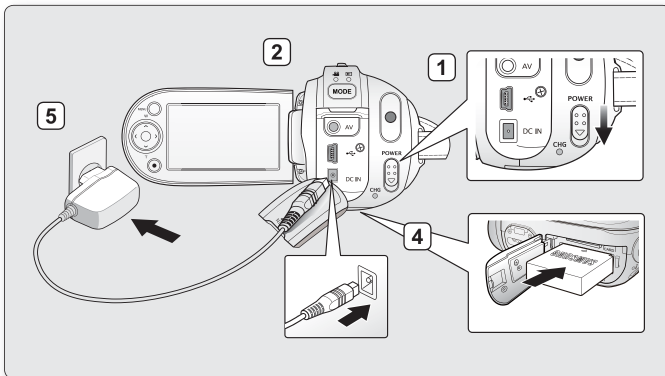
Uklanjanje baterijskog pakiranja

1. Pomaknite i otvorite utor baterijskog poklopca i gurnite baterijsku bravu.
   - Nježno gurnite baterijsku bravu u smjeru kao što je prikazano na shemi da uklonite bateriju.
2. Izvadite bateriju u smjeru kao što je prikazano na shemi.
3. Pomaknite i zatvorite utor baterijskog poklopca.



Punjenje baterijskog pakiranja

- Uvjerite se da ste napunili baterijsko pakiranje prije nego što počnete s korištenjem vašeg kamkordera s memorijom.
- Koristite samo **IA-BP85ST** baterijsko pakiranje.
- Baterijsko pakiranje može biti malo napunjeno u vrijeme kupnje.



1. Prebacite prekidač **POWER** prema dolje da isključite napajanje.
2. Otvorite LCD zaslon i umetnite baterijsko pakiranje u kamkorder s memorijom. ➥strana 14
3. Otvorite DC IN/USB/AV poklopac džeka.
4. Spojite adapter za napajanje izmjeničnom strujom na DC IN džek vašeg kamkordera s memorijom.
5. Spojite adapter za napajanje izmjeničnom strujom na zidnu utičnicu.
    - Indikator za (punjenje) CHG svijetli narančastom bojom i pokazuje da se baterijsko pakiranje puni.
    - Indikator za (punjenje) CHG svijetli zelenom bojom kada je baterija napunjena do kraja. ➥strana 16
6. Kada je baterijsko pakiranje potpuno napunjeno, isključite adapter za napajanje izmjeničnom strujom s kamkordera s memorijom.
    - Čak i sa isključenim napajanjem, baterijsko pakiranje još uvijek će se prazniti ako je umetnuto u kamkorder s memorijom. Preporučuje se da izvadite baterijsko pakiranje iz kamkordera s memorijom.

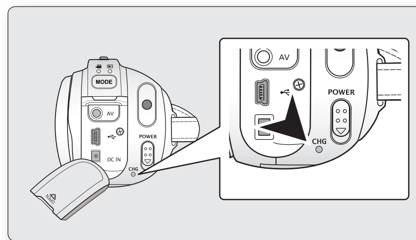

Također možete puniti sa postoljem. ➥strana 13

Indikator punjenja

Savjeti za određivanje baterije

✪ Boja LED-a označava status punjenja.

- Ukoliko je baterijsko pakiranje potpuno napunjeno, indikator punjenja je zelene boje.
- Ukoliko punite bateriju, boja indikatora za punjenje je narančaste boje.
- Ukoliko se pojavi greška tijekom punjenja baterijskog pakiranja, indikator punjenja treperi crvenom bojom.



<Indikator punjenja>

Status punjenja	NapajanjePunjenje				
	Uključeno (Način za odabir)	Isključeno	Punjenje	Potpuno napunjeno	Greška
Boja LED-a	Plava	-	Narančasta	Zelena	Crvena (Treperi)

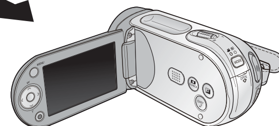
Funkcija automatskog isključivanja

Radi uštede snage baterije, možete podesiti funkciju **"Auto Power Off"** koja isključuje kamkorder s memorijom ako nema djelovanja 5 minuta. Da deaktivirate ovu opciju, promjenite podešenje **"Auto Power Off"** na **"Off".**
➥strana 82



Nakon 5 minuta





Prikaz razine baterije

Prikaz razine baterije pokazuje količinu preostale snage u baterijskom pakiranju.

Indikator za razinu baterije	Status	Poruka
	Potpuno napunjeno	-
	iskorišteno 20 - 40%	-
	iskorišteno 40 - 60%	-
	iskorišteno 60 - 80%	-
	iskorišteno 80 - 99%	-
	Ispražnjeno (treperi): Uređaj će se uskoro isključiti. Napunite baterijsko pakiranje čim prije.	-
-	(treperi): Uređaj će se prinudno isključiti nakon 5 sekunde.	**"Low battery"**





- Prije upotrebe kamkordera s memorijom, napunite bateriju.
- Gore navedene slike temelje se na potpuno napunjenom baterijskom pakiranju na normalnoj temperaturi.
  Niska temperatura prostorije može utjecati na vrijeme korištenja.

Vremena punjenja, snimanja i reprodukcije s potpuno napunjenim baterijskim pakiranjem (bez zoom djelovanja, itd.)

- Za vašu referencu, približno vrijeme potpuno napunjenog baterijkog pakiranja:

<table>
<tr><th colspan="4">Vrsta baterije</th><th colspan="4">IA-BP85ST</th></tr>
<tr><th colspan="4">Vrijeme punjenja</th><td colspan="4">pribl. 2 sata</td></tr>
<tr><th colspan="4" rowspan="2">Razlučivost filma</th><td colspan="3">720 x 576 (50i)</td><td>640 x 480</td></tr>
<tr><th>TV Super Fine</th><th>TV Fine</th><th>TV Normal</th><th>Web & Mobile</th></tr>
<tr><th rowspan="4">Medij</th><th rowspan="2">Ugrađena memorija</th><th rowspan="4">Način</th><th>Neprekidno vrijeme snimanja</th><td>pribl. 175minuta</td><td>pribl. 180minuta</td><td>pribl. 185minuta</td><td>pribl. 190minuta</td></tr>
<tr><th>Vrijeme reprodukcije</th><td>pribl. 300minuta</td><td>pribl. 300minuta</td><td>pribl. 300minuta</td><td>pribl. 300minuta</td></tr>
<tr><th rowspan="2">SD/SDHC/ MMCplus</th><th>Neprekidno vrijeme snimanja</th><td>pribl. 175minuta</td><td>pribl. 180minuta</td><td>pribl. 185minuta</td><td>pribl. 190minuta</td></tr>
<tr><th>Vrijeme reprodukcije</th><td>pribl. 300minuta</td><td>pribl. 300minuta</td><td>pribl. 300minuta</td><td>pribl. 300minuta</td></tr>
</table>

- Vrijeme služi samo za pomoć. Gore prikazane slike izmjerene su u Samsung test okruženju i mogu se razlikovati od vaše aktualne upotrebe.
- Preporučujemo upotrebu adaptera za napajanje izmjeničnom strujom pri korištenju funkcije Interval REC.

Neprekidno vrijeme snimanja (bez zoom-a)

Neprekidno vrijeme snimanja kamkordera s memorijom u tablici pokazuje dostupno vrijeme snimanja kada je kamkorder s memorijom u načinu snimanja bez upotrebe druge funkcije nakon početka snimanja. Tijekom snimanja, baterijsko pakiranje može se prazniti 2 do 3 puta brže od ove reference obzirom da je korišten početak/zaustavljanje snimanja i zoom, te je izvršeno reproduciranje. Predpostavimo da je vrijeme snimanja s potpuno napunjenim baterijskim pakiranjem između 1/2 i 1/3 vremena u tablici, te sukladno tomu pripremite dovoljno baterijskih pakiranja za vrijeme za koje planirate snimati na kamkorderu s memorijom. Imajte na mu da se baterijsko pakiranje brže prazni u hladnom okruženju.


Vrijeme punjenja će varirati ovisno o preostaloj razini baterije.

O baterijskim pakiranjima

- Prednosti baterijskog pakiranja: Baterijsko pakiranje je malo ali je velikog kapaciteta. Treba ga nadopunjavati u okruženju između 0 °C i 40 °C. Ipak, kada je izloženo hladnim temperaturama (ispod 0 °C), njegovo vrijeme korištenja se smanjuje i može obustaviti rad. Ukoliko se to dogodi, stavite baterijsko pakiranje nakratko u džep ili drugo toplo, zaštićeno mjesto a zatim ga ponovo umetnite u kamkorder s memorijom.
- Vrijeme snimanja znatno se smanjuje u hladnom okruženju. Neprekidna vremena snimanja u radnim uputama izmjerena su pomoću potpuno napunjenog baterijskog pakiranja pri 25 °C. Obzirom da okolna temperatura i uvjeti variraju, preostalo vrijeme baterije može se razlikovati od prosječnog neprekidnog vremena snimanja navedenog u uputama.

O rukovanju baterijskim pakiranjem

- Da očuvate snagu baterije, isključite vaš kamkorder s memorijom kada ga ne koristite.
- Radi uštede snage baterije, možete podesiti funkciju **"Auto Power Off"** koja isključuje kamkorder s memorijom ako nema djelovanja 5 minuta. Da deaktivirate ovu opciju, promjenite podešenje **"Auto Power Off"** na **"Off".** ➥strana 82
- Ne dodirujte niti dozvolite da metalni predmeti dođu u kontakt s vodovima.
- Uvjerite se da se baterijsko pakiranje čvrsto postavljeno u položaju. Ne ispuštajte baterijsko pakiranje. Ispuštanjem baterijsko se pakiranje može oštetiti.
- Vodie računa da držite baterijsko pakiranje izvan dosega djece. Postoji opasnost da ga dijete proguta.
- Česta upotreba LCD zaslona ili upotreba gumba za brzo premotavanje naprijed ili unatrag brže troši baterijsko pakiranje.
- Uklonie baterijsko pakiranje iz kamkordera radi očuvanja nakon upotrebe vašeg kamkordera s memorijom.
- Ostavljanjem baterijskog pakiranja duže vremensko razdoblje može isprazniti bateriju do kraja.
  - Potpuno ispražnjeno baterijsko pakiranje možda neće moći uključiti LED za nadopunu tijekom punjenja. Budući da je osmišljen da zaštiti baterijsko pakiranje, ako se nadopuna LED-a uključi unutar 5 minuta, slobodno koristite baterijsko pakiranje.

Održavanje baterijskog pakiranja

- Preporučujemo isključivo korištenje originalnog baterijskog pakiranja koje je dostupno od vašeg Samsung trgovca. Kada baterija dostugne kraj svoj radnog vijeka, molimo kontaktirajte vašeg lokalnog trgovca. Baterije treba tretirati kao kemijski odpad.
- Očistite vodove kako biste uklonili nepoznate tvari prije umetanja baterije.
- Ne stavljajte baterijsko pakiranje blizu izvora toplote (tj. vatre ili grijalice).
- Nemojte rastavljati, vršiti pritisak na, ili grijati baterijsko pakiranje.
- Ne dopustite da priključci baterijskog pakiranja + i - budu kratko spojeni.
  To može prouzrokovati istjecanje, stvaranje toplote, povećati pregrijavanje ili požar.
- Ne izlažite baterijsko pakiranje vodi. Baterijsko pakiranje nije potpuno napunjeno.
- Kada je potpuno isražnjeno, baterijsko pakiranje oštećuje unutarnje ćelije.
  Baterijsko pakiranje može naginjati istjecanju kada je potpuno ispražnjeno.
- Kada se ne koristi skinite ga s punjača ili strujne jedinice. Čak i kada je napajanje isključeno, baterijsko pakiranje još uvijek će se prazniti ako je ostalo u kamkorderu s memorijom.
- Kada kamkorder s memorijom nije u upotrebi duže vremensko razdoblje:
  Preporučuje se da potpuno ispraznite baterijsko pakiranjem jednom u 6 mjeseci, stavite ga u kamkorder s memorijom i koristite ga: zatim uklonite baterijsko pakiranje i ponovo ga odložite na mirno mjesto.

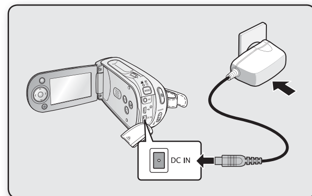
O radnom vijeku baterije

- Kapacitet baterije opada s vremenom i ponovljenom upotrebom. Ako smanjeno vrijeme korištenja između punjenja postane znatno veliko, vjerojatno je vrijeme da zamijenite bateriju novom.
- Na radni vijek svake baterije utječe odlaganje, rad i okolni uvjeti.

Koristite samo odobrena baterijska pakiranja. Nemojte koristiti baterije drugih proizvođača.
U protivnom, postoji opasnost od pregrijavanja, požara ili eksplozije.
Samsung nije odgovoran za probleme nastale uslije korištenja neodobrenih baterija.

Upotreba kućnog izvora napajanja

Izvršite ista spajanja kao pri punjenju baterijskog pakiranja.
Baterijsko pakiranje neće izgubiti svoju napunjenost u ovom slučaju.



Upotreba kamkordera s memorijom s adapterom za napajanje izmjeničnom strujom

Preporučuje se da koristite adapter za napajanje izmjeničnom strujom za napajanje kamkordera s memorijom iz kućne utičnice za napajanje izmjeničnom strujom kada na njemu vršite postavke, reproducirate ili ga koristite unutar prostorije.

- Izvršite ista spajanja kao pri punjenju baterijskog pakiranja. ➥strana 15



- Uvjerite se da koristite određen adapter za napajanje izmjeničnom strujom za napajanje kamkordera s memorijom. Upotreba drugih adaptera za napajanje izmjeničnom strujom može uzrokovati električni udar ili rezultirati požarom.
- Adapter za napajanje izmjeničnom strujom može se koristiti u cijelom svijetu. Utikač adaptera za napajanje izmjeničnom strujom potreban je u nekim stranim zemljama. Ako vam zatreba, naručite ga od svog distributera.



- Prije odvajanja izvora napajanja, uvjerite se da je napajanje kamkordera s memorijom isključeno. Nepravilnim postupak može rezultirati nepravilnim radom kamkordera s memorijom.
- Koristite zidnu utičnicu u blizini pri korištenju adaptera za napajanje izmjeničnom strujom. Odmah isključite adapter za napajanje izmjeničnom strujom iz zidne utičnice ako se pojavi neispravnost pri korištenju vašeg kamkordera s memorijom.
- Adapter za napajanje izmjeničnom strujom nemojte koristiti u uzanom prostoru, poput prostora između zida i namještaja.

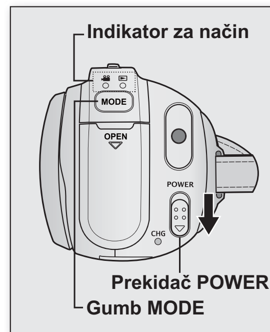
OSNOVNI RAD VAŠEG KAMKORDERA S MEMORIJOM

Odlomak objašanjava osnovne tehnike snimanja filmova te osnovna podešenja na vašem kamkorderu s memorijom. Podesite odgovarajući način rada prema vašoj želji pomoću prekidača **POWER** i gumba **MODE**.

Uključivanje ili isključivanje kamkordera s memorijom

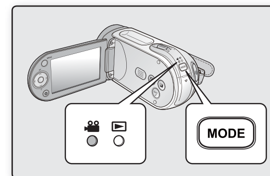
Kamkorder možete uključiti ili isključiti pomicanjem prekidača **POWER** prema dolje.

- Prebacite prekidač **POWER** više puta zaredom da uključite ili isključite napajanje.



Podešenje radnih načina

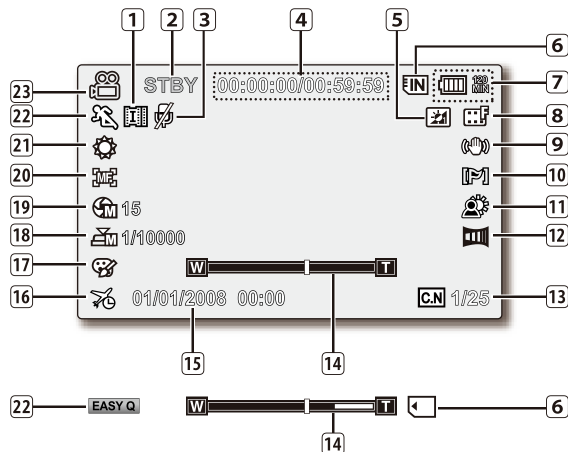
- Radni način možete prebaciti sljedećim redoslijedom svaki put kada pritisnete gumb **MODE**.
  - Način za snimanje filma ( ) → Način za reprodukciju filma ( ) → Način za snimanje filma ( )
- Svaki put kada se radni način promijeni, uključuje se pojedini indikator.
  - Način za snimanje filma ( ): Za snimanje slika filma.
  - Način za reprodukciju filma ( ): Za reprodukciju slike filma.





- Kada je kamkorder s memorijom uključen, radi funkcija samo-dijagnoze te se može pojaviti poruka. U tom slučaju, pogledajte "Indikatore upozorenja i poruke" (na stranicama 100 do 102) i izvršite izmjene.
- Način za filmatvornički je podešen s uključenim napajanjem.

INDIKATORI LCD ZASLONA

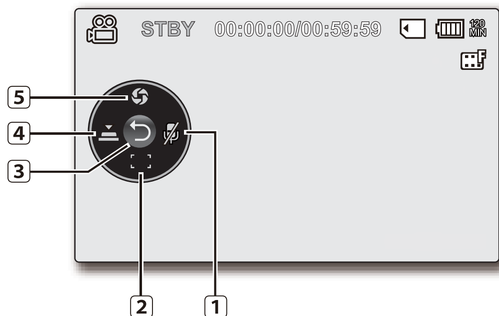




- Gore naveden zaslon predstavlja primjer za objašnjenje:
  Razlikuje se od aktualnog prikaza.
- OSD indikatori temelje se na kapacitetu memorije od 2 GB (SDHC memorijska kartica).
- Funkcije označene sa * neće se očuvati pri ponovnom pokretanju kamkordera s memorijom.
- Za poboljšanu izvedbu, indikatori prikaza i redoslijed podložni su promjeni bez prethodne najave.

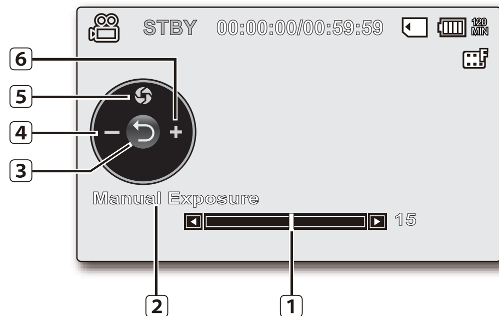
Način za snimanje filma

1	Interval REC *
2	Radni status ([STBY] (stanje pripravnsoti) ili [●] (snimanje))
3	Voice Mute *
4	Brojjilo vremena (vrijeme snimanja filma: preostalo vrijeme snimanja)
5	LCD poboljšanje *
6	Medij za odlaganje (Ugrađena memorija (samo VP-MX20C/MX20CH) ili memorijska kartica)
7	Info o bateriji. (Preostala razina/vrijeme baterije)
8	Razlučivost slike filma
9	Anti-Shake (HDIS)
10	Wind Cut
11	Back Light
12	Fader *
13	C.Nite *
14	Zoom (Optiči zoom / Digitalni zoom)
15	Date/Time
16	Time Zone
17	Digital Effect
18	Manual Shutter *
19	Manual Exposure *
20	Manual Focus * / Face Detection *
21	White Balance
22	iSCENE / EASY Q *
23	Snimka filma



Način za snimanje filma Izbornik prečica (OK vodič)

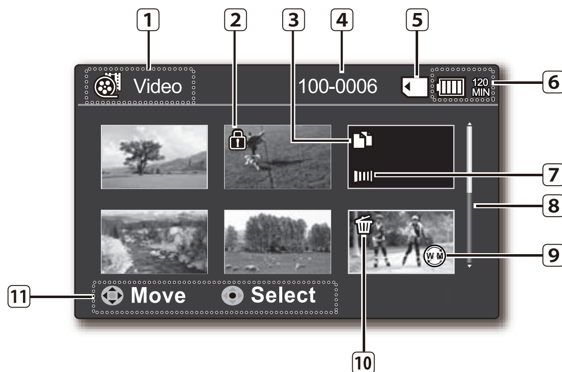
1	Voice Mute* (On/Off)
2	Focus* (Auto Focus/Face Detection/Manual Focus)
3	Izbornik prečica (OK vodič) / Povrat
4	Shutter* (Auto Shutter / Manual Shutter)
5	Exposure* (Auto Exposure / Manual Exposure)

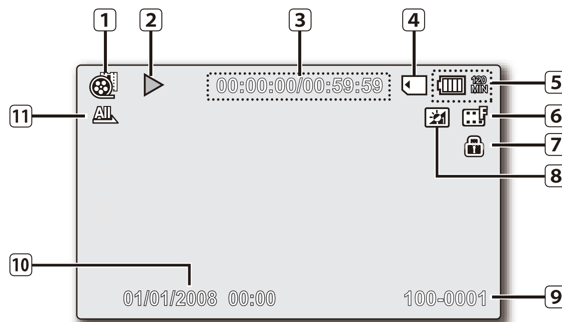


Način za snimanje filma Izbornik prečica (Ručno)

1	Trak za ručnu kontrolu/Vrijednost
2	Naziv izbornika
3	Izbornik prečica (OK vodič) / Povrat
4	Podešenje vrijednosti (dolje)
5	Manual Exposure
6	Podešenje vrijednosti (gore)


Ovo je primjer sheme ručne ekspozicije.



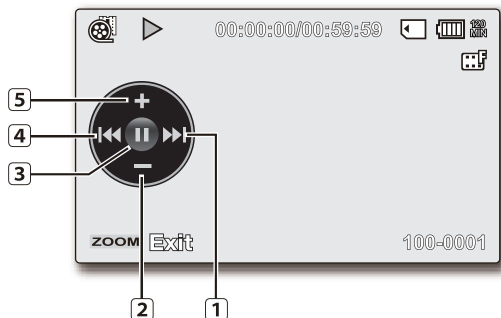


Način za reprodukciju filma: Pregled sličica

1	Način za reprodukciju filma
2	Protect
3	Odabrano je kopiranje (samo VP-MX20C/ MX20CH)
4	Naziv datoteke
5	Medij za odlaganje (Ugrađena memorija (samo VP-MX20C/MX20CH) ili memorijska kartica)
6	Info o bateriji. (Preostala razina/vrijeme baterije)
7	Fader*
8	Scroll bar
9	Web & Mobile
10	Odabrano brisanje
11	Button Guide

Način za reprodukciju filma : Pojedinačan pregled

1	Način za reprodukciju filma
2	Status reprodukcije (Reprodukcija (▶) / Pauza (❚❚))
3	Kôd vremena (isteklo vrijeme / vrijeme snimanja)
4	Medij za odlaganje (Ugrađena memorija (samo VP-MX20C/MX20CH) ili memorijska kartica)
5	Info o bateriji. (Preostala razina/vrijeme baterije)
6	Razlučivost slike filma
7	Protect
8	LCD poboljšanje
9	Naziv datoteke
10	Date/Time
11	Opcija za reprodukciju



Način za reprodukciju filma : Izbornik prečica (OK vodič)

1	FF (brzo premotavanje naprijed)
2	Smanjenje glasnoće
3	Status reprodukcije (Reprodukcija (▶) / Pauza (▮▮))
4	REW(premotavanje unatrag)
5	Pojačanje glasnoće

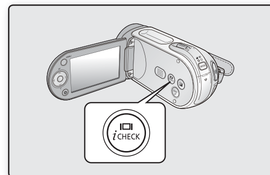


Način za reprodukciju filma: Pojedinačno (Glasnoća)

1	Datum/Vrijeme
2	Trak za glasnoću

UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE INDIKATORA NA ZASLONU (/ *i* CHECK)

Način prikaza prebacivanja informacije



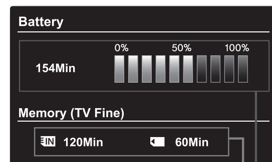
- Način prikaza prebacivanja informacije
  Možete prebaciti način prikaza informacija na zaslonu:
  Pritisnite gumb / *i* CHECK dok je kamkorder uključen.
  Potpuni i minimalni načini prikaza će varirati.
- **Način za puni prikaz:** Pojavit će se sve informacije.
  Način za minimalan prikaz: Pojavit će se samo indikator radnog statusa.



Ukoliko kamkorder s memorijom ima informaciju upozorenja, pojavit će se poruka upozorenja.

Provjera preostale baterije i kapaciteta memorije

Bez uključivanja kamkordera, možete provjeriti preostalo vrijeme baterije i kapacitet memorije.



Preostala baterija (pribl.)
Kapacitet za snimanje (pribl.)

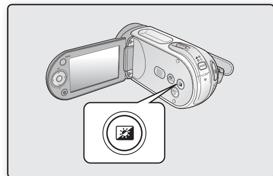
- Kada je kamkorder isključen (baterija umetnuta) pritisnite i odpustite / *i* CHECK gumb za prikaz preostalog kapaciteta baterije.
- Kada je kamkorder uključen (baterija umetnuta) pritisnite i držite gumb / *i* CHECK duže od 2-3 sekunde za prikaz preostalog kapaciteta baterije.
- Nakon nekog vremena, pojavljuje se približno vrijeme snimanja u odabranom mediju za odlaganje i informacija o bateriji oko 10 sekundi.



Informacija o baterija dostupna je samo kada je baterija umetnuta.
Dok je spojen na adapter za napajanje izmjeničnom strujom bez umetnute baterije, pojavljuje se poruka **"No Battery"(Nema baterije)**.

UPOTREBA LCD POBOLJŠANJA

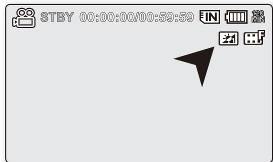
- Kontrast je poboljšan radi jasnije i svijetlije slike.
  Ovaj efekt također se primijenjuje vani na jakoj dnevnoj svijetlosti.
- Također možete podesiti svjetlinu zaslona u porastu vrijednosti dvije razine što omogućuje svjetliji zaslon od upotrebe povećanja vrijednosti jedne razine za vaše snimanje.



1. Pritisnite gumb za **LCD POBOLJŠANJE** ( ).
   - Pojavljuje se indikator LCD podešenje ( ) i LCD svjetlina.
2. Možete prebaciti funkciju LCD poboljšanja sljedećim redoslijedom svaki put kada pritisnete gumb **LCD POBOLJŠANJE** ( ).

   Odpusti → LCD poboljšnje razina 1. ( ) → LCD poboljšanje razina 2. ( ) → Odpusti

   - LCD poboljšanje razina 1. ( ): Izvršeno je LCD poboljšanje.
   - LCD poboljšanje razina 2. ( ): Možete načiniti svjetliji zaslon od upotrebe podešenja samo jedne razine.

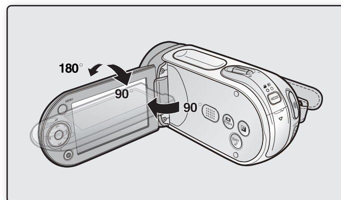




- Funkcija LCD poboljšanja ne utječe na kvalitetu snimljene slike.
- Kada LCD poboljšanje radi pri slabom osvjetljenju, na LCD zaslonu se mogu pojaviti pruge. To nije kvar.
- Upotreba funkcije LCD pojačivača može uzrokovati izobličenje boje na prikazu.

PODEŠAVANJE LCD ZASLONA

1. Otvorite LCD zaslon za 90 stupnjeva s prstom.
2. Rotirajte ga do najpogodnijeg kuta za snimanje ili reproduciranje.
   - Ukoliko okrenete LCD zaslon za 180 stupnjeva tako da je okrenut prema lećama, možete zatvoriti LCD zaslon s prikazom koji je okrenut prema van. To je prikladno za vrijeme postupaka reprodukcije.





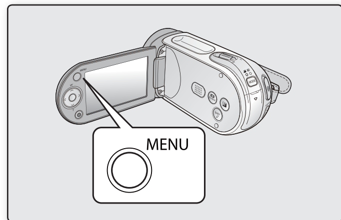
- Pogledajte stranicu 81 da biste podesili svjetlinu i boju LCD zaslona.
- Prekomjerno okretanje može uzrokovati oštećenje unutarnjeg zgloba koji spaja LCD zaslon na kamkorder s memorijom.



Ne podižite kamkorder s memorijom držanjem za LCD zaslon.

POMOĆU GUMBA ZA IZBORNIKA

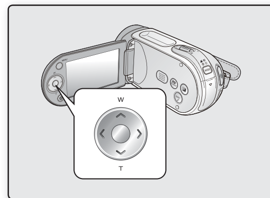
1. Podesite željeni način pritiskom na gumb **MODE**.
2. Pritisnite gumb **MENU**.
3. Pomaknite kursor pritiskon na gumb za **Naredbu** (∧/∨/</>) za odabir željene stavke izbornika a zatim pritisnite gumb za **Naredbu OK** za potvrdu.
4. Za kraj pritisnite gumb **MENU**.





Gumb **MENU** ne radi u načinu EASY Q.

UPOTREBA GUMBA ZA NAREDBU



Koristi se za reprodukciju, pauziranje, ubrzavanje, i premotavanje.

Također se koristi kao tipke za usmjeravanje (gore, dolje, lijevo, desno) te za odabir prilikom biranja slika filma ili izbornika.

1. Pritisnite gumb za **Naredbu** (‹ / ›) za pomicanje u lijevo / udesno.
2. Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧/ ∨) za pomicanje gore / dolje.
   - Potvrdite vaš odabir pritiskom na gumb OK.



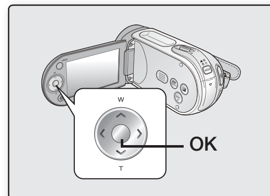
- Gumb za **Naredbu** (**OK** / (‹ / ›)) ne radi u načinu **EASY Q**.
- Pomoću gumba **OK**, možete izravno pristupiti izborniku prečica. ➥strana 32

Upotreba gumba za Naredbu

Gumb	Način za snimanje filma (🎥)	Način za reprodukciju filma (▶)	Odabir izbornika
U redu	- Pristup izborniku prečica - Potvrdite odabir - Napustite izbornik prečica	- Prikazan je izbornik prečica (OK vodič). - Reprodukcija/Pauza	Potvrđuje odabir
GORE	Zoom (širok)	Povećava glasnoću	Pomiče kursor prema gore
DOLJE	Zoom (tele)	Smanjuje glasnoću	Pomiče kursor dolje
LIJEVO	-	- **Pretraži reprodukciju** **RPS** (Pretraživanje reprodukcije unatrag) odnos: x2→x4→x8→x16 - **Preskoči na prethodnu reprodukciju**	Prelazi na prethodni izbornik
DESNO	-	- **Pretraži reprodukciju** **FPS** (Pretraživanje reprodukcije naprijed) odnos: x2→x4→x8→x16 - **Preskoči na sljedeću reprodukciju** - **Reprodukcija okvir po okvir** - **Usporena reprodukcija** (Brzina reprodukcije usporenog snimka: x1/2→x1/4→x1/8→x1/16	Prelazi na slijedeći izbornik

IZBORNIK PREČICA (OK VODIČ)

Izbornik prečica (OK vodič) predstavlja funkcije kojima je najčešće pristupano prema odabranom načinu.



✪ Na primjer: Podešenje ekspozicije u načinu za film pomoću izbornika prečica (OK vodič).

1. Pritisnite gumb **OK**.
- Prikazan je izbornik prečica (OK vodič).

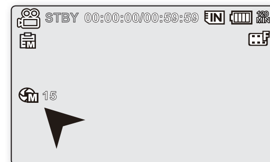
2. Pritiskom na gumb za **Naredbu** (∧) prikazuje se zaslon izbornika prečica za auto ekspoziciju u kojem možete pritisnuti gumb **OK** da podesite ekspoziciju.



3. Ponovnim pritiskom gumba za **Naredbu** (∧) prikazuje se zaslon izbornika prečica za ručnu ekspoziciju s trakom za ručnu kontrolu u kojem možete podesiti vrijednost pritiskom na gumb za **Naredbu** (‹/›).



4. Pritisnite **OK** za potvrdu vašeg odabira.
- Na zaslonu se prikazuje indikator za Ručnu ekspoziciju (M 15).
- Pritisnite gumb **OK** za izlaz iz izbornika prečica.





- Izbornik prečica (OK vodič) ne može se koristiti u načinu EASY Q.
- Pritiskom na gumb za **Naredbu** za svaki izbornik prebacit će **"Auto"** ili **"Manual"**.

Funkcija šrečice pomoću gumba za Naredbu

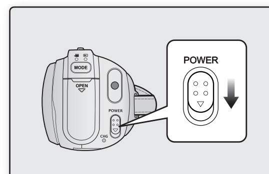
Gumb	Način za snimanje filma ( )	Način za reprodukciju filma ( )
U redu	- Pristup izborniku prečica - Potvrdite odabir - Napustite izbornik prečica	- Prikazan je izbornik prečica (OK vodič). - Reprodukcija/Pauza
GORE	**Exposure** - Auto - Manual	Povećava glasnoću
DOLJE	**Focus** - Auto - Face Detection - Manual	Smanjuje glasnoću
LIJEVO	**Shutter** - Auto - Manual	- **Pretraži reprodukciju:** **RPS** (Pretraživanje reprodukcije unatrag) odnos: x2→x4→x8→x16 - **Preskoči na pretohodnu reprodukciju**
DESNO	**Voice Mute** - Off - On	**- Pretraži reprodukciju:** **FPS** (Pretraživanje reprodukcije naprijed) odnos: x2→x4→x8→x16 **- Preskoči na sljedeću reprodukciju** **- Reprodukcija okvir po okvir** **- Usporena reprodukcija** (Brzina reprodukcije usporenog snimka: x1/2→x1/4→x1/8→x1/16

POČETNO PODEŠENJE: VREMENSKA ZONA, DATUM I VRIJEME I OSD JEZIK

- Početno podešavanje dostupno je u svim radnim načinima.
- Da biste pročitali izbornike ili poruke na vašem željenom jeziku, podesite OSD jezik.
- Da biste spremili datum i vrijeme tijekom snimanja, podesite vremensku zonu i datum/vrijeme.

Uključivanje napajanja i namiještanje datuma i vremena

Namjestite datum i vrijeme pri prvom korištenju ovog kamkordera s memorijom. Ako ne namjestite datum i vrijeme, pojavljuje se zaslon za podešenje datuma i vremena (vremenska zona) svaki put kada uključite vaš kamkorder s memorijom.



1. Prebacite prekidač **POWER** prema dolje da uključite kamkorder.
   Pri prvom uključenju kamkordera, pojavljuje se zaslon Vremenska zona ovisno o Lisbonu, Londonu.
   - Također možete podesiti Vremensku zonu ("Početno") sa izbornika **"Settings"**. ➥strana 78



2. Odaberite željeno zemljopisno područje pomoću gumba za **Naredbu** (< / >) a zatim pritisnite gumb **OK**.
   - Pojavljuje se zaslon Date/Time Set.
3. Namjestite dan pomoću gumba za **Naredbu** (∧ / ∨) a zatim ga premjestite pomoću gumba za **Naredbu** (< / >).
4. Na isti način namjestite mjesec, godinu, sat i minutu (AM/PM) a zatim ga premjestite pomoću gumba za **Naredbu** (< / >).



5. Namjestite DST podešenje (☼) pomoću gumba za **Naredbu** (∧ / ∨).
   - Namjestite ikonu (☼) na uključeno da pomaknete vrijeme unaprijed za 1 sat. (DST podešen; ljetno vrijeme)
6. Uvjerite se da je sat ispravno namješten a zatim pritisnite gumb **OK**.
   - Sat počinje.
   - Godinu možete podesiti do 2037.



- **Punjenje ugrađene punjive baterije**
  Ugrađena nadopunjiva baterija automatski je napunjena za vrijeme uključenog kamkordera. Koristite kamkorder nakon punjenja ugrađene punjive baterije. Ako se ugrađena punjiva baterija ne puni, svaki ulazni podatak neće se sačuvati te će datum/vrijeme biti prikazani na zaslonu kao **"01/01/2008 00:00"** (kada je **"Date/Time"** prikaz podešen na **"On"**).
- Nakon podešenja, datum i vrijeme automatski su snimljeni na posebno podatkovno područje medija za odlaganje.

Uključivanje/isključivanje prikaza za datum i vrijeme

- Da biste uključili ili isključili prikaz za datum i vrijeme, pristupite izborniku i promijenite način za datum/vrijeme. ➥strana 80

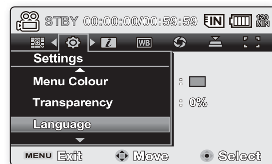
Jednostavno namiještanje sata pomoću vremenske razlike

- Možete jednostavno namjestiti sat na lokalno vrijeme podešenjem vremenske razlike pri upotrebi vašeg kamkordera s memorijom u inozemstvu. Odaberite **"Time Zone"** na izborniku a zatim podesite vremensku razliku. ➥strana 78

POČETNO PODEŠENJE: VREMENSKA ZONA, DATUM I VRIJEME I OSD JEZIK

Odabir OSD jezika

Možete odabrati željeni jezik za prikaz zaslona izbornika i poruka.





1. Podesite način **"Settings"**.
   - Pojavljuje se zaslon izbornika za podešavanje.
   - Pogledajte odlomak "Kako podesiti način za podešenje" za pristup načinu **"Settings"**.➥strana 74
2. Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) za odabir **"Language"** a zatim pritisnite gumb **OK**.
3. Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) za odabir željenog OSD jezika a zatim pritisnite gumb **OK**.
   - English / 한국어/ Français / Deutsch / Italiano / Español / Português / Nederlands / Svenska / Suomi / Norsk / Dansk / Polski / Čeština / Slovensky / Magyar / Українська / Русский / 中文 / ไทย / Türkçe / فارسي/ العربية/ IsiZulu
4. Pritisnite gumb **MENU** za napuštanje izbornika.
   - OSD jezik je obnovljen u odabranom jeziku.



- Čak i ako su baterijsko pakiranje ili napajanje izmjeničnom strujom uklonjeni, podešenje jezika ostati će sačuvano.
- **"Language"** opcije mogu se promijeniti bez prethodne obavjesti.

ODABIR MEDIJA ZA ODLAGANJE (SAMO VP-MX20C/MX20CH)

- Možete snimati na ugrađenoj memoriji ili memorijskoj kartici te trebate odabrati željeni medij za odlaganje prije početka snimanja ili reprodukcije.
- Možete koristiti SDHC i MMCplus kartice na vašem kamkorderu s memorijom. (Neke kartice nisu kompatibilne ovisno o proizvođaču i vrsti memorijske kartice).
- Prije umetanje ili uklanjanja memorijske kartice, isključite kamkorder s memorijom.

Odabir medija za odlaganje

1. Pritisnite gumb **MENU**.
   - Pojavljuje se lista izbornika.
2. Pritisnite gumb za **Naredbu** (< / >) za odabir **"Settings"**.
3. Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) za odabir **"Storage"** a zatim pritisnite gumb **OK**.
4. Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) za odabir **"Memory"** ili **"Card"** a zatim pritisnite gumb **OK**.
   - **"Memory":** Pri upotrebi ugrađene memorije.
   - **"Card":** Pri upotrebi memorijske kartice.
5. Za izlaz pritisnite gumb **MENU**.



Upotreba ugrađene memorije (samo VP-MX20C/MX20CH)

- Budući da ovaj kamkorder s memorijom ima proširenu memoriju 8 GB, nije potrebno kupiti dodatni medija za odlaganje. Tako da slobodno možete snimati ili reproducirati filmove/snimanje.

Upotreba memorijske kartice (nije isporučeno)

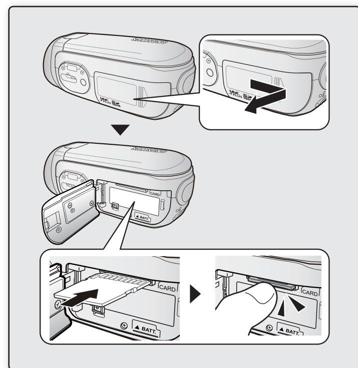
- Ovaj kamkorder s memorijom ima utor za više kartica za pristup SDHC (Secure Digital High Capacity) i MMCplus.
- Možete koristiti SDHC i MMCplus karticu na vašem kamkorderu s memorijom.
  - Neke kartice nisu kompatibilne ovisno o proizvođaču i vrsti memorijske kartice.

- Nikada ne formatirajte ugrađenu memoriju ili memorijsku karticu pomoću računala.
- Ako umetnete memorijsku karticu pri uključenom kamkorderu s memorijom, pop-up poruka će vas automatski tražiti da odaberete vrstu medija za odlaganje.
- Ako nema umetnute memorijske kartice, biti će dostupna samo ugrađena memorija.
- Ne uklanjajte memorijsku karticu tijekom upotrebe u kamkorderu. Može se oštetiti memorijska kartica i njeni podaci.
- Ne uklanjajte napajanje (baterijsko pakiranje ili adapter za napajanje izmjeničnom strujom) za vrijeme pristupa mediju za odlaganje poput snimanja, reprodukcije, formatiranja, brisanja, itd. Medij za odlaganje i njegovi podaci mogu se oštetiti.

UMETANJE/UKLANJANJE MEMORIJSKE KARTICE

Umetanje memorijske kartice

1. Isključite kamkorder s memorijom.
2. Pomaknite poklopac utora za memorijsku karticu udesno da otvorite poklopac.
3. Umetnite memorijsku karticu u utor za memorijsku karticu dok nježno ne klikne u smjeru strelice kao što je prikazano na shemi.
4. Zatvorite poklopac.



Uklanjanje memorijske kartice

1. Isključite kamkorder s memorijom.
2. Pomaknite poklopac utora za memorijsku karticu udesno da otvorite poklopac.
3. Nježno gurnite memorijsku karticu prema unutra da ju izvadite.
4. Povucite memorijsku karticu iz utora i zatvorite poklopac.



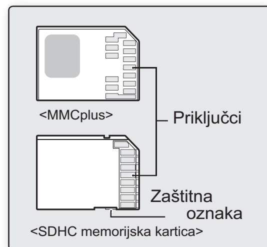
Kao što je prikazano na shemi, pomaknite memorijsku karticu prema unutra okrenutu prema naljepnici.
U slučaju da naljepnica memorijske kartice gleda na vodilicu u utor, kamkorder s memorijom možda neće raditi ili se vrh memorijske kartice može oštetiti.

o mediju za odlaganje

ODABIR POGODNE MEMORIJSKE KARTICE

Memorijska kartica je kompaktan prijenosni medij za odlaganje s kapacitetom podataka koji prelazi kapacitet flopi diska.

- **Možete koristiti SDHC memorijsku karticu i MMC plus karticu.**
  (Ako je nužno, kupite memorijsku karticu zasebno.)
  - Možete koristiti i SD memorijsku karticu ali se preporučuje da koristite SDHC memorijsku karticu i MMC plus s vašim kamkorderom s memorijom. (SD memorijske kartice preko 2GB nisu kompatibilne s ovim kamkorderom s memorijom.)
- **U ovom kamkorderu s memorijom možete koristiti memorijske kartice (SDHC ili MMCplus) sljedećeg kapaciteta: 512 MB - 16 GB**
- **Kompatibilan medij za snimanje**
  - Sljedeći medij za snimanje jamči rad s ovim kamkorderom s memorijom. Ostali ne jamče rad te u skladu s tim kupujte proizvode s oprezom.
    SDHC ili SD memorijske kartice: Od Panasonica, SanDiska i TOSHIBA-e.
    MMC plus: Od Transcenda.



<Iskoristive memorijske kartice> (512MB ~16GB)

- Ako su korišteni drugi mediji, možda neće pravilno snimiti podatke ili mogu izgubiti već snimljene podatke.
- Za snimanje filma, rabite memorijsku karticu koja podržava veću brzinu zapisa (najmanje 2MB/sek.).

SDHC (Secure Digital High Capacity) memorijska kartica

- SDHC memorijska kartica udovoljava novoj SD specifikaciji Ver. 2.00.
  Ova posljednja specifikacija utvrđena je putem SD Card Association-a kako bi se omogućio kapacitet podataka preko 2 GB.
- SDHC memorijska kartica ima mehanički prekidač za sprječavanje upisivanja. Podešavanje prekidača sprječava nehotično brisanje datoteka snimljenih na SDHC memorijskoj kartici. Da biste omogućili upisivanje, pomaknite prekidač prema gore u smjeru priključaka. Da biste postavili zaštitu od upisivanja, pomaknite prekidač dolje.
- Uslijed promjene u sustavu za alociranje datoteke i fizičkih specifikacija, SDHC memorijska kartica ne može se koristiti s aktualnim SD host uređajima. SDHC memorijska kartica se može koristiti samo s SDHC host uređajima koji imaju SDHC logotip na samim uređajima ili na radnim uputama.

MMCplus (Multi Media Card plus)

- MMCplus nemaju zaštitnu oznaku pa vas stoga molimo da koristite zaštitnu funkciju u izborniku.

Opće mjere opreza za memorijsku karticu

- Oštećeni podaci možda se neće povratiti. Preporučuje se da napravite sigurnosnu kopiju važnih snimaka zasebno na tvrdom disku vašeg računala.
- Isključivanjem napajanja ili uklanjanjem memorijske kartice za vrijeme postupka poput formatiranja, brisanja, snimanja i reproduciranja može uzrokovati gubitak podataka.
- Nakon što ste promijenili naziv datoteke ili mape pohranjene na memorijskoj kartici pomoću vašeg računala, vaš kamkorder možda neće prepoznati promijenjenu datoteku.

Upravljanje memorijskom karticom

- Preporučuje se da isključite uređaj prije umetanja ili uklanjanja memorijske kartice kako biste izbjegli gubitak podataka.
- Nije sigurno da možete koristiti memorijsku karticu koja je formatirana pomoću drugih uređaja. Uvjerite se da ste vašu karticu formatirali pomoću ovog kamkordera.
- Trebate formatirati skorije kupljene memorijske kartice, memorijske kartice s podacima koje vaš kamkorder ne može preponati ili su sačuvani na drugim uređajima. Imajte na umu da formatiranjem brišete sve podatke na memorijskoj kartici.
- Ukoliko ne možete koristiti memorijsku karticu koja je ranije korištena s drugim uređajem, formatirajte ju na vašem kamkorderu s memorijom. Imajte na umu da formatiranjem brišete sve informacije na memorijskoj kartici.
- Memorijska kartica ima određen radni vijek. Ukoliko ne možete snimiti nove podatke, trebate kupiti novu memorijsku karticu.
- Memorijska kartica je precizan elektronski medij. Nemojte ju savijati, ispuštati ili udarati.
- Nemojte koristiti ili odlagati na mjestu visoke temperature i vlažnosti ili prašnjavom okruženju.
- Ne stavljajte nepoznate tvari na izvode memorijske kartice. Rabite mekanu suhu krpu za čišćenje izvoda ako je nužno.
- Ne stavljajte ništa drugo osim ekskluzivne naljepnice.
- Pazite da držite memorijsku karticu izvan dosega djece koja ju mogu progutati.

o mediju za odlaganje

Kamkorder s memorijom podržava SDHC i MMCplus memorijske kartice za pohranu podataka.

- Brzina pohranjivanja podataka može varirati ovisno o proizvođaču i sustavu proizvodnje.
- Upotreba memorijske kartice manje brzine zapisa za snimanje filma može prouzrokovati poteškoće sa pohranjivanjem filma na memorijsku karticu. Možete i izgubiti podatke filma tijekom snimanja.
- Da bi sačuvao dio snimljenog filma, kamkorder s memorijom pohranjuje film na memorijsku karticu i prikazuje upozorenje: **"Low speed card. Please record a lower resolution."**

Da biste olakšali snimanje filma, preporučuje se da koristite memorijsku karticu koja podržava veću brzinu upisa.

- Ako ne možete izbjeći upotrebu memorijske kartice male brzine, razlučivost i kvaliteta snimanja mogu biti manje od podešene vrijednosti. ➥strana 61
  Ipak, što je veća razlučivost i kvaliteta koristi se više memorije.
- Imate četiri opcije za kvalitetu snimanja filma s kamkorderom s memorijom :
  "TV Super Fine", "TV Fine", "TV Normal", "Web&Mobile"
- **Radi optimalne izvedbe kamkordera s memorijom, pobrinite se da imate memorijsku karticu velike brzine.**

Aktualan kapacitet formatiranja može biti manji obzirom da unutarnja programska oprema koristi dio memorije.



- Samsung nije odgovoran za gubitak podataka uslijed nepravilne upotrebe.
- Preporučujemo da koristite kućište za memorijsku karticu kako biste izbjegli gubitak podataka.
- Nakon određenog vremena upotrebe, memorijska kartica može postati topla. To je normalna pojava a ne kvar.

VRIJEME I KAPACITET SNIMANJA

Vrijeme snimanja za slike filma

Medij		ugrađena memorija	Memorijska kartica				
Kapacitet		8GB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
TV Super Fine (SF)	720x576(50i)	pribl. 190minuta	pribl. 23minuta	pribl. 47minuta	pribl. 95minuta	pribl. 190minuta	pribl. 380minuta
TV Fine (F)	720x576(50i)	pribl. 240minuta	pribl. 30minuta	pribl. 60minuta	pribl. 120minuta	pribl. 240minuta	pribl. 480minuta
TV Normal (N)	720x576(50i)	pribl. 310minuta	pribl. 38minuta	pribl. 77minuta	pribl. 155minuta	pribl. 310minuta	pribl. 620minuta
Web & Mobile (WM)	640x480	pribl. 460minuta	pribl. 57minuta	pribl. 115minuta	pribl. 230minuta	pribl. 460minuta	pribl. 920minuta

1 GB= 1.000.000.000 bitova: aktualan kapacitet formatiranja može biti manji obzirom da unutarnji firmware koristi dio memorije.

o mediju za odlaganje



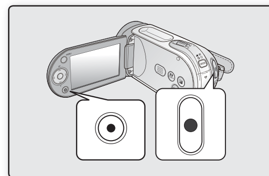
- Gore navedene slike izmjerene su pod Samsung standardnim uvjetima za test snimanje i mogu varirati ovisno o testu ili načinu upotrebe.
- Kamkorder s memorijom pruža četiri opcije razlučivosti za sniamnje filma:
  - **"TV Super Fine", "TV Fine", "TV Normal", "Web&Mobile"**.
    Za isti prizor, odešenje veće razlučivosti zadržati će bolju sliku s većom količinom podataka redoslijedom **"TV Super Fine", "TV Fine", "TV Normal", "Web&Mobile".**
- Omjer kompresije se povećava dok se razlučivost smanjuje (redoslijedom **"TV Super Fine", "TV Fine", "TV Normal", "Web & Mobile"**). Što je veći omjer kompresije, razlučivost slike manje je kvalitete ali će vrijeme snimanja biti povećano.
- Brzina prijenosa automatski se podešava slici koja se snima a sukladno tome vrijeme snimanja može varirati.
- **Možete koristiti SDHC i MMCplus memorijsku karticu na vašem kamkorderu s memorijom.**
  Neke kartice nisu kompatibilne ovisno o proizvođaču i vrsti memorijske kartice.
- Pravilan rad nije zajamčen za memorijske kartice koje nisu formatirane putem ovog kamkordera s memorijom. Izvršite formatiranje direktno na kamkorderu s memorijom radi formatiranja.
- Da biste olakšali snimanje filma, preporučuje se da koristite memorijsku karticu koja podržava veću brzinu upisa. (Brzina upisa: 2MB/sek. ili više) Ako koristite memorijsku karticu male brzine upisa, snimanje se može zaustaviti s porukom **"Low speed card. Please record a lower resolution.".**
- Podržava pravilan rad do **16 GB** memorijske kartice za snimanje / reprodukciju filma.
  Memorijske kartice veće od **16 GB** kapaciteta možda neće raditi pravilno.
- Memorijska kartica koja je korištena za pohranjivanje filma može uzrokovati područje u kojem se ne može vršiti upis što može rezultirati smanjenim vremenom snimanja i slobodnim memorijskim prostorom.
- Maksimalna veličina datoteke filma (H.264/AVC) koja se može snimiti je 1.8GB.
- Možete pohraniti do 9999 slika filma na memorijskoj kartici.
- Datoteke sa slikama filma snimljene na drugoj opremi nije moguće reproducirati na ovom kamkorderu s memorijom.
- Ugrađena memorija korištena je samo u VP-MX20C/MX20CH.

snimanje

Osnovni postupci za snimanje slika filma opisani su niže.

SNIMANJE SLIKA FILMA

- Kamkorder s memorijom pruža dva gumba za **Snimanje početak/zaustavljanje**. Jedan je na stražnjoj strani kamkordera a drugi je na LCD ploči. Pritisnite tipku **Snimanje početak/zaustavljanje** ovisno o upotrebi.





1. Uključite kamkorder s memorijom.
- Spojite izvor napajanja na kamkorder s memorijom. ➥stranice 14, 21 (Baterijsko pakiranje ili adapter za napajanje izmjeničnom strujom)
- Pomaknite prekidač **POWER** prema dolje kako biste uključili napajanje. ➥strana 22
- Podesite odgovarajući medij za odlaganje. ➥strana 37 (samo VP-MX20C/MX20CH) (Ako želite snimati na memorijsku karticu, umetnite memorijsku karticu).

2. Provjerite predmet na LCD zaslonu.

3. Pritisnite gumb **Snimanje početak/zaustavljanje**.
- Prikazuje se indikator snimanja (●) i snimanje počinje.
- Ponovnim pritiskom na gumb **Snimanje početak/zaustavljanje** za vrijeme snimanja podesit će kamkorder s memorijom na način za pauzu snimanja.

4. Kada je snimanje završeno, isključite kamkorder s memorijom..

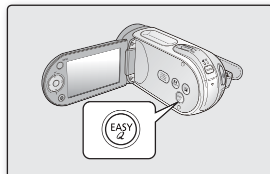


- Za prikaz informacija na zaslonu. ➥strana 23
- Izvadite baterijsko pakiranje kada ste završili sa snimanje kako biste spriječili nepotrebnu potrošnju baterije.
- Za prosječno vrijeme snimanja. ➥strana 42
- Za razne dostupne funkcije kada snimate slike filma. ➥stranice 52 - 67
- Ukoliko je fokusiranje otežano, rabite funkciju ručnog fokusa. ➥strana 57
- Za vrijeme snimanja, neke funkcije gumba nisu dostupne. (gumb **MENU**, itd.)
- Zvuk je snimljen s unutarnjeg stereo mikrofona s prednje strane kamkordera s memorijom. Vodite računa da ovaj mikrofon nije blokiran.
- Prije snimanja važnog filma, uvjerite se da ste testirali funkciju za snimanje provjeravajući pri tom postoji li problem s audio i video snimanjem.
- Prilikom snimanja, nemojte umetati ili uklanjati memorijsku karticu jer može snimiti buku.
- Nemojte koristiti prekidač za napajanje ili uklanjati memorijsku karticu za vrijeme pristupa mediju za odlaganje. Na taj način može se oštetiti medij za odlaganje ili podaci na njemu.

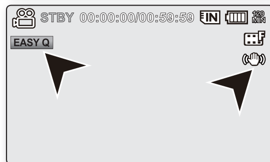
- Za snimanje možete koristiti zaključanu memorijsku karticu. Vidjet ćete poruku da je snimanje onemogućeno zbog zaštite.
- Možete odabrati razlučivost slike filma koju želite snimiti. ➥strana 61
- Imajte na umu da nestanak struje tijekom snimanja poput isključenja DC džeka za napajanje ili istrošene baterije može oštetiti datoteku.

SNIMANJE S LAKOĆOM ZA POČETNIKE (EASY Q NAČIN)

- Sa funkcijom EASY Q , većina postavki za kamkorder s memorijom automatski je podešena, što vas oslobađa izrade detaljnih podešavanja.



1. Prebacite prekidač **POWER** prema dolje da uključite kamkorder s memorijom.
2. Pritisnite gumb **MODE** za podešenje načina za snimanje filma (🎥). ➥strana 22
3. Pritisnite gumb **EASY Q**.
   - Kada pritsnete gumb **EASY Q**, većina funkcija se isključuje a sljedeće funkcije su podešene na **"Auto"**. (Ekspozicija, fokus, blenda, itd.)
   - Na zaslonu se istovremeno pojavljuju indikatori EASY Q i **Anti-Shake (HDIS)** (✋) .
4. Za snimanje pokretnih slika, pritisnite **Snimanje početak/zaustavljanje** tipku.
   - Snimanje će započeti korištenjem osnovnih automatskih postavki.
   - Gotovo sve postavke vraćaju se na postavke koje su bile podešene prije aktiviranja EASY Q načina.



Poništavanje EASY Q načina

Pritisnite ponovno gumb **EASY Q**.

- Sa zaslona nestaju indikatori EASY Q i **Anti-Shake (HDIS)** (✋).



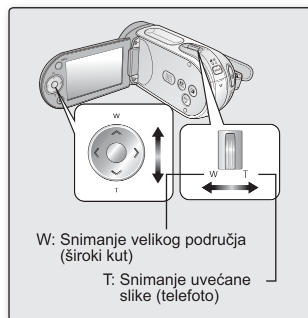
Nedostupni gumbi tijekom EASY Q rada

- Slijedeći gumb i naredbe izbornika nisu dostupne zato što su stavke automatski podešene.
  A odgovarajuća poruka **"Release the EASY Q"** može se pojaviti ako su poduzeti nedostupni postupci.
  - Gumb **MENU** / gumb **OK** / itd.
  - Vidi stranice od 105 za popis nedostupnih funkcija.
- Poništite funkciju EASY Q ako želite dodati efekt ili postavke za slike.
- Pri isključenom kamkorderu s memorijom odpuštene su postavke za način EASY Q.
- EASY Q način rada automatski podešava **"Anti-Shake (HDIS)"** na **"On"** pri upotrebi EASY Q.

POVEĆAVANJE I SMANJIVANJE

Koristite funkciju zoom za snimanje krupnih kadrova ili snimanje pod širokim kutom. Ovaj kamkrder s memorijom vam omogućuje da snimate pomoću optičkog 34x zoom-a i 1200x digitalnog zoom-a.

- Možete zoomirati pomoću ručice za zoom iili gumba za **Naredbu** (W/T) na LCD ploči.
- Što dalje prebacite ručicu za zoom, brže je djelovanje zoom-a.
- Zoom povećanje preko 34x izvršeno je preko obrade digitalne slike te se stoga naziva digitalni zoom. Digitalno zoomiranje moguće je do 1200x. Podesite **"Digital Zoom"** na **"On".** ➥strana 67



Za povećanje

- Pomaknite ručicu za zoom prema **T** (telephoto). (Ili pritisnite gumb za **Naredbu** (∨) na LCD ploči.)

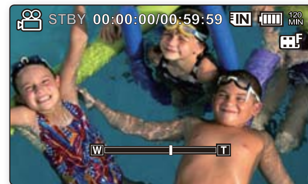
Za smanjenje

- Pomaknite ručicu za zoom prema **W** (široki kut). (Ili pritisnite gumb za **Naredbu** (∧) na LCD ploči.)



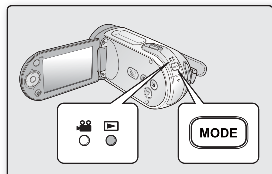


- Ukoliko tijekom snimanja koristite ručicu za Zoom (W/T) može doći do snimanja zvuka ručice.
- Možete zoomirati pomoću gumba za **Naredbu** (W/T) na LCD ploči.
- Minimalna moguća udaljenost između kamkordera i predmeta tijekom održavanja oštrog fokusa je oko 1 cm za širok kut i 1m za telephoto.
- Fokus se mijenja pri zoomiranju nakon ručnog fokusiranja. Fokusirajte automatski ili zoomiranjem odredite veličinu željenog prizora prije ručnog fokusiranja. ➥stranica 57
- Optički zoom završava kvalitet filma ali tijekom digitalnog zoom-a kvaliteta slike može trpjeti.

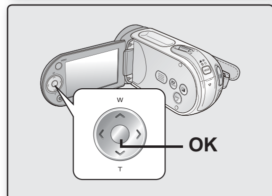


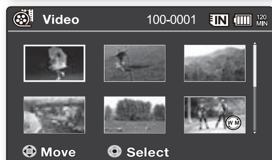
REPRODUKCIJ SLIKA FILMA

Možete brzo pronaći željenu sliku filma pomoću pregleda indeksa sličice.



1. Uključite kamkorder s memorijom.
   - Pomaknite prekidač **POWER** prema dolje kako biste uključili napajanje. ➥strana 22
   - Podesite odgovarajući medij za odlaganje. ➥strana 37 (samo VP-MX20C/MX20CH) (Umetnite memorijsku karticu ako na njoj želite snimati).
2. Otvorite LCD zaslon.
   - Podesite svjetlinu ili boju LCD zaslona. ➥strana 81
3. Pritisnite gumb **MODE**.
   - Prelazi u način za reprodukciju filma (▶).
   - Snimljeni film i foto slike prikazani su u pregledu indeksa sličica.
4. Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧/∨/</>) za odabir željenih slika filma a zatim pritisnite gumb **OK**.
   - Neko vrijeme prikazat će se izbornik prečica za reprodukciju.
   - Svaki put kada pritisnete gumb **OK**, aktivirana je reprodukcija ili pauza.
   - Ako pomaknete ručicu za zoom za vrijeme reprodukcije, kamkorder se prebacuje na pregled indeksa sličica.









- Ako nema pogranjene datoteke za pregled, pojavljuje se poruka **"Empty".**
- Kada je AV kabel spojen na kamkorder s memorijom, ugrađeni zvučnik automatski se isključuje i ne možete podesiti glasnoću.
- Ovisno o količini podataka koje će se reproducirati, pojavljivanje slika za reprodukciju može potrajati neko vrijeme.
- Uređeni podaci slike na računalu ili određene vrste podataka slike možda se neće prikazati na ovom kamkorderu s memorijom.
- Podaci slike snimljeni na drugom kamkorderu možda se neće reproducirati na ovom kamkorderu s memorijom.
- Također možete reproducirati slike filma na TV zaslonu spajanjem kamkordera s memorijom na TV. ➥strana 93
- Za razne dostupne funkcije za vrijeme reprodukcije pogledajte **"playback options".** ➥stranice 68-73

Podešavanje glasnoće

- Možete čuti zvuk snimanja iz ugrađenog zvučnika.
- Možete kontrolirati glasnoću pomoću gumba za **Naredbu** (∧ / ∨).
- Ručica se može podesiti ma gdje između 0 i 10.
  (Ako zatvorite LCD zaslon tijekom reproduciranja, nećete čuti zvuk iz zvučnika).

Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) d povećate ili smanjite glasnoću.
- Trak za glasnoću nestje nakon 3 - 4 sekunde.



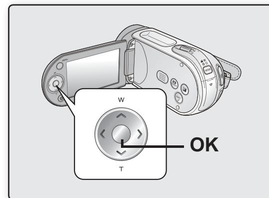


reprodukcija

Razne opcije reproduciranja

Nepomična reprodukcija (pauza) (▶/ ⏸)

- Za vrijeme reprodukcije pritisnite gumb **OK.**
  - Za nastavak s normalnim reproduciranjem ponovo pritisnite gumb **OK**.



Pretraži reprodukciju (◀x2 / x2▶)

- Za vrijeme normalne reprodukcije, pritisnite i držite gumb za **Naredbu** (>) za pretraživanje unaprijed ili u lijevo za pretraživanje unatrag.
- Pritiskom na gumb za **Naredbu** (< / >) uzastopno povećava brzinu traženja u svakom smjeru.
  - RPS (Pretraživanje reprodukcije unatrag) odnos: x2→x4→x8→x16
  - FPS (Pretraživanje reprodukcije naprijed) odnos: x2→x4→x8→x16
- Za nastavak s normalnim reproduciranjem pritisnite gumb **OK**.



Preskoči repordukciju (⏮/ ⏭)

- Za vrijeme reprodukcije, pritisnite gumb za **Naredbu** (>) kako biste odredili polaznu točku slijedeće datoteke. Uzastopnim pritiskom na gumb za **Naredbu** (>) preskačete datoteke u smjeru prema naprijed.
- Za vrijeme reprodukcije, pritisnite gumb za **Naredbu** (<) kako biste odredili polaznu točku aktualne datoteke dok uzastopnim pritiskom na gumb za **Naredbu** (<) preskačete datoteke u smjeru prema unatrag.
- Pritiskom na gumb za **Naredbu** (<) unutar 3 sekunde od polazne točke, prelazi na prvu sliku prethodne datoteke.



Reprodukcija okvir po okvir (⏸▶)

- Dok je reprodukcija pauzirana, pritisnite gumb za **Naredbu** (>).
  - Uzastopnim pritiskom na gumb za **Naredbu** (>) pospješuje se nepomična slika okvir po okvir.
  - Za nastavak s normalnim reproduciranjem pritisnite gumb **OK**.

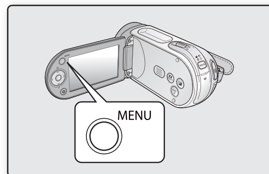
Usporena reprodukcija (|▶)

- Tijekom pauzirane reprodukcije, pritisnite i držite gumb za **Naredbu** (>), reproducira okvir po okvir poput usporene reprodukcije pri brzini 1/2x, 1/4x, 1/8x i 1/16x.
- Za nastavak s normalnim reproduciranjem pritisnite gumb **OK**.

opcije snimanja

PROMJENA POSTAVKI IZBORNIKA

Možete promijeniti postavke izbornika kako biste prilagodili vaš kamkorder s memorijom.
Pristupite željenom zaslonu izbornika prateći korake niže a zatim promijenite razna podešenja.



1. Prebacite prekidač **POWER** prema dolje da uključite kamkorder s memorijom.
2. Odaberite način rada. ➥strana 22
3. Pritisnite gumb **MENU**.
   - Pojavljuje se zaslon izbornika.
4. Odaberite željeni pod izbornik i stavku izbornika s gumbima za **Naredbu** (∧ / ∨ / < / >) i gumb **OK**.
   - Za povrat na normalan zaslon, pritisnite gumb **MENU**.
   - Prema odabranom načinu, neke stavke izbornika možda neće biti dostupne za odabir i promjenu.



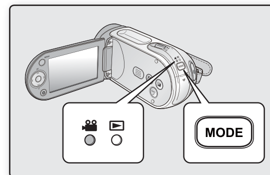
Također možete pristupiti izborniku prečica pomoću gumba **OK**. ➥strana 32

Savjeti za gumb

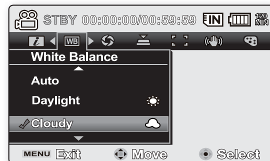
a. gumb **MENU**: Koristite ga za ulaz ili izlaz iz izbornika.
b. gumb za **Naredbu** (∧ / ∨ / < / >): Koristite ga pomicanje gore/dolje/lijevo/desno
c. gumb **OK**: Koristite ga odabir ili potvrdu izbornika.

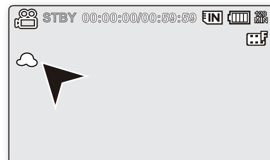
✪ **Slijedite niže navedene upute za korištenje svake stavke izbornika izlistane nakon ove stranice.**

Na primjer: podešavanje Bjeline u načinu za film.



1. Prebacite prekidač **POWER** prema dolje da uključite kamkorder s memorijom.
2. Odaberite način rada.
   - Za izbornike za snimanje filma: Pritisnite gumb **MODE** da podesite snimanje (🎥).
3. Pritisnite gumb **MENU**.
   - Pojavljuje se zaslon izbornika.
4. Pritisnite gumb za **Naredbu** (< / >) za odabir **"White Balance"**.
5. Odaberite stavku željenog pod izbornika s gumbom za **Naredbu** (∧ / ∨) a zatim pritisnite gumb **OK**.
6. Za izlaz iz izbornika pritisnite gumb **MENU**.







- Primijenjena je odabrana stavka te prikazan indikator.
  Ali u slučaju nekih stavki poput **"Auto"**, indikator stavke možda se neće prikazati na zaslonu. (iSCENE, White Balance, Exposure, Shutter, Focus)
- Također možete promijeniti podešenje izbornika pomoću izbornika prečica koji predstavlja funkcije kojima se najčešće pristupa. ➥strana 33

opcije snimanja

STAVKE IZBORNIKA

- Stavke za pristup u izborniku variraju ovisno o načinu rada.
- Za radne detalje pogledajte odgovarajuću stranicu. ➥stranice 53 - 67

Stavke izbornika u načinu za snimanje filma (🎥)

Stavka	Zadane vrijednosti	Strana
iSCENE	Auto	53
White Balance	Auto	54
Exposure	Auto	55
Shutter	Auto	56
Focus	Auto	57
Anti-Shake (HDIS)	Off	59
Digital Effect	Off	60
16:9 Wide	On	61
Resolution	TV Fine	61
Wind Cut	Off	62
Voice Mute	Off	62
Back Light	Off	63
Interval REC	Off	64
C.Nite	Off	65
Fader	Off	66
Guideline	Off	67
Digital Zoom	Off	67
Settings	-	

UPOTREBA STAVKI IZBORNIKA ZA SNIMANJE

Možete podesiti stavke izbornika za snimanje slika filma.

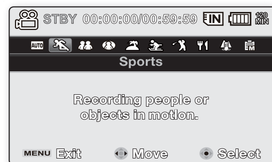
iSCENE

Ovaj kamkorder s memorijom automatski postavlja brzinu blende i otvaranja prema svjetlini predmeta radi optimalnog snimanja: Također možete odrediti jedan od brojnih načina ovisno o uvjetima okruženja snimanja ili namjeni filma.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Auto"	- Možete snimati slike u načinu za auto podešenje.	Nema
"Sports"	- Smanjuje zamagljenost pri snimanju predmeta koji se brzo kreću kao na golfu ili tenisu. Ukoliko je Sportski način korišten pod fluoroscentnim svjetlom, slika može podrhtavati. U tom slučaju, koristite Auto način za snimanje.	
"Portrait"	- Stvara malu dubinu polja tako da se osoba ili predmet pojavljuje nasuprot prigušene pozadine. - Način portret je najučinkovitiji kada se koristi vani. - Brzina blende automatski je podešena od 1/50 do 1/1000 po sekundi.	
"Spotlight"	- Sprječava prekomjerno izlaganje lica predmeta, itd., kada jako svjetlo pogađa predmet, kao prilikom vjenčanja ili na pozornici.	
"Beach"	- Prilikom snimanja prizora krajolika uz jezerom, plavetnilo boje jasno je snimljeno.	
"Snow"	- Prilikom snimanja snježnih prizora na drugim mjestima na kojima se cijeli zaslon prikazuje bijelim, koristite ovaj način za sprječavanje gubitka boje i snimite jasne slike.	
"High Speed"	- Za snimanje brzo gibajućih predmeta poput igrača u golfu ili tenisu.	
"Food"	- Snimanje predmeta iz blizine u visokoj saturizaciji.	
"Waterfall"	- Na mjestima poput vodopada ili fontana.	
"Manual"	- Podešenja nužna za snimanje izvršena su automatski, ali također možete izvršiti podešenja za vrijednost ekspozicije, brzinu blende, itd., po želji. Uz to, možete podesiti i željene funkcije za snimanje pomoću izbornika.	



- Ova funkcija neće raiti u načinu EASY Q.
- Možete provjeriti odabaran način **"iSCENE"** na informacijskom prikazu na zaslonu. Ipak, ništa se neće pojaviti u **"Auto"** načinu.
- U iSCENE načinu, podešenje ekspozicije na **"Manual"** odnosi se najprije na ekspoziciju (prioritet otvaranja).
- Možete direktno odabrati način iSCENE pritiskom na gumb **EASY Q** na 3 sekunde.



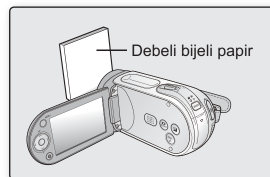
White Balance

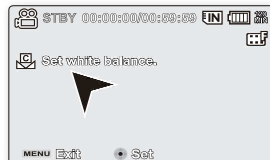
Ovaj kamkorder s memorijom automatski podešava boju predmeta. Promijenite podešenje bjeline prema uvjetima za snimanje.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Auto"	Automatski podešava bjelinu	Nema
"Daylight"	Podešava vanjske uvjete pod vedrim nebom, pri zalasku sunca, noćnim prizorima, prisustvo neonskih znakova ili vatrometa.	
"Cloudy"	Podešava oblačno nebo ili sjenovito mjesto.	
"Fluorescent"	Podešava bijelo fluoroscentno osvjetljenje.	
"Tungsten"	Podešava mjesta pod električnom žaruljom ili pod jakim osvjetljenjem poput onog u foto studiu.	
"Custom WB"	Ručno podesite bjelinu kako bi odgovarala izvoru svjetlosti ili situaciji.	

Ručno podešenje bjeline:

1. Odaberite **"Custom WB".**
   - Indikator ( ) i poruka **"Set white balance"** su prikazani.
2. Uokvirite bijeli predmet poput komada bijelog papira tako da ispunjava zaslon. Rabite predmet koji nije transparentan.
   - Ukoliko predmet koji ispunjava zaslon nije fokusiran, ispravite fokus pomoću **"Manual Focus"** ➥strana 57
3. Pritisnite gumb **OK**.
   - Postavke bjeline biti će prihvaćene te će biti prikazan ( ) indikator.





- Predmet se može uslikati pod raznim uvjetima osvjetljenja unutra (prirodno, fluoroscentno, svjetlo svijeće, itd.). Obrzirom da se temperatura boje razlikuje ovisno o izvoru osvjetljenja, boja predmeta razlikovat će se ovisno o postavkama za bjelinu. Koristite ovu funkciju za prirodniji rezultat.
- Ne može se koristit bjelina dok je u upotrebi EASY Q.
- Preporučuje se da postavite **"Digital Zoom"** na **"Off"** prije podešenja balansa bjeline. ➥strana 67
- Resetirajte balans bjeline ako se mijenjaju uvjeti osvjetljenja.
- Za vrijeme normalnog snimanja vani, podešenje na auto može osigurati bolje rezultate.
- Ne koristite obojen predmet pri podešenju bjeline: Odgovarajuća boja ne može se podesiti.

Exposure

Kamkorder s memorijom često automatski podešava ekspoziciju. Također, ekspoziciju možete podesiti ručno ovisno o uvjetima snimanja.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Auto"	Ova opcija automatski podešava svjetlinu slike prema okolnim uvjetima osvjetljenja.	Nema
"Manual"	- Svjetlinu slike možete podesiti ručno. - Podesite svjetlinu kada je predmet presvijetao ili pretaman.	M XX

Ručno podešenje ekspozicije:

Pri ručnom podešenju ekspozicije, pojavljuje se zadano podešenje jer je vrijednost automatski podešena prema okolnim uvjetima osvjetljenja.



- Pritisnite gumb za **Naredbu** (< / >) da podesite ekspoziciju dok gledate sliku na LCD zaslonu.
  - Potvrdite vaš odabir pritiskom na gumb **OK**.
  - Vrijednost ekspozicije može se podesiti između **"00"** do **"29".**
  - Ako podesite ekspoziciju na ručno, što je veća ekspozicija to će snimljena slika biti svjetlija.

U niže navedenim situacijama preporučuje se ručna ekspozicija:

- Pri snimanju pomoću stražnjeg osvjeljenja ili kada je pozadina isuviše svijetla.
- Pri snimanju prirodne pozadine s odsjajem poput plaže ili prilikom skijanja.
- Kada je pozadina isuviše tamna ili je predmet svijetao.

- Ekspoziciju također možete podesiti u izborniku prečica. ➥strana 32
- EASY Q način automatski podešava **"Exposure"** na **"Auto".**
- U iSCENE načinu, podešenje ekspozicije na **"Manual"** odnosi se najprije na ekspoziciju, dok je iSCENE način utomatski podešen na **"Manual"**.

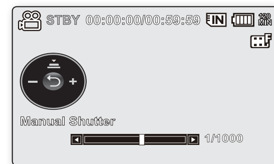
Shutter

Kamkorder s memorijom automatski podešava brzinu bledne ovisno o svjetlini predmeta.
Možete i ručno podesiti brzinu blende prema uvjetima prizora.

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Auto"	Kamkorder s memorijom automatski podešava odgovarajuću vrijednost otvaranja.	Nema
"Manual"	Brzina bledne može se podesiti na 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 ili 1/10000.	1/XXX

Ručno podešenje brzine blende:

Brzinu blende možete podesiti ručno. Velika brzina blende može zamrznuti kretanje predmeta koji se brzo kreće a usporena brzina blende može zamutiti predmet. Podešena vrijednost primijenjena je neposredno iza pomicanja gumba za **Naredbu** (< / >) za podešenje brzine blende.



1. Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧) za odabir **"Manual"**.
   - Pojavljuju se indikatori za ručno podešenje blende.
2. Pritisnite gumb za **Naredbu** (< / >) za odabir željenog indikatora za podešenje brzine blende a zatim pritisnite gumb **OK**.
   - Podešena vrijednost primijenjena je neposredno iza pomicanja gumba za **Naredbu** (< / >) za podešenje brzine blende.
   - Podešenje brzine blende biti će prihvaćeno te će biti prikazan (1/XXX) indikator.



Brzinu blende također možete podesiti u izborniku prečica. ➥strana 32

Preporučena brzina blende tijekom snimanja:

Brzina blende	Uvjeti
1/50	Brzina blende postavljena je na 1/50 sekundi. Crni obrubi koji se često javljaju pri snimanju TV zaslona postaju uži.
1/120	Brzina blende postavljena je na 1/120 sekundi. Unutarnji sportovi poput košarke: Treperenje koje se javlja pri snimanju pod fluoroscentim svjetlom ili žarulje za uličnu rasvjetu je smanjeno.
1/250, 1/500, 1/1000	Automobili u pokretu, vlakovi ili druga vozila koja se brzo kreću poput tobogana.
1/2000, 1/4000, 1/10000	Sportovi koji se odvijaju vani poput golfa ili tenisa.



- Ako ručno mijenjate vrijednost brzine blende kada je odabrana funkcija **"iSCENE"**, najprije se primijenjuju ručno izvšene promjene.
- Slika možda neće izgledati gladko pri podešenoj velikoj brzini blende.
- Ova funkcija će biti podešena na **"Auto"** u načinu EASY Q.
- Prilikom snimanja sa brzinom blende od 1/1000 ili više, uvjerite se da sunce ne sija direktno u leće.

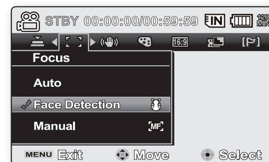
Focus

- Kamkorder s memorijom često se automatski usmjerava na predmet (auto fokus).
- Možete i ručno fokusirati predmet ovisno o uvjetima za snimanje.

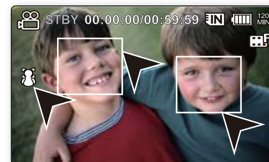
stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Auto"	U većini situacija, bolje je koristiti značajku automatskog fokusa jer vam omogućuje da se koncentrirate na kreativni dio vašeg snimanja.	Nema
"Face Detection"	Snima pod optimalnim uvjetima automatski prepoznavajući lica.	
"Manual"	Ručno fokusiranje može biti potrebno pod određenim uvjetima koji automatsko fokusiranje čine otežanim ili nepouzdanim.	MF

Face detection

Automatski otkriva i prepoznaje oblik poput lica i podešava fokus, boju i ekspoziciju. Također, podešava uvjete snimanja optimizirane za otkriveno lice.



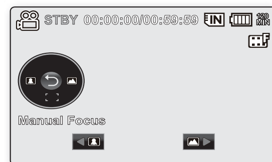
1. Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) za odabir **"Face Detection"** a zatim pritisnite gumb **OK**.
   - Prepoznaje lice i pokazuje okvir na njemu. Prepoznat izgled lica optimiziran je automatski.





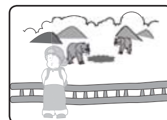
- Indikatori Prepoznavanja lica ( ) i okvir Prepoznavanja lica ( ) nisu zabilježeni.
- Uokvirenje lica osobe tijekom poešenja opcije Prepoznavanja lica automatski podešava fokus i ekspoziciju na optimalne vrijednosti.
- Prepoznavanje lica možda neće raditi ovisno o uvjetima snimanja. Na primjer, okvir Prepoznavanje lica može se pojaviti pri uokvirenju oblika "poput lica" čak iako predmet nije lice osobe. Ako se to dogodi, isključite značajku Prepoznavanje lica.
- Značajka Prepoznavanje lica neće raditi prilikom uokvirenja dijela lica osobe. Morate ih okrenuti "prema glavi"
- Web&Mobile način ne podržava način za Prepoznavanje lica.
- Pri korištenju sljedećih funkcija, ne možete koristiti funkciju **"Face Detection"** : EASY Q, iSCENE, Shutter, Exposure , Digital Effect , C.Nite ➥strana 105

Ručno fokusiranje za vrijeme snimanja:
Ovaj kamkorder s memorijom automatski fokusira predmet od snimanja iz blizine do neograničenog snimanja. Ipak, točan fokus možda se neće dobiti ovisno o uvjetu snimanja. U tom slučaju, koristite način za ručni fokus.



1. Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) za odabir **"Manual"**.
   - Pojavljuju se indikatori za ručno podešenje fokusa.
2. Pritisnite gumb za **Naredbu** (< / >) za odabir željenog indikatora za podešenje brzine blende a zatim pritisnite gumb **OK**.

Fokusiranje na predmet u daljini
Za fokusiranje na predmet u daljini, pritisnite gumb za **Naredbu** (<) na indikator ( ).

<Bliži predmet> <Predmet u daljini >

Fokusiranje na bliži predmet
Za fokusiranje na bliži predmet, pritisnite gumb za **Naredbu** (>) na indikator ( ).

- Bliža ili dalja ikona (/) pojavljuje se između indikatora kada podešenje fokusa dosegne kraj. Podešena vrijednost primijenjena je neposredno iza pomicanja gumba za **Naredbu** (< / >) za podešenje fokusa.
- Podešenje ručnog fokusa biti će prihvaćeno te će biti prikazan ( ) indikator.

Ručni fokus se preporučuje u sljedećim situacijama:
- Slika koja sadrži nekoliko predmeta, neke bliže kamkorderu s memorijom, druge dalje.
- Osoba ovijena maglom ili okružena snijegom.
- Vrlo svijetle ili sjajne površine poput automobila.
- Osobe ili predmeti koji se neprekidno ili brzo kreću poput atletičara ili mnoštva ljudi.



- Možete jednostavno podesiti fokus pomoću tipke Prečica. ➥strana 32
- Ručno fokusiranje se usmjerava na točku u uokvirenom prizoru dok se auto fokusiranje automatski usmjerava na područje u sredini.
- EASY Q način automatski podešava fokusiranje na **"Auto"**.
- Prije ručnog fokusiranja, uokvirite vaš prizor zoomiranjem. Zoomiranje nakon podešenja fokusa zahtijeva ponovno fokusiranje.
- Prije ručnog fokusiranja, provjerite da li je isključen **"Digital zoom"**. Tijekom uključenog **"Digital zoom"**, ručno fokusiranje neće se točno usmjeriti. Isključite **"Digital zoom"**. ➥strana 67
- Kada fokusiranje dostigne svoje ograničenje, na sredini LCD zaslona pojavljuje se indikator.

Anti-Shake (HDIS)

Pri upotrebi zoom-a za snimanje uvećane slike predmeta, ispraviti će nejasnoće na sminljenoj slici.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Deaktivira funkciju.	Nema
"On"	Izjednačuje nepostojane slike prouzrokovane trešnjom kamkordera, osobito pri velikom povećanju.	(ikona)

Anti-Shake (HDIS) pruža stabilniju sliku pri:

- Snimanju tijekom zoomiranja
- Snimanju malih predmeta
- Snimanju za vrijeme hodanja ili kretanja
- Snimanja kroz prozor vozila u pokretu



- EASY Q način rada automatski podešava **"Anti-Shake (HDIS)"** na **"On"** pri upotrebi EASY Q.
- Kada je **"Anti-Shake (HDIS) : On"** određen, postojat će mala razlika između aktualnog pokreta i pokreta na zaslonu.
- Velika trešnja kamkordera možda se neće posve ispraviti iako je podešen **"Anti-Shake (HDIS) : On"** je određen. Čvrsto držite kamkorder s memorijom s obje ruke.
- Preporučuje se da odredite **"Anti-Shake (HDIS) : Off "** pri upotrebi kamkordera s memorijom na stolu ili tronožcu.
- Kada snimate slike s 34x ili većim povećanjem a **"Anti-Shake (HDIS)"** je podešen na **"On"** na tamnim mjestima, kasnije slike mogu stršiti. U tom slučaju, preporučujemo upotrebu tronožca i prebacivanje **"Anti-Shake (HDIS)"** na **"Off"**.

opcije snimanja

Digital Effect

- Digitalni efekt vam omogućuje da vašem snimanje date kreativan izgled.
- Odaberite odgovarajući digitalni efekt za vrstu slike koju želite snimiti i efekt koji želite stvoriti.
- Postoji 10 različitih opcija za digitalni efekt.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Deaktivira funkciju.	Nema
① **"BLK&WHT"**	Mijenja slike u crno i bijelo.	
② **"Sepia "**	Ovaj način daje slikama crvenkasto smeđ pigment.	
③ **"Negative"**	Vraća boju i svjetlinu, stavarajući izgled negativa.	
④ **"Art"**	Daje umjetničke efekte slici.	
⑤ **"Emboss"**	Ovaj način stvara 3D efekt (ispupčenje).	
⑥ **"Mosaic"**	Na slici se prikazuje mozaična prekrivenost.	
⑦ **"Mirror"**	Ovaj način reže sliku na pola i stvara zrcalnu sliku na drugoj polovici.	
⑧ **"Pastel"**	Ovaj način primijenjuje efekt iscrtavanja svijetlog pastela na sliku.	
⑨ **"Cosmetic"**	Ovaj način pomaže u podešenju nepravilnosti lica.	
⑩ **"Stepprinting"**	Tehnika snimanja slike u segmentima.	



- **"Digital Effect"** način nije dostupan dok je u upotrebi **EASY Q**.
- U **"16:9 Wide"** ili **"C.Nite"** načinu, ne možete koristiti sljedeće funkcije : **"Mosaic", "Mirror", "Stepprinting"** (Digitalni efekt). Ako želite koristiti sljedeće funkcije, najprije namjestite izbornik **"16:9 Wide"** ili **"C.Nite"** na **"Off"**.

16:9 Wide

Možete odabrati željeni omjer širine i visine slike LCD prikaza za snimanje ili reprodukciju (16:9 širina/4:3 omjer širine i visine slike).

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Deaktivira funkciju. Prikazuje sliku u omjeru širine i visine slike 4:3. Odaberite za korištenje standardnog prikaza 4:3 omjera visine i širine slike na zaslonu.	Nema
"On"	Snimanje i pregled omjera širine i visine slike 16:9.	Nema

- U načinu **"16:9 Wide"**, ne možete koristiti sljedeće funkcije: **"Mosaic", "Mirror", "Stepprinting"** (Digitalni efekt). Ako želite koristiti sljedeće funkcije, najprije namjestite izbornik **"16:9 Wide"** na **"Off"**.
- Molimo podesite omjer širine i visine slike prije snimanja. Tvorničko podešenje je **"16:9 Wide"**.
- Način širine 16:9 nije dostupan pri podešenju razlučivosti na **"Web & Mobile"**.

Resolution

Možete odabrati razlučivost filma za snimanje. Ovaj kamkorder s memorijom može snimati u **"TV Super Fine", "TV Fine", "TV Normal"** i **"Web & Mobile"** načinima. Način TV Fino tvornički je podešen.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"TV Super Fine"	Snimljene slike filma u razlučivosti 720x576(50i) pri super finoj kvaliteti slike.	SF
"TV Fine"	Snimljene slike filma u razlučivosti 720x576(50i) pri finoj kvaliteti slike.	F
"TV Normal"	Snimljene slike filma u razlučivosti 720x576(50i) pri normalnoj kvaliteti slike.	N
"Web & Mobile"	Snimljene slike filma u razlučivosti 640x480 pri normalnoj kvaliteti slike. Podržava pregled s optimalnom razlučivosti na računalu.	WM

- Možete snimiti prizor na četiri razine razlučivosti: **"TV Super Fine"**, **"TV Fine"**, **"TV Normal"** ili **"Web & Mobile"**. Ipak, što je bolja razlučivost, koristi se više memorije.
- Vremena snimanja ovise o razlučivosti filma za snimanje. ➥strana 42
- Omjer širine i visine slike 4:3 primijenjen je na snimanje u načinu **"Web & Mobile"**.

opcije snimanja

Wind Cut

Buku izvana možete smanjiti prilikom snimanja zvuka iz ugrađenog mikrofona.
Ako je podešeno **"Wind Cut : On"**, komponente niske frekvencije u zvuku snimljenom putem mikrofona biti će odrezane tijekom snimanja:
during recording: To omogućuje lakše slušanje glasova i zvuka tijekom reproduciranja.

- Koristite Wind Cut pri snimanju na mjestima s velikim strujanjem zraka poput plaže.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Deaktivira funkciju.	Nema
"On"	Minimalizira buku izvana ili drugu buku prilikom snimanja.	



- Uvjerite se da je **"Wind Cut"** podešen na **"Off"** kada želite maksimalnu osjetljivost mikrofona.
- Funkcija Wind Cut radi samo s ugrađenim mikrofonom.

Voice Mute

Funkcija Voice Mute koristi se ako želite blokirati nadolazeći zvuk izvana i izvršiti snimanje bez zvuka.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Deaktivira funkciju.	Nema
"On"	Slike filma snimljene su bez zvuka.	



Voice Mute također možete podesiti u izborniku prečica. ➥strana 32

Back Light

Kada predmet svijetli u pozadini, ova funkcija izjednačava osvjetljenje tako da predmet nije previše taman.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Deaktivira funkciju.	Nema
"On"	- Izvršena je kompenzacija pozadinskog svjetla. - Kompenzacija pozadinskog svjetla brzo osvjetljava predmet.	

Osvjetljenje u pozadini utječe na snimanje kada je predmet tamniji od pozadine:

- Predmet se nalazi ispred prozora.
- Predmet se nalazi nasuprot snježne pozadine.
- Predmet se nalazi vani a pozadina je prekrivena.
- Izvori osvjetljenja su previše svijetli.
- Osoba koju snimate nosi bijelu ili sjajnu odjeću a nalazi se nasuprot osvijetljene pozadine: Lice osobe previše je tamno da bi se razlikovale njegove/njezine crte lica.



<BLC isključen>



<BLC uključen>



Funkcija **"Back Light"** ne može se koristiti dok je u upotrebi EASY Q.

opcije snimanja

Interval REC (Interval snimanje)

Snimite nepomične slike pri odabranom intervalu i prikažite ih u usporenim snimcima brzo i bez prekida.
Ova funkcija je korisna za promatranje kretnji oblaka, promjena svjetla dana ili cvjetanja cvijeća, itd.

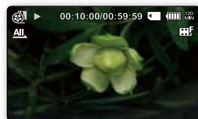
stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Deaktivira funkciju.	Nema
"On"	- Vrijeme Interval snimanja: 1 / 3 / 5 / 10 / 15 / 30 Sec - Ograničeno vrijeme snimanja: 24 / 48 / 72 / ∞ Hr	[I]

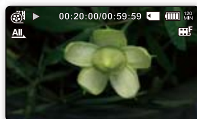
Podešenje intervala:

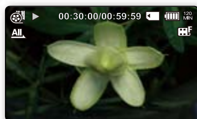
1. Pritisnite gumb za **Naredbu** (< / >) kako biste odabrali **"Interval REC"** a zatim pritisnite gumb **OK**.
2. Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) kako biste odabrali **"On"** a zatim pritisnite gumb **OK**.
   - Označene su stavke za podešenje Interval vremena i ograničenja vremena snimanja.
3. Namjestite željeno interval vrijeme ("Sec") i ograničeno vrijeme snimanja ("Hr") pomoću gumba za **Naredbu** (∧ / ∨ / < / >).
   - **"Sec"** (Interval vrijeme): Snima 1 sliku po odabranoj sekundi. (u 1 sekundi prikazano je 25 slika)
   - **"Hr"**: Ograničeno vrijeme snimanja.
4. Nakon namještanja posljednje stavke pritisnite gumb **OK** da završite s podešenjem. Pri započinjanju snimanja filma, počinje i interval snimanje.

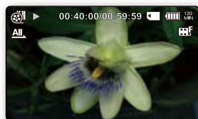














- Pri istrošenoj bateriji tijekom interval snimanja, čuva snimak do određenog mjesta i prelazi u način mirovanja te prikazuje poruku o istrošenoj bateriji a zatim se automatski isključuje.
- Ne isključujte LCD za vrijeme Interval snimanja.
- Pritisnite gumb **Snimanje početak/zaustavljanje** ako želite zaustaviti Interval snimanje.
- Interval snimanje ne podržava ulaz zvuka. (snimanje bez zvuka)
- Funkcija Interval snimanja biti će aktivirana po završetku interval snimanja.
- Kada snimanje filma dostigne dužinu od 1,8 GB, automatski započinje novo snimanje datoteke na tom mjestu. (samo VP-MX20C/MX20CH)
- Funkcija blijeđenja nije dostupna uz interval snimanje. ➥strana 105
- Preporučujemo upotrebu adaptera za napajanje izmjeničnom strujom pri korištenju funkcije Interval REC.

C.Nite

Možete snimiti predmet u usporenom snimanju kontroliranjem brzine blende ili svijetliju sliku na mračnim mjestima bez slabljenja boje.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Deaktivira funkciju.	Nema
"Auto"	Kamkorder s memorijom automatski podešava svjetlinu slike.	AUTO
"1/25"	Svijetliju sliku snima svijetlije.	1/25
"1/13"	Snima svijetliju sliku čak i na mračnom mjestu.	1/13

- Pri upotrebi C.Nite, slika pokazuje efekt poput usporenog kretanja.
- Pri upotrebi C.Nite, fokus se podešava polako a na zaslonu se mogu pojaviti bijele točkice, to nije kvar.
- Funkcija C.Nite ne može se koristiti tijekom upotrebe sljedećih funkcija.
  : **"iSCENE", "Anti-Shake(HDIS)"** ili EASY Q
- Način **"Mirror", "Mosaic"** i **"Stepprinting"** nije dostupan u načinu **"C.Nite"**. ➥strana 60

opcije snimanja

Fader

Vašem snimanju možete pridodati profesionalan izgled korištenjem specijalnih efekata poput postupnog jačanja na početku niza ili postupnog slabljenja na kraju niza.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Deaktivira funkciju.	Nema
"In"	Čim započenete sa snimanjem, pokreće se regulator jačine.	
"Out"	Kada je snimanje završeno, pokreće se regulator jačine.	
"In-Out"	Čim započenete ili zaustavite snimanje, pokreće se regulator jačine.	

Postupno jačanje

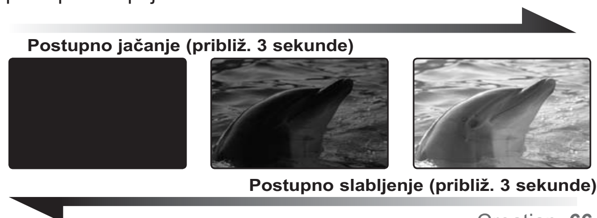
Pritisnite gumb **Snimanje početak/zaustavljanje** kada je **"Fader"** podešen na **"In".**
Snimanje počinje s tamnim zaslonom a slika i zvuk postupno su pojačani.

Postupno slabljenje

Pritisnite gumb **Snimanje početak/zaustavljanje** kada je **"Fader"** podešen na **"Out"**.
Snimanje se zaustavlja kako slika i zvuk postupno slabe.

Postupno jačanje-slabljenje

Pritisnite gumb **Snimanje početak/zaustavljanje** kada je **"Fader"** podešen na **"In-Out"**.
Snimanje počinje s tamnim zaslonom a slika i zvuk postupno su pojačani.
Snimanje se zaustavlja kako slika i zvuk postupno slabe.



Guideline

- Smjernica prikazuje određen model na LCD zaslonu tako da jednostavno možete podesiti kompoziciju slike pri snimanju slika.
- Kamkorder s memorijom pruža 3 vrste smjernica.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Deaktivira funkciju.	Nema
"Cross"	Snima predmet smješten u sredini kao najuobičajeniju kompoziciju snimanja.	
"Grid"	Snima predmet vodoravne ili okomite kompozicije ili krupnim planom.	
"Safety Zone"	Snima predmet unutar sigurne zone koja spriječava rezanje pri uređivanju u odnosu 4:3 lijevo i desno i 2.35:1 gore i dolje. Podesite **"Safety Zone"** kada želite imati razne predmete u jednom prizoru odgovarajuće veličine.	



- Postavljanje predmeta na točku križa smjernice daje izbalansiranu kompoziciju.
- Smjernica se ne može snimiti na slikama koje su snimljene.

Digital Zoom

- Možete podesiti maksimalnu razinu zoom-a u slučaju da želite zoomirati na razinu veću od 34x (tvorničko podešenje) za vrijeme snimanja. Do 34x zoom je izvršen optički, a nakon toga je do 1200x izvršen digitalno. Imajte na umu da kvaliteta slike opaada pri korištenju digitalnog zoom-a.



Desna strana traka pokazuje područje za digitalno zoom-iranje.
Područje zoomiranja pojavljuje se kada odaberete razinu za zoomiranje.

stavka	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Samo je optički zoom dostupan do 34x.	Nema
"On"	Digitalno zoomiranje moguće je do 1200x. Pri pomicanju ručice za zoom prikazuje se trak za digitalni zoom.	Nema



- Možete zoomirati pomoću gumba za **Naredbu** (W/T) na LCD ploči.
- Kvaliteta slike može se pogoršati ovisno o tome koliko povećavate predmet.
- Maksimalno zoomiranje rezultira slabijom kvalitetom slike.

opcije reprodukcije

STAVKE IZBORNIKA

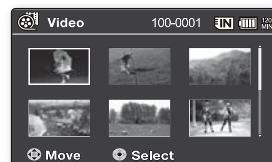
- Stavke za pristup u izborniku variraju ovisno o načinu rada.
- Pogledajte stranicu 47-49 za reprodukciju slike filma i rad gumba.
- Pogledajte stranicu 69-73 za pojedinosti stavki izbornika pri reprodukciji.

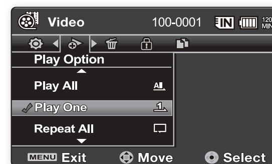
Stavke izbornika u načinu za snimanje filma (▶)

Stavka	prikaz na zaslonu	Zadana vrijednost	Strana
Play Option	All	Play All	69
Delete		-	70
Protect		-	71
Copy (samo VP-MX20C/MX20CH)		-	72
File Info	-	-	73
Settings	-	-	74

PODEŠENJE OPCIJE ZA REPRODUKCIJU

- Možete reproducirati sve slike filma bez prekida ili reproducirati samo odabrane slike filma.
- Također možete podesiti opciju ponavljanja za sve slike filma.







1. Prebacite prekidač **POWER** prema dolje da uključite kamkorder s memorijom.
   - Podesite odgovarajući medij za odlaganje.
     (samo VP-MX20C/MX20CH)
     (Umetnite memorijsku karticu ako na njoj želite snimati).
2. Pritisnite gumb **MODE**. ➥strana 22
   - Prebacuje se na način za reprodukciju filma ( ).
   - Snimljeni film i foto slike prikazani su u pregledu indeksa sličica.
3. Pritisnite gumb **MENU**.
   - Pritisnite gumb za **Naredbu** (< / >) za odabir **"Play Option"**.
4. Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) za odabir opcije a zatim pritisnite gumb **OK**.

stavka	sadržaj
"Play All"	Reproducira od odabrane do posljednje slike.
"Play One"	Reproducirat će se odabrane slike filma.
"Repeat All"	Sve slike filma reproducirat će se uzastopno.
"Repeat One"	Odabrane slike filma reproducirat će se uzastopno.

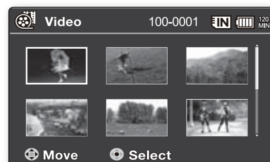
5. Pritisnite gumb **MENU** za izlaz iz izbornika.
   - Za vrijeme reprodukcije, primijenjuje se odabrana stavka.



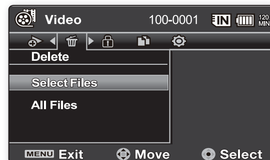
- Dok je prikazan izbornik ili zaslon sličice, pritiskom na gumb **Snimanje početak/zaustavljanje** prelazite u način za snimanje filma.
- Općenito, pregled sličica i pojedinačan pregled koriste isti način postavki funkcija dok se detaljne opcije mogu razlikovati.

BRISANJE SLIKA FILMA

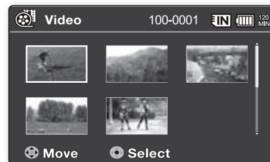
- Možete obrisati sačuvane slike filma.



1. Prebacite prekidač **POWER** prema dolje da uključite kamkorder s memorijom.
   - Podesite odgovarajući medij za odlaganje. (samo VP-MX20C/MX20CH) (Umetnite memorijsku karticu ako na njoj želite snimati).
2. Pritisnite gumb **MODE**. ➥strana 22
   - Prebacuje se na način za reprodukciju filma (▶).
   - Snimljeni film i foto slike prikazani su u pregledu indeksa sličica.
3. Pritisnite gumb **MENU**.
4. Pritisnite gumb za **Naredbu** (< / >) za odabir **"Delete"**.
5. Odaberite opciju pritiskom na gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) a zatim pritisnite gumb **OK**.



stavka	sadržaj
"This File"	Briše odabranu sliku filma. (Dostupno je u reprodukciji pojedinačnog zaslona.)
"Select Files"	Briše pojedinačno odabrane slike filma. - Za brisanje pojedinačnih slika filma, odaberite željene slike filma za brisanje pritiskom na gumb **OK**. A zatim pritisnite gumb **MENU** za brisanje. - Prikazan je indikator (🗑) na odabranim slikama filma. - Pritiskom na gumb **OK** mijenja se i aktivira odabir.
"All Files"	Briše sve slike filma.



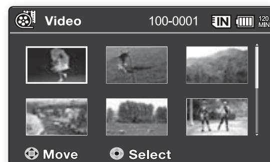
6. Pojavljuje se pop-up izbornik za odabir ovisno o odabranoj stavci izbornika. U tom slučaju, odaberite željenu stavku s gumbima za **Naredbu** (< / >) i gumbom **OK**.
   - U skladu s tim, obrisane slike također nestaju u sličicama.



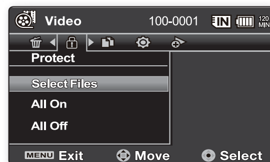
- Općenito, pregled sličica i pojedinačan pregled koriste isti način postavki funkcija dok se detaljne opcije mogu razlikovati.
- Kada je obrisana, slika se ne može vratiti.
- Zaštićene datoteke neće se obrisati.
- Da biste zaštitili važne slike od nehotičnog brisanja, aktivirajte zaštitu za sliku. ➥strana 71
- Ukoliko je oznaka za zaštitu od upisivanja na memorijskoj kartici zaključana, ne možete izvršiti brisanje.
- Imajte na umu da uklanjanje baterijskog pakiranja ili isključivanje adaptera za napajanje izmjeničnom strujom tijekom brisanja datoteka može oštetiti medij za odlaganje.

ZAŠTITA SLIKA FILMA

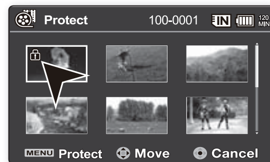
- Možete zaštititi sačuvane i važne slike filma od neželjenog brisanja.
- Zaštićene slike neće se obrisati osim ako ne skinete zaštitu ili formatirate memoriju.



1. Prebacite prekidač **POWER** prema dolje da uključite kamkorder s memorijom.
   - Podesite odgovarajući medij za odlaganje. (samo VP-MX20C/MX20CH) (Umetnite memorijsku karticu ako na njoj želite snimati).
2. Pritisnite gumb **MODE**. ➥strana 22
   - Prebacuje se na način za reprodukciju filma (▶).
   - Snimljeni film i foto slike prikazani su u pregledu indeksa sličica.
3. Pritisnite gumb **MENU**.
   - Pojavljuje se zaslon izbornika.
4. Pritisnite gumb za **Naredbu** (< / >) za odabir **"Protect"**.
5. Odaberite opciju pritiskom na gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) a zatim pritisnite gumb **OK**.



stavka	sadržaj
"On"	Štiti odabranu sliku filma od brisanja. (Dostupno je u reprodukciji pojedinačnog zaslona.)
"Select Files"	Štiti odabrane slike filma od brisanja. - Za zaštitu pojedinačnih slika filma, odaberite željene slike filma pritiskom na gumb **OK**. A zatim pritisnite gumb **MENU** za potvrdu. - Prikazan je indikator (🔒) na odabranim slikama filma. - Pritiskom na gumb **OK** mijenja se i aktivira odabir.
"All On"	Štiti sve slike filma.
"All Off"	Poništava zaštitu za sve slike filma.



6. Pojavljuje se pop-up izbornik za odabir ovisno o odabranoj stavci izbornika. U tom slučaju, odaberite željenu stavku s gumbima za **Naredbu** (< / >) i gumbom **OK**.

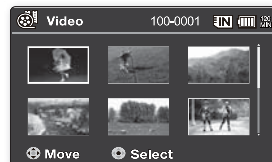


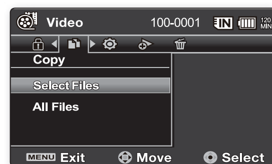
- Općenito, pregled sličica i pojedinačan pregled koriste isti način postavki funkcija dok se detaljne opcije mogu razlikovati.
- Kada su prikazane, zaštićene slike filma pokazuju indikator (🔒).
- Ukoliko je oznaka za zaštitu od zapisivanja na memorijskoj kartici podešena na zaključano, ne možete podesiti zaštitu slike.

KOPIRANJE SLIKA FILMA (SAMO VP-MX20C/MX20CH)

- Slike filma su kopirane na željenu memoriju dok originalne slike ostaju na izvornoj memoriji.
- Kopira sa trenutno korištene memorije na drugu. Na primjer, ako je korištena ugrađena memorija, kopira na memorijsku karticu.

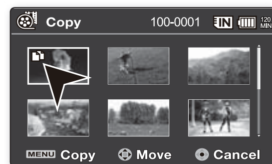
1. Prebacite prekidač **POWER** prema dolje da uključite kamkorder s memorijom.
   - Podesite odgovarajući medij za odlaganje. (samo VP-MX20C/MX20CH) (Umetnite memorijsku karticu ako na njoj želite snimati).
2. Pritisnite gumb **MODE**. ➥strana 22
   - Prebacuje se na način za reprodukciju filma (▶).
   - Snimljeni film i foto slike prikazani su u pregledu indeksa sličica.
3. Pritisnite gumb **MENU**.
   - Pojavljuje se zaslon izbornika.
4. Pritisnite gumb za **Naredbu** (< / >) za odabir **"Copy"**.
5. Odaberite opciju pritiskom na gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) a zatim pritisnite gumb **OK**.





stavka	sadržaj
"This File"	Kopira odabrane slike filma. (Dostupno je u reprodukciji pojedinačnog zaslona.)
"Select Files"	Kopira pojedinačne slike filma. - Za kopiranje pojedinačnih slika filma, odaberite željene slike filma pritiskom na gumb **OK**. - Prikazan je indikator ( ) na odabranim slikama filma. A zatim pritisnite gumb **MENU** za potvrdu. - Pritiskom na gumb **OK** mijenja se i aktivira odabir.
"All Files"	Kopira sve slike filma.

6. Pojavljuje se pop-up izbornik za odabir ovisno o odabranoj stavci izbornika. U tom slučaju, odaberite željenu stavku s gumbima za **Naredbu** (< / >) i gumbom **OK**.



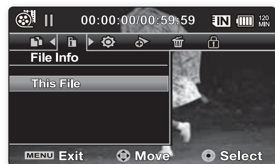


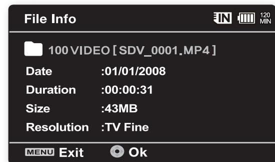
- Općenito, pregled sličica i pojedinačan pregled koriste isti način postavki funkcija dok se detaljne opcije mogu razlikovati.
- Ako memorijska kartica nije umetnuta, ne možete odabrati funkciju **"Copy".**
- Ako nema dovoljno slobodnog prostora na memoriji, kopiranje možda neće biti moguće. Obrišite nepotrebne slike. ➥strana 70
- Kopirana slika nema zaštitu čak i ako je original podešen tako da bude zaštićen.
- Kopiranje može potrajati ovisno o broju datoteka i veličini datoteke.
- Kopiranje možda neće raditi ako baterija nije dovoljno napunjena.
- Imajte na umu da uklanjanje baterijskog pakiranja ili isključivanje adaptera za napajanje izmjeničnom strujom tijekom kopiranja datoteka može oštetiti medij za odlaganje.

INFORMACIJA O DATOTECI

- Možete vidjeti informaciju o slici za sve slike.

1. Prebacite prekidač **POWER** prema dolje da uključite kamkorder s memorijom.
   - Podesite odgovarajući medij za odlaganje. (samo VP-MX20C/MX20CH) (Umetnite memorijsku karticu ako na njoj želite snimati).
2. Pritisnite gumb **MODE**. ➥strana 22
   - Prebacuje se na način za reprodukciju filma (▶).
3. Odaberite željene slike filma pomoću gumba za **Naredbu**.
4. Pritisnite gumb **OK**.
   - Odabrana slika filma reproducirana je prema podešenju Opcije za reprodukciju.
5. Pritisnite gumb **MENU**.
6. Pritisnite gumb za **Naredbu** (‹ / ›) za odabir **"File Info"**.
7. Pritisnite gumb **OK**.
   - Nakon potvrde ponovo pritisnite gumb **MENU**.
   - Informacija o odabranoj datoteci prikazana je niže.
     - Date
     - Duration
     - Size
     - Resolution





opcije podešenja

PROMJENA POSTAVKI IZBORNIKA U "SETTINGS"

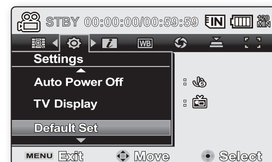
Možete promijeniti postavke izbornika kako biste prilagodili vaš kamkorder s memorijom. Pristupite željenom zaslonu izbornika prateći korake niže i promijenite razna podešenja.

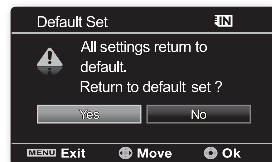
1. Prebacite prekidač **POWER** prema dolje da uključite kamkorder s memorijom.

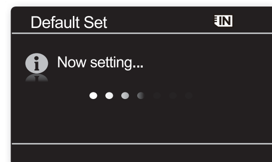
2. Pritisnite gumb **MENU**.
- Pojavljuje se zaslon izbornika.

3. Pritisnite gumb za **Naredbu** (< / >) za odabir **"Settings"**.
- Pojavljuju se izbornici u načinu **"Settings"**.

4. Odaberite željeni pod izbornik i stavku izbornika s gumbima za **Naredbu** (∧ / ∨) i gumb **OK**.
- Za povrat na normalan zaslon, pritisnite gumb **MENU**.
- Ovisno o odabranom načinu neće se odabrati sve stavke za promjenu. (Ukoliko nema umetnutog medija za odlaganje, ne može se odabrati te će biti onemogućen na izborniku: **"Storage", "Storage Info", "Format"**, itd.)







Savjeti za gumb

a. Gumb **MENU**: Koristite ga za ulaz ili izlaz iz izbornika.
b. Gumb za **Naredbu** (∧ / ∨ / < / >) : Koristite ga pomicanje gore/dolje/lijevo/ desno
c. Gumb **OK**: Koristite ga odabir ili potvrdu izbornika.



Pojavljuje se pop-up izbornik za odabir ovisno o odabranoj stavci izbornika. U tom slučaju, odaberite željenu stavku s gumbima za **Naredbu** (< / >) i gumbom **OK**.

STAVKE IZBORNIKA

- Možete podesiti datum/vrijeme, OSD jezik i postavke za prikaz kamkordera s memorijom.

Stavka	Zadane vrijednosti	Strana
Storage (samo VP-MX20C/MX20CH)	Memory	76
Storage Info	-	76
Format	-	77
File No.	Series	77
Time Zone	Home	78
Date/Time Set	01/01/2008 00:00	80
Date Format	DD/MM/YY	80
Time Format	24Hr	80
Date/Time	Off	80
LCD Brightness	0	81
LCD Colour	-	81
Beep Sound	On	81
Auto Power Off	5 Min	82
TV Display	On	82
Default Set	-	82
Version	-	83
Menu Colour	Blue	83
Transparency	0%	83
Language	English	83
Demo	Off	83


Ove stavke i zadane vrijednosti mogu se promijeniti bez prethodne obavjesti.

UPOTREBA STAVKI IZBORNIKA ZA PODEŠENJE

Storage

Možete snimati datoteke filma na ugrađenoj memoriji ili memorijskoj kartici ali trebate odabrati željeni medij za odlaganje prije početka snimanja ili reprodukcije.

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Memory"	Odaberite ugrađenu memoriju za medij za odlaganje. Na taj način možete snimati ili reproducirati datoteku filma na ugrađenoj memoriji. (samo VP-MX20C/MX20CH)	IN
"Card"	Odaberite memorijsku karticu za medij za odlaganje. Na taj način možete snimati ili reproducirati datoteku filma na memorijskoj kartici.	



Ako nema umetnutog medija za odlaganje, ne može se odabrati. Tada će biti onemogućen u izborniku.

Storage Info

Pokazuje vam informaciju o odlaganju. Možete pregledati medij za odlaganje, iskorišteni prostor memorije i raspoloživ prostor memorije te moguće vrijeme snimanja ovisno o kvaliteti.

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Memory"	Pokazujue vam informaciju o memoriji na ugrađenom mediju za odlaganje. (samo VP-MX20C/MX20CH)	Nema
"Card"	Pokazuje vam informaciju memorije umetnute memorijske kartice.	Nema



Ako nema umetnutog medija za odlaganje, ne može se odabrati. Tada će biti onemogućen u izborniku.
U slučaju modela VP-MX20/MX20H/MX20L/MX20R, informacija memorijske kartice pojavljuje se odabirom na **"OK"**.

Format

Funkcija formatiranja potpuno briše sve datoteke i opcije na mediju za odlaganje uključujući i zaštićene datoteke.

Možete formatirati (inicijalizirati) podatke snimanja u mediju za odlaganje. Trebate formatirati ranije korišten medij za odlaganje ili skorije kupljene memorijske kartice sa ovim kamkorderom s memorijom prije korištenja. To omogućuje stabilne brzine i rad prilikom pristupa mediju za odlaganje.
Imajte na umu da će biti obrisane sve datoteke i podaci uključujući zaštićene datoteke.

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Memory"	Formatira ugrađen medij za odlaganje. (samo VP-MX20C/MX20CH)	Nema
"Card"	Formatira memorijsku karticu.	Nema



- Nemojte uklanjati medij za odlaganje ili vršiti druge radnje (poput isključivanja napajanja) za vrijeme formatiranja. Također, uvjerite se da koristite priloženi adapter za napajanje izmjeničnom strujom obzirom da se medij za odlaganje može oštetiti ako se baterija istroši za vrijeme formatiranja. Ako se medij za odlaganje ošteti, ponovo ga formatirajte.
- Memorijska kartica sa zaštitnom karticom podešenom na zaključano neće se formatirati. ➥strana 39
- Ako nema umetnutnog medija za odlaganje, ne može se odabrati. Tada će biti onemogućen u izborniku.
- U slučaju modela VP-MX20/MX20H/MX20L/MX20R, formatiranje je izvršno odabirom na **"OK".**



Ne formatirajte medij za odlaganje na računalu ili drugom uređaju.
Uvjerite se da formatirate medij za odlaganje na kamkorderu s memorijom.

File No.

Brojevi datoteka dodijeljeni su snimljenim datotekama prema redoslijedu snimanja.

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Series"	Dodijeljuje brojeve datoteka u nizu čak i ako je memorijska kartica zamijenjena drugom ili nakon formatiranja ili brisanja svih datoteka. Broj datoteke je resetiran pri kreiranju nove mape.	1
"Reset"	Resetira broj datoteke do 0001 i nakon formatiranja, brišući sve ili umetanjem nove memorijske kartice.	



Kada podesite **"File No."** na **"Series"** svakoj datoteci dodijeljen je drugačiji broj kako bi se izbjeglo dupliranje naziva. To je zgodno kada želite upravljati vašim datotekama na računalu.

Time Zone

Možete jednostavno namjestiti sat na lokalno vrijeme pri upotrebi vašeg kamkordera s memorijom za vrijeme putovanja.

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Home"	Datum/vrijeme primijenjuje se prema vašem podešenju u izborniku **"Date/Time Set"**. Odaberite ga pri prvoj upotrebi ovog kamkordera s memorijom ili prilikom vraćanja sata na podešenja datuma/vremena vašeg rodnog mjesta.	
"Visit"	Pri pregledu druge vremenske zone, dopušta vam da primijenite lokalno vrijeme bez promjene podešenja vremena za vaše rodno mjesto. Sat će biti podešen u skladu sa vremenskom razlikom.	

Namještanje sata na lokalno vrijeme ("Visit"(Posjet))

Možete jednostavno namjestiti sat na lokalnu vremensku zonu za vrijeme putovanja.



1. Pritisnite gumb za **Naredbu** (∧ / ∨) za odabir **"Time Zone"** u načinu za podešenje a zatim pritisnite gumb **OK**.
   - Prikazuje se zaslon za vremensku zonu.



2. Odaberite **"Visit"** pomoću gumba za **Naredbu** (∧ / ∨) a zatim odaberite vaše lokalno područje pomoću gumba za **Naredbu** (< / >).
   - Možete provjeriti vremensku razliku između **"Home"** i **"Visit"**.



3. Za potvrdu pritisnite gumb **OK**.
   - Sat je namješten na vrijeme posjeta mjestu.
   - Kada je određen **"Date/Time" : "On"**, pokraj prikaza za datum i vrijeme biti će prikazana ikona ( ). ➥strana 80



Možete podesiti datum i vrijeme u **"Date/Time set"** sa izbornika **"Settings"**. ➥strana 34

Gradovi korišteni za namještanje vremenske zone

Gradovi	Gradovi
London, Lisbon	Adelaide
Rome, Paris, Berlin, Stockholm, Madrid, Frankfurt	Guam, Sydney, Brisbane
Athens, Helsinki, Cairo, Ankara	Solomon Islands
Moskva, Riyadh	Wellington, Fiji
Teheran	Samoa, Midway
Abu Dhabi, Muscat	Honolulu, Hawaii, Tahiti
Kabul	Alaska
Tashkent, Carracci	LA, San Francisco, Vancouver, Seattle
Calcutta, New Delhi	Denver, Phoenix, Salt Lake City
Almaty, Kathmandu	Chicago, Dallas, Houston, Mexico City
Dacca	New York, Miami, Washington D.C., Montreal, Atlanta
Yangon	Caracas, Santiago
Bangkok	Buenos Aires, Brasilia, Sao Paulo
Hong Kong, Beijing, Taipei, Singapore, Manila	Fernado de Noronha
Seoul, Tokyo, Pyongyang	Azores, Cape Verde

Date/Time Set

Namjestite točan datum i vrijeme kako bi se datum i vrijeme pri kojem vršite snimanje mogli točno zabilježiti. ➥strana 34

Date Format

Možete odabrati format datuma za prikaz.

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"YY/MM/DD"	Prikazan je datum redoslijedom godina / mjesec / datum.	-
"DD/MM/YY"	Prikazan je datum redoslijedom datum / mjesec / godina.	-
"MM/DD/YY"	Prikazan je datum redoslijedom mjesec / datum / godina.	-

Time Format

Možete odabrati format datuma za prikaz.

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"12 Hr"	Prikazano je vrijeme kao jedinica od 12 sati.	-
"24 Hr"	Prikazano je vrijeme kao jedinica od 24 sati.	-

Date/Time

Možete podesiti datum i vrijeme za prikaz na LCD zaslonu.

- Prije upotrebe funkcije **"Date/Time"** morate podesiti datum/vrijeme. ➥strana 34

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Datum i vrijeme nisu prikazani.	Nema
"Date"	Prikazan je datum.	**01/01/2008**
"Time"	Prikazano je vrijeme.	**00:00**
"Date & Time"	Prikazani su datum i vrijeme.	**01/01/2008 00:00**



- Datum/vrijeme će očitavati **"01/01/2008 00:00"** u slijedećim uvjetima:
  - snimanje filma izvršeno je prije podešenja datuma/vremena na kamkorderu s memorijom;
  - ugrađena punjiva baterija je slaba ili neispravna.
- Datum i vrijeme snimljenih slika filma prikazani su u načinu reprodukcije.
- Ova funkcija ovisi o podešenju **"Date Format".**

LCD Brightness



- Možete podesiti svjetlinu LCD zaslona za kompenzaciju svijetlosnih uvjeta okruženja.
- Pritiskom na gumb za **Naredbu** (<) osvijetljava se zaslon dok će pritisak na gumb za **Naredbu** (>) potamniti zaslon.



- Podešenje za svijetliji LCD zaslon troši više snage baterije.
- Ako podesite svjetlinu LCD zaslona pri isuviše svijetlom osvjetljenju prostorije, teško ćete vidjeti monitor unutar prostorije.
- LCD svjetlina ne utječe na svjetlinu slika za spremanje.
- Možete podesiti LCD svjetlinu od - 15 do 15.

LCD Colour



- Možete promijeniti jačinu boje zaslona mnoštvom opcija za boju tako da podesite odnos crvene i plave boje.
- Kada podesite odnos crvene i plave boje, što je veći predmet svjetliji će biti LCD zaslon.
- Možete podesiti LCD boju (crvena/plava) od -15 do 15 pomoću gumba za **Naredbu** (< / >).



Podešenje LCD boje ne utječe na snimke.

Beep Sound

Možete podesiti zvuk beep na uključeno/isključeno. Ako postoji zvuk beep pri korištenju postavki izbornika, podešenje je uključeno.

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Deaktivira funkciju.	
"On"	Kada je uključen, beep se oglašava svaki put pri pritisku na gumb.	



- Kada je zvuk beep isključen, gumb za uključivanje/isključivanje zvuka je isključen.
- Zvuk beep je isključen prilikom snimanja u načinu za film.
- Ako umetnete AV džek u kamkorder s memorijom, zvuk beep automatski se isključuje.

opcije podešenja

Auto Power Off

Radi uštede snage baterije, možete podesiti funkciju **"Auto Power Off"** koja isključuje kamkorder s memorijom ako nema djelovanja određeno vremensko razdoblje.

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Kamkorder s memorijom se ne isključuje automatski.	
"5 Min"	Radi uštede energije, kamkorder s memorijom će se automatski isključiti ako nema djelovanja 5 minuta u STBY načinu u pregledu indeksa sličica.	



Funkcija automatskog isključivanja ne radi u sljedećim situacijama:
- pri spojenom USB kabelu;
- kada je kamkorder s memorijom spojen na adapter za napajanje izmjeničnom strujom. (Ne može se odabrati i biti će neaktivan na izborniku.)

TV Display

- Možete odabrati izlaznu putanju OSD-a (Prikaz na zaslonu).

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	OSD se pojavljuje samo na LCD zaslonu.	
"On"	OSD se pojavljuje na LCD zaslonu i TV-u. (Spajanje na TV ➥strana 93)	

Default Set

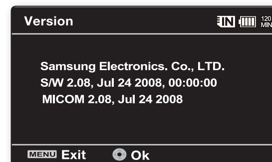
Možete inicijalizirati postavke vašeg kamkordera s memorijom na tvorničke (početno podešenje u tvornici). Inicijalizacija postavki kamkordera s memorijom na tvornički zadana podešenja ne utječe na snimljene slike.



Nakon ponovnog podešenja kamkordera s memorijom, podesite **"Time Zone"** i **"Date/Time Set"**. ➥strana 34

Version

Informacija o verziji može se promijeniti bez prethodne obavijesti.



Menu Colour

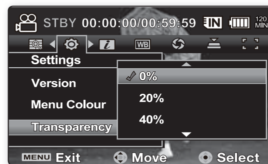
Možete odabrati željenu boju izbornika za prikaz izbornika.

- **"Blue" → "Pink " → "Purple" → "Orange" → "Green"**

Transparency

Možete odabrati željenu transparentnost za prikaz izbornika.

- **"0%" → "20% " → "40%" → "60%"**



<Transparentnost 0%>



<Transparentnost 60%>

Language

Možete odabrati željeni jezik za prikaz izbornika i poruka. ➥strana 36

Demo

Demonstracija vam automatski pokazuje glavne značajke koje su uključene s vašim kamkorderom s memorijom kako biste ih mogli lakše koristiti.

postavke	sadržaj	prikaz na zaslonu
"Off"	Deaktivira funkciju.	
"On"	Aktivira način demonstracije i pokazuje razne značajke na LCD zaslonu.	



- Demonstracija počinje u sljedećim slučajevima:
  - neposredno nakon što je **"Demo"** podešen na **"On"**,
  - sa **"Auto Power Off"** podešenim na **"Off"**, ako u roku od 5 minuta nema djelovanja u načinu STBY.
- Demonstracija se privremeno zaustavlja pritiskom na druge gumbe (**MENU**, gumb za **Naredbu**, **Snimanje početak/zaustavljanje**, itd.).
- Kada je funkcija automatskog isključenja podešena na **"5 Min"** tada radi prioritetno u odnosu na Demo funkciju. Ako pokrenete Demo funkciju, aktivirate funkciju automatskog isključenja. ➥strana 82
- Pritisnite i držite gumb **MENU** 5 sekundi u STBY načinu za trenutno pokretanje Demo funkcije.

spajanje na osobno računalo

✪ Ovaj odlomak objašnjava kako spojiti računalo pomoću USB kabela za razne funkcije.
- Pri spajanju USB kabela na računalo, pogledajte upute za instalaciju softvera i niže navedene specifikacije za računalo.

PRIJENOS SNIMLJENE DATOTEKE PREKO USB VEZE

- Kamkorder podržava i USB 1.1 I 2.0 standarde. (Ovisno o specifikaciji računala)
- Snimljenu datoteku na memorijskoj kartici možete prenijeti na vaše računalo preko USB veze.

Brzina USB veze ovisno o sustavu

- High speed USB veza podržana je samo putem Microsoft (Windows) upravljačkih programa uređaja.
- Windows 2000 - High speed USB na sustavu sa servisnim pakiranjem 4 ili novije instaliranim.
- Windows XP - High speed USB na sustavu sa servisnim pakiranjem 1 ili novije instaliranim.
- Windows VISTA - High speed USB na sustavu sa servisnim pakiranjem 1 ili novije instaliranim.



CYBERLINK MEDIASHOW4

Zahtjevi sustava

Za korištenje CyberLink MediaShow4-a moraju biti zadovoljeni sljedeći uvjeti.

CPU	Intel® Pentium®4, najmanje 3.0 GHz/AMD preporučeno
OS (Operativni sustav)	Windows Vista / XP (Windows XP Service Pack 2) * Preporučuje se standardna instalacija. Postupak se možda neće izvršiti ako je nadograđen gore navedeni operativni sustav.
RAM	512MB (preporučuje se 1 GB i više)
Razlučivost	800 x 600, 16 bitna boja ili veća
USB	USB2.0 High Speed
VGA	Intel 945GM ili brži NVIDIA Geforce 6600 ili novija ATI Radeon X1600 ili noviji - Na grafičkom sustavu male izvedbe, pokretanje MediaShow4 može uzrokovati grešku ili ne primijeniti neke od animacijskih efekata.
Razno	Internet Explorer 5.5 ili noviji DirectX 9.0 ili noviji
Podržani medij	DVD+R/RW, DVD-R/RW Za kompatibilne DVD/CD pržilice, pogledajte web stranicu CyberLink: http://www.gocyberlink.com/english/products/powerproducer/2_gold/comp_dvd_drives.jsp

- Preporučuju se gore navedeni zahtjevi sustava. Ovisno o sustavu, djelovanje nije osigurano čak i na sustavu koji zadovoljava zahtjeve.
- Na Macintosh računalu također možete prenositi podatke spajanjem USB kabela, ali priloženi CyberLink MediaShow4 nije kompatibilan s Macintosh-om. Na Macintosh računalu, možete preuzeti snimke pomoću aplikacije iMovie.
- Kamkorder s memorijom može se koristiti isključivo kao uklonjivi uređaj za odlaganje za računala s Macintosh (OS verzijom 10.3 ili novijom) i Windows 2000.



- Na sporijem računalu reprodukcija filma može preskakivati ili raditi nepredviđeno.
- Ako je vaš operativni sustav Windows XP/Vista, prijavite se kao administrator (administrator računala) (ili korisnik s jednakim ovlastima) za instalaciju softvera.
- Provjerite medij za odlaganje kamkordera s memorijom prije spajanja USB kabela. Ukoliko nema memorijske kartice ili je umetnuta ne formatirana memorijska kartica, računalo neće prepoznati vaš kamkorder s memorijom kao uklonjiv disk.
- Ukoliko isključite USB kabel sa računala ili kamkordera s memorijom za vrijeme prijenosa podataka, prijenos podataka se zaustavlja a podaci se mogu oštetiti.
- Ukoliko spojite USB kabel na računalo pomoću USB HUB ili drugih uređaja u isto vrijeme, to može uzrokovati konflikt i nepravilan rad. Ukoliko se to dogodi, uklonite sve USB uređaje i pokušajte se spojiti ponovo.
- Intel® Pentium III® ili Pentium®4 je trgovačka marka Intel Corporation.
- Windows® je registrirana trgovačka marka Microsoft® Corporation.
- Ostali brandovi i nazivi vlasništvo su njihovih vlasnika.
- CyberLink MediaShow4 je optimiziran za Intel Core 2 Duo procesore i CPUs sa MMX, SSE, SSE2, 3DNow! i Intel Hyper Threading tehnologijom.
- DirectX je nužan kako bi CyberLink MediaShow4 ispravno radio te je automatski instaliran za vrijeme CyberLink MediaShow4 instalacije.
- Informacije o gore navedenim zahtjevima sustava ne jamče da će priloženi softver raditi na svim osobnim računalima koja udovoljavaju tim zahtjevima.

spajanje na osobno računalo

INSTALACIJA CYBERLINK MEDIASHOW4-a

CyberLink MediaShow4 je softver za jednostavno uređivanje MPEG, AVI i drugih video datoteka, mirnih slika i drugih sadržaja za kreiranje filma. Ovaj softver ima sučelje koje dopušta uređivanje u načinu timeline ili storyboard, održava odličnu kvalitetu slike, koristi SVRT (Smart Video Rendering Technology) izvođenje te koristi mnoštvo drugih naprednih značajki za video uređivanje. Ovaj priručnik odnosi se isključivo na instalaciju softvera i spajanje na računalo. Za više pojedinosti o softveru, pogledajte "Online help/Readme" na CyberLink MediaShow4 CD-u.

Prije nego što počnete:
Zatvorite softver koji koristite.

(Provjerite da nema dugih aplikacijskih ikona na statusnom traku.)

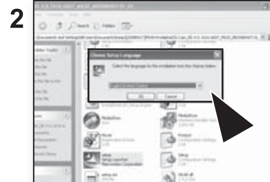
1. Preuzmite priloženi CyberLink MediaShow4 CD-ROM na osobno računalo.
   - Pojavljuje se zaslon za postavljanje na nekoliko sekundi.
     Ukoliko se zaslon za postavljanje ne pojavi, duplim klikom kliknite na ikonu CD-ROM u prozoru "Moje računalo".
   - Kliknite na “Install Now”. (Instaliraj sada)

2. Odaberite željeni jezik i kliknite na “OK” (U redu)

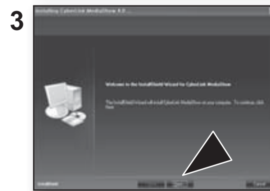
3. Pojavljuje se zaslon "Istalacija CyberLink MediaShow4.0...".
   - Kliknite na “Next” (Dalje)

4. Pojavljuje se zaslon "License Agreement" (Ugovor o licenciranju).
   - Kliknite na “Yes” (Da)

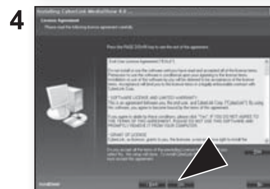
2



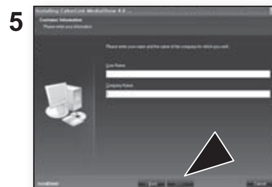
3



4



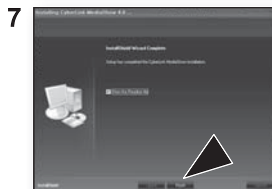
5. Pojavljuje se zaslon "Customer Information" (Informacija za kupca).
- Kliknite na “Next” (Dalje).

5


6. Pojavljuje se zaslon “Choose Destination Location” (Odaberite odredišnu lokaciju).
- Odaberite odredišnu lokaciju koju želite instalirati.
- Kliknite na “Next” (Dalje).

6


7. Pojavljuje se “Setup Complete” (Podešavanje je završeno).
- Kliknite na “Finish” (Završi)
- Na radnoj površini kreirana je ikona “CyberLink MediaShow4”

7




- Ukoliko izvršite instalaciju softvera koji je već instaliran, započet će deinstalacija. U tom slučaju, ponovo izvršite instalaciju nakon deinstalacije.
- Ovaj priručnik odnosi se isključivo na instalaciju softvera i spajanje na računalo. Za više pojedinosti o softveru, pogledajte "Online help/Read me" na CyberLink MediaShow4 CD-u.

spajanje na osobno računalo

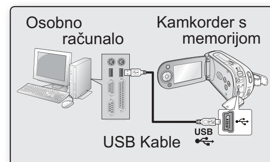
SPAJANJE USB KABELA

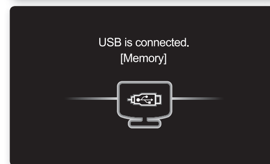
Spojite USB kabel za kopiranje slika filma u mediju za snimanje na osobno računalo i obratno. Kada je USB kabel spojen na način za snimanje / reprodukciju, proizvod će se odmah prebaciti na USB način.

1. Spojite kamkorder s memorijom na računalo pomoću USB kabela.



- Ne primijenjujte prekomjernu silu pri umetanju ili uklanjanju USB džeka.
- Umetnite USB džek nakon provjere točnog smjera njegovog umetanja.
- Preporučuje se upotreba adaptera za napajanje izmjeničnom strujom kao izvora napajanja umjesto baterijskog pakiranja.
- Pri spojenom USB kabelu uključivanje ili isključivanje kamkordera uzrokuje neispravnosti računala.





Isključivanje USB kabela

Prije preuzimanja ili uklanjanja medija za odlaganje ili isključivanja računala, najprije isključite USB kabel i isključite kamkorder s memorijom. Nakon završetka prijenosa podataka, morate isključiti kabel na sljedeći način:

1. Kliknite na ikonu "Isključite ili uklonite tvrdi disk" na pregradku zadatka.

2. Odaberite "USB uređaj za masovnu pohranu" ili "USB disk," a zatim kliknite na "Zaustavi."

3. Kliknite na "U redu".

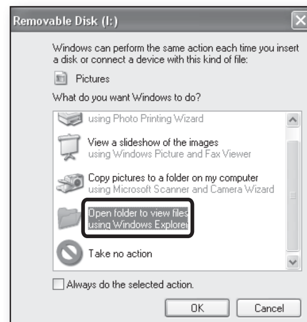
4. Isključite USB kabel sa kamkordera s memorijom i računala.





- Ukoliko isključite USB kabel sa računala ili kamkordera s memorijom za vrijeme prijenosa, prijenos podataka će se zaustaviti a podaci se mogu oštetiti.
- Ukoliko spojite USB kabel na računalo preko USB HUB-a ili istodobno priključite USB kabel zajedno s drugim USB uređajima, kamkorder s memorijom možda neće raditi pravilno. Ukoliko se to dogodi, uklonite sve USB uređaje s računala i ponovo spojite kamkorder s memorijom.

PREGLED SADRŽAJA MEDIJA ZA ODLAGANJE



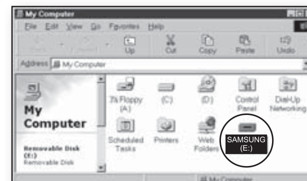
1. Prebacite prekidač POWER prema dolje da uključite kamkorder s memorijom.
   - Podesite odgovarajući medij za odlaganje. ➥strana 37 (samo VP-MX20C/MX20CH)
     (Umetnite memorijsku karticu ako na njoj želite snimati).
2. Spojite kamkorder s memorijom na računalo pomoću USB kabela. ➥strana 88
   - Provjerite USB vezu na LCD zaslonu.

   Prilikom korištenja Windows® XP, Vista verzije:
   - Nakon trenutka na zaslonu računala pojavljuje se poruka “Uklonjiv disk”.
   - Odaberite “Otvori mape za pregled datoteka koje koriste Windows Explorer” i kliknite na “U redu”.

   Prilikom korištenja Windows® 2000:

   a. Dupli klik na ikonu "Moje računalo" na radnoj površini. Ikona "Uklonjiv disk" koja predstavlja medij za odlaganje na kamkorderu s memorijom pojavljuje se u prozoru "Moje računalo".

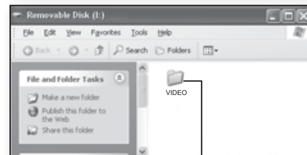
   b. Dupli klik na ikonu "Uklonjiv disk".



3. Pojavljuju se mape u mediju za odlaganje.
   - Različite vrste datoteka pohranjene su u različitim mapama.



- Ako se ne pojavljuje prozor “Uklonjiv disk”, potvrdite vezu (strana 88) ili ponovite korake 1 i 2.
- Kada se uklonjiv disk ne pojavljuje automatski, otvorite mapu za uklonjiv disk Moje računalo.
- Vaše računalo prepoznaje samo jedan medij za odlaganje (ugrađenu memoriju ili karticu) s kamkordera. Ukoliko ne možete pronaći uklonjivi disk prema vašem izboru, promijenite podešenje za odlaganje (ugrađena memorija/kartica) vašeg kamkordera. ➥stranica 37 (samo VP-MX20C/MX20CH).



Slika filma

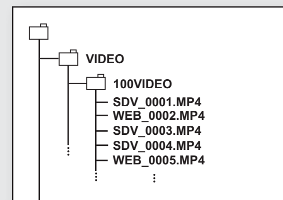
spajanje na osobno računalo

Struktura mapa i datoteke na mediju za odlaganje

- Mapa i struktura datoteke za ugrađenu memoriju ili memorijsku karticu je sljedeća.
- Nemojte samovoljno mijenjati ili uklanjati mapu ili naziv datoteke. Možda se neće moći reproducirati.

Datoteka slike filma (H.264)

Slike filma SD kvalitete navedene su u SDV_####.MP4 formatu a slike filma web datoteke u WEB_####.MP4 formatu.
Broj datoteke automatski se povećava kada je kreirana nova datoteka slike filma.
Do 9999 datoteka kreirano je u jednoj mapi. Nova mapa kreirana je kada se kreirano više od 9999 datoteka.



Format slike

Slika filma

- Slike filma su komprimirane u H.264 formatu. Ekstenzija datoteke je **".MP4".**
- Veličina slike je 720x576 (50i) ili 640x480 (WEB). ➥strana 61



- Kada je kreirana 999.-a datoteka u 999-oj mapi (tj. SDV_9999.MP4 je kreiran u 999 VIDEO mapi), više se ne može kreirati nova mapa. Tada trebate kopirati datoteke na vaše računalo i formatirati SD karticu.
- Možete promijeniti naziv datoteke/mape pohranjene na mediju za odlaganje pomoću računala. Ovaj kamkorder s memorijom možda neće prepoznati promijenjene datoteke.
- Možete koristiti kamkorder s memorijom kao uređaj za masovnu pohranu. Tako možete pohraniti opće podatke na mediju za odlaganje kamkordera s memorijom.

PRENOŠENJE DATOTEKA SA KAMKORDERA S MEMORIJOM NA VAŠE RAČUNALO

Slike filma možete kopirati na vaše računalo i ponovo ih reproducirati.



1. Izvedite postupak u odlomku "PREGLED SADRŽAJA MEDIJA ZA ODLAGANJE". ➥strana 89
   - Pojavljuju se mape u mediju za odlaganje.
2. Kreirajte novu mapu, unesite naziv mape a zatim izvršite dupli klik na nju.
3. Odaberite mapu za kopiranje a zatim ju povucite i ispustite na odredišnu mapu.
   - Mapa je kopirana sa medija za odlaganje (memorijska kartica (svi modeli) ili ugrađena memorija (VP-MX20C/MX20CH)) na računalo.
   - Nemojte premještati ili preimenovati mape i datoteke kamkordera nakon prijenosa. Ukoliko promijenite osnovni naziv mapa i datoteka, vaš kamkorder s memorijom ih više neće prepoznati i neće se reproducirati.
   - Ukoliko vaš kamkorder ne može prepoznati ugrađenu memoriju ili vašu SD karticu, trebate ju formatirati pomoću kamkordera.

Reprodukcija datoteka na računalu
Koristite priloženi softver (CyberLink MediaShow4) za reproduciranje slika filma na računalu.
Slike filma koje su snimljene na vašem kamkorderu s memorijom možda se neće reproducirati u drugom softveru.

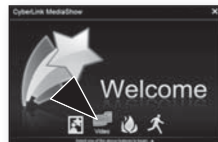


- Na Macintosh računalu također možete prenositi podatke spajanjem USB kabela, ali priloženi CyberLink MediaShow4 nije kompatibilan s Macintosh-om. Na Macintosh računalu, možete preuzeti snimke pomoću aplikacije iMovie.
- Kamkorder s memorijom može se koristiti isključivo kao uklonjivi uređaj za odlaganje za računala s Macintosh (OS verzijom 10.3 ili novijom) i Windows 2000.

spajanje na osobno računalo

PREUZIMANJE SLIKA FILMA U KAMKORDERU S MEMORIJOM NA YouTube

Možete se spojiti na računalo i direktno preuzimati na YouTube putem softvera (CyberLink MediaShow4).
Ako ste Mac korisnik, možete preuzeti sadržaj na YouTube pomoću iMovie-a.

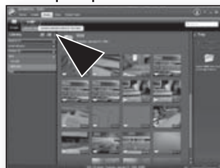


1. Spojite kamkorder s memorijom na računalo pomoću USB kabela. ➥strana 88
2. Instalirajte CyberLink MediaShow4 (u privitku) te kada je završeno, unesite Video način. ➥stranice 86, 87
3. Kliknite na Uvoz na glavnom izborniku.
   - Otvorite mapu s uklonjivog diska s lijeve strane i odaberite datoteke po vašem izboru.





4. Zatim kliknite na **Importiraj sve** ili **Odabrano je importiranje** za početak importiranja datoteka slika filma.
   - Preuzete su sve ili odabrane datoteke ovisno o vašem odabiru.
   - Kliknite na Natrag za povratak na početnu stranicu.
5. Kliknite na ikonu za prečicu YouTube u oznaci za Razmjenu.
   - Vidjet ćete dijaloški okvir za prijavu ili pretplatu.
   - Najprije se prijavite na YouTube stranicu i kliknite na Preuzmi u gornjem desnom kutu glavnog izbornika.
6. Pojavljuje se prozor Preuzimanje video sadržaja u kojem možete slijediti upute na zaslonu kako biste preuzeli slike filma po redu.









- YouTube je web stranica za razmjenu video sadržaja na kojoj korisnici mogu preuzimati, gledati i razmijenjivati video sadržaje. Usluga San Bruno koristi tehnologiju Adobe Flash za prikaz velikog odabira video sadržaja kojeg generira korisnik uključujući filmske sadržaje, TV sadržaje i glazbene video zapise kao i amaterski sadržaj poput video blogiranja te kratkih i originalnih video zapisa.
- http: //www.youtube.com/

spajanje na druge uređaje

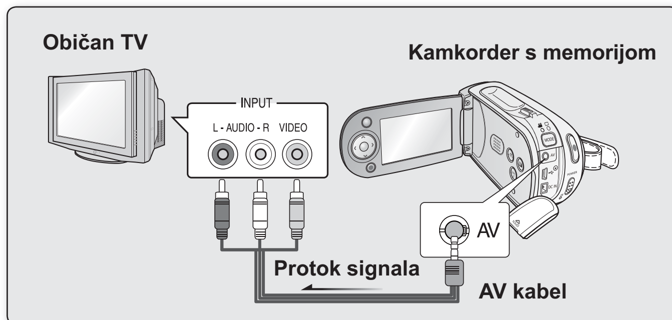
Možete gledati snimljen film na velikom zaslonu spajanjem kamkordera s memorijom na TV.

SPAJANJE NA TV

- Za reproduciranje vaših snimaka, televizor mora biti PAL kompatibilan. ➥strana 99
- Preporučujemo da koristite adapter za napajanje izmjeničnom strujom kao izvor napajanja za kamkorder s memorijom.

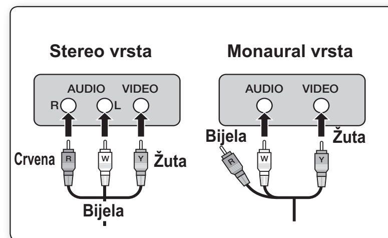
Rabite priložen AV kabel za spajanje kamkordera s memorijom na TV ovako:

1. Spojite kraj AV kabela sa pojedinačnim utikačem na AV džek kamkordera s memorijom.
2. Spojite drugi kraj sa videom (žuti) i lijeve (bijeli)/ desne (crveni) audio kabele na TV.





- Za više informacija o spajanju, pogledajte korisnički priručnik za vaš TV.
- Prije spajanja, uvjerite se da je jačina zvuka na TV-u stišana: ako zaboravite, to može imati za posljedicu povratnu infomaciju TV zvučnika.
- Pažljivo spojite ulazne i izlazne kabele na odgovarajuće priključke na uređaju s kojim se koristi kamkorder s memorijom.



PREGLED NA TV EKRANU

1. Uključite TV i podesite ulazni selektor na ulazni priključak na koji je spojen kamkorder s memorijom.
    - To se često odnosi na "liniju". Pogledajte uputstvo za upotrebu TV-a o tome kako uključiti TV ulaz.
2. Uključite kamkorder s memorijom.
    - Pomaknite prekidač **POWER** prema dolje i pritisnite gumb **MODE** da podesite player (▶). ➥strana 22
    - Na TV ekranu se pojavljuje slika koju pregleda kamkorder s memorijom.
    - Također možete nadzirati sliku na LCD zaslonu kamkordera s memorijom.
3. Izvršite reprodukciju.
    - Možete izvršiti reprodukciju, snimanje ili podešenja u izborniku dok gledate na vašem TV ekranu.

- Pri reprodukciji zaštićenog filma, nema slike na TV ekranu.
- Informacija koju snima kamkorder s memorijom pojavljuje se na TV ekranu: Također možete prikazati samo dio informacije ili isključiti prikaz. Pogledajte odlomak "UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE INDIKATORA NA ZASLONU (|□|)" na strani 27 i pritisnite gumb |□| / *i*CHECK za promjenu statusa prikaza.
- Kada je **"TV Display"** podešen na **"Off"**, OSD (Prikaz na zaslonu) ne pojavljuje se na TV ekranu. ➥strana 82
- Do većeg odstupanja može doći kada se kamkorder s memorijom nalazi preblizu drugih uređaja ili je jačina zvuka visoka. Držite kamkorder s memorijom na određenoj udaljenosti od drugih priključenih uređaja.
- Kada je AV kabel spojen na kamkorder s memorijom, ugrađeni zvučnik automatski se isključuje i ne možete podesiti glasnoću.

Prikaz slike ovisi o odnosu LCD-a i TV ekrana

	Snimanje	LCD	TV	
16:9				
4:3				


Pogledajte stranicu 61 za **"16:9 Wide"** podešenje.

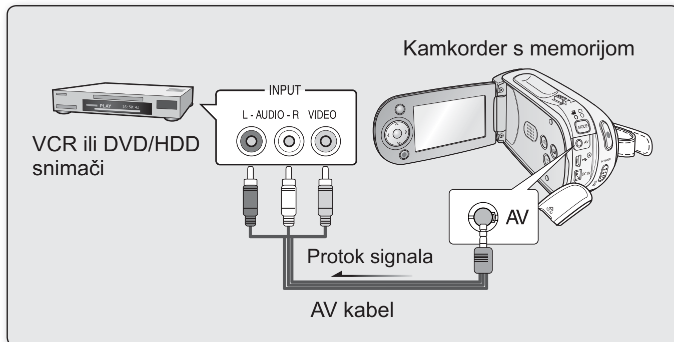


spajanje na druge uređaje

SNIMANJE (PRESNIMAVANJE) SLIKA NA VCR-U ILI DVD/HDD SNIMAČU

Reproducirane slike možete snimiti (presnimiti) na ovaj kamkorder s memorijom na druge video uređaje, poput VCR-a ili DVD/HDD snimača. Rabite AV kabel (u privitku) za spajanje kamkordera s memorijom na drugi video uređaj kako je prikazano na sljedećoj slici:

1. Pritisnite gumb **MODE** da podesite Player (▶). ➥strana 22
2. Odaberite snimljen (presnimljen) film na pregledu sličica a zatim pritisnite gumb **OK**.
3. Pritisnite gumb za snimanje na priključenom uređaju.
   - Kamkorder s memorijom počinje s reprodukcijom a uređaj za snimanje sa snimanjem (presnimavanjem).





- Uvjerite se da koristite adapter za napajanje izmjeničnom strujom za napajanje kamkordera s memorijom kako biste spriječili bateriju od isključivanja za vrijeme snimanja na drugom video uređaju.
- Da biste onemogućili snimanje OSD (informacija) prikazanih s AV signalom, podesite **"TV Display"** na **"Off"** u podešavanjima izbornika.➥82 strana

održavanje i dodatne informacije

ODRŽAVANJE

Vaš kamkorder s memorijom je proizvod odličnog dizajna i izrade te s njim treba pažljivo postupati.
Niže navedeni savjeti pomoći će vam da ispunite jamstvene obveze i dopustiti vam da uživate u ovom proizvodu godinama.

✪ Radi očuvanja kamkordera s memorijom, isključite ga.
- Uklonite baterijsko pakiranje i adapter za napajanje izmjeničnom strujom. ➥strana 14
- Uklonite memorijsku karticu. ➥strana 38

Mjere opreza pri odlaganju

- **Ne ostavljajte kamkorder s memorijom na mjestu na kojem je temperatura jako visoka duže vremensko razdoblje:**
  Temperatura unutar zatvorenog vozila ili kamiona može postati jako visoka tijekom vruće sezone. Ukoliko ostavite kamkorder s memorijom na takvom mjestu, može neispravno raditi ili se može oštetiti kućište. Nemojte izlagati kamkorder s memorijom direktnoj sunčevoj svjetlosti ili ga ostavljati blizu grijalice.
- **Nemojte pohranjivati kamkorder s memorijom na mjestima velike vlažnosti ili na prašnjavom mjestu:**
  Prašina koja prodire u kamkorder s memorijom može uzrokovati neispravan rad. Ukoliko je vlažnost velika, leće mogu postati pljesnive a kamkorder s memorijom izvan funkcije. Preporučuje se da stavite kamkorder s memorijom u kutiju zajedno s malom silikonskom torbicom pri odlaganju u ormar, itd.
- **Ne odlažite kamkorder s memorijom na mjesto koje je podložno magnetizmu ili jakoj vibraciji:**
  To može uzrokovati neispravnosti.
- **Odvojite baterijsko pakiranje sa kamkordera s memorijom i pohranite ga na suhom i hladnom mjestu:**
  Ostavljanje baterijskog pakiranja uz uređaj ili odlaganje na visokim temperaturama može skratiti njegov radni vijek.

Čišćenje kamkordera s memorijom

✪ Prije čišćenja, isključite kamkorder s memorijom i uklonite baterijsko pakiranje i adapter za napajanje izmjeničnom strujom.

- **Čišćenje vanjskog dijela**
  - Nježno obrišite mekom i suhom krpom. Ne primijenjujte prekomjernu silu prilikom čišćenja već nježno obrišite površinu.
  - Ne rabite benzin ili razrjeđivač za čišćenje kamkordera. Vanjski sloj mogao bi se skinuti ili bi površina kućišta može izgubiti na kvaliteti.
- **Čišćenje LCD zaslona**
  Nježno obrišite mekom i suhom krpom. Pazite da ne oštetite zaslon.

- **Čišćenje leća**
  Rabite dodatno puhalo zraka da odpušete prljavštinu i druge sitne čestice. Ne brišite leće krpom ili prstima. Ako je nužno, nježno obrišite papirom za čišćenje leća.
  - Ako su leće prljave može se stvoriti plijesan.
  - Ukoliko leće izgledaju zamućeno, isključite kamkorder s memorijom i ostavite ga oko 1 sat.

DODATNE INFORMACIJE

Medij za odlaganje

- **Uvjerite se da pratite niže navedene smjernice kako biste spriječili kvarenje ili oštećenje vaših snimljenih podataka.**
  - Nemojte savijati ili ispuštati medij za odlaganje ili ga izlagati visokom tlaku, trzajima ili vibracijama.
  - Medij za odlaganje ne prskajte vodom.
  - Nemojte koristiti, mijenjati ili pohranjivati medij za odlaganje na mjestima koja su izložena velikom statičkom elektricitetu ili električnoj buci.
  - Ne isključujte napajanje kamkordera niti ne uklanjajte bateriju ili adapter za napajanje izmjeničnom strujom za vrijeme snimanja, reprodukcije ili prilikom pristupa mediju za odlaganje na drugi način.
  - Ne stavljajte medij za odlaganje blizu predmeta koji imaju jako magnetno polje ili emitiraju elektromagnetne valove.
  - Ne pohranjujte medij za odlaganje na mjestima visoke temperature ili velike vlažnosti.
  - Ne dodirujte metalne dijelove.
- **Kopirajte snimljene datoteke na vaše računalo. Samsung nije odgovoran za gubitak podataka. (Preporučuje se da kopirate podatke s vašeg računala na drugi medij za odlaganje.)**
- **Neispravnost može uzrokovati nepravilan rad medija za odlaganje. Samsung neće osigurati nadoknadu za izgubljen sadržaj.**
- **Za pojedinosti pogledajte stranice 37-43.**

LCD zaslon

- **Sprječavanje štete za LCD zaslon**
  - Ne pritiskajte ga isuviše snažno niti ga ne udarajte ni o što.
  - Ne stavljate kamkorder s LCD zaslonom na dno.
- **Za produžen radni vijek, izbjegavajte brisanje grubom krpom.**
- **Imajte na umu slijedeći fenomen za korištenje LCD zaslona. To nisu neispravnosti.**
  - Pri korištenju kamkordera, površina oko LCD zaslona se može zagrijati.
  - Ukoliko ga ostavite uključenog dulje vremena, površina oko LCD zaslona postaje vruća.

održavanje i dodatne informacije

Baterijska pakiranja

Isporučeno baterijsko pakiranje je litijonsko. Prije upotrebe isporučenog ili dodatnog baterijskog pakiranja, uvjerite se da ste pročitali sljedeće mjere opreza:

- **Za izbjegavanje opasnosti**
  - Ne palite.
  - Nemojte kratko spojiti vodove. Pri transportu, nosite baterije u plastičnoj torbi.
  - Ne vršite preinake niti ne rasklapajte.
  - Ne izlažite bateriju temperaturama preko 60 °C (140 °F) jer to može prouzrokovati pregrijavanje baterije, eksploziju ili paljenje vatre.
- **Sprječavanje štete i produljen radni vijek**
  - Ne izlažite nepotrebnom udaru.
  - Promijenite okruženje u kojem su niže prikazane temperature unutar tolerancija. Ovo je vrsta kemijske reakcije baterije - hladnije temperature priječe kemijsku reakciju dok toplije temperature spriječavaju punjenje do kraja.
  - Pohranite na suhom i hladnom mjestu. Produljeno izlaganje visokim temperaturama povećat će prirodni proces pražnjenja i umanjiti radni vijek.
  - Napunite baterijsko pakiranje do kraja i to najmanje svakih 6 mjeseci pri odlaganju baterijskog pakiranja na duže vremensko razdoblje.
  - Uklonite s punjača ili jedinice za napajanje kada nije u upotrebi jer neki strojevi koriste električnu struju i kada su isključeni.



- Preporučuje se korištenje samo originalnih **Samsung** baterija u ovom kamkorderu.
  Ne korištenje **Samsung** baterija može uzrokovati štetu na unutarnjem kolu za punjenje.
- Normalna je pojava da se baterijsko pakiranje zagrije nakon punjenja ili nakon upotrebe.
  Specifikacije temperaturnog opsega
  - Punjenje: od 10 °C do 35 °C (od 50 °F do 95 °F)
  - Rad: od 0 °C do 40 °C (od 32 °F do 104 °F)
  - Odlaganje: od – 20 °C do 60 °C (od – 4 °F do 132 °F)
- Što je temperatura niža to će nadopunjavanje trajati duže.
- **Za pojedinosti pogledajte stranice 14-20.**

UPOTREBA VAŠEG KAMKORDERA S MEMORIJOM U INOZEMSTVU

- Svaka zemlja ili regija ima svoje sustave za električnu energiju i boju.
- Prije upotrebe vašeg kamkordera s memorijom u inozemstvu, provjerite sljedeće stavke.

Izvori napajanja

Isporučeni adapter za napajanje izmjeničnom strujom ima za karakteristiku automatski odabir napona u AC opsegu od 100 V do 240 V. Možete koristiti vaš kamkorder u državi/području koristeći isporučen adapter za napajanje izmjeničnom strujom s vašim kamkorderom unutar opsega AC 100 V do 240 V, 50/60 Hz. Ako je nužno rabite komercijalno dostupan utikač adaptera za napajanje izmjeničnom strujom, ovisno o vrsti zidne utičnice.

Sustav boje na TV-u

Vaš kamkorder temelji se na **PAL** sustavu. Ukoliko želite vidjeti vaše snimke na TV-u ili ih kopirati na vanjski uređaj, to mora biti TV koji se temelji na **PAL** sustavu ili vanjski uređaj koji ima odgovarajuće Audio/Video džekove.
U protivnom ćete možda trebati zaseban transkoder za video format (PAL-NTSC format pretvarač).

PAL kompatibilne zemlje/područja
Australija, Austrija, Belgija, Bugarska, Kina, zemlje ZND-a, Republika Češka, Danska, Egipat, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Velika Britanija, Nizozemska, Hong Kong, Mađarska, Indija, Iran, Irak, Kuvajt, Libija, Malezija, Mauricijus, Norveška, Rumunjska, Saudijska Arabija, Singapur, Republika Slovačka, Španjolska, Švedska, Švicarska, Sirija, Tajland, Tunis, itd.

NTSC kompatibilne zemlje/područja
Bahami, Kanada, Srednja Amerika, Japan, Koreja, Meksiko, Filipini, Tajvan, Sjedinjene Američke Države, itd.


Možete snimati sa vašim kamkorderom s memorijom i gledati slike na LCD zaslonu bilo gdje u svijetu.

uklanjanje kvarova

UKLANJANJE KVAROVA

✪ **Prije kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra Samsung, izvršite sljedeće jednostavne provjere. Mogu vam uštedjeti vrijeme i trošak nepotrebnog pozivanja.**

Indikatori upozorenja i poruke

Izvor napajanja

Poruka	Ikona	Informira da...	Djelovanje
Low Battery	-	Baterijsko pakiranje je gotovo ispražnjeno.	Zamijenite a napunjenim ili rabite adapter za napajanje izmjeničnom strujom. Napunite baterijsko pakiranje
Check authenticity of the battery	-	To nije baterijsko pakiranje koje je odobrio Samsung.	• Rabite samo baterijsko pakiranje koje je odobrio Samsung. • Preporučujemo upotrebu samo originalnih Samsung baterija u ovom kamkorderu.
Auto Power Off	-	Ako se gumb ne pritisne za 5 minuta, kamkorder s memorijom se automatski isključuje.	Da deaktivirate ovu opciju, promijenite podešenje za **"Auto Power Off"** na **"Off"** ➥strana 82

Medij za odlaganje

Poruka	Ikona	Informira da...	Djelovanje
Memory Full		Nema dovoljno prostora za snimanje na ugrađenoj memoriji.	• Obrišite nepotrebne datoteke na ugrađenoj memoriji. (VP-MX20C/MX20CH) Koristite memorijsku karticu. • Napravite sigurnosnu kopiju datoteka na računalo ili drugi medij za odlaganje i obrišite datoteke
Insert Card		Nema umetnute memorijske kartice u utoru za karticu.	Umetnite memorijsku karticu. (VP-MX20/MX20H/MX20L/MX20R)

Poruka	Ikona	Informira da...	Djelovanje
Card Full		Nema dovoljno prostora za snimanje na memorijskoj kartici.	• Obrišite nepotrebne datoteke na memorijskoj kartici. Koristite ugrađenu memoriju. (VP-MX20C/MX20CH) • Napravite sigurnosnu kopiju datoteka na računalo ili drugi medij za odlaganje i obrišite datoteke. • Zamijenite memorijsku karticu za drugu s dovoljno prostora.
Card Error		Postoji problem s memorijskom karticom i ona se ne može prepoznati.	Formatirajte memorijsku karticu ili ju zamijenite novom.
Card Locked		Oznaka za zaštitu od upisivanja na SDHC kartici je podešena na zaključano.	Aktivirajte oznaku za zaštitu od upisivanja.
Not Supported Card		Memorijska kartica nije podržana na ovom kamkorderu.	Zamijenite memorijsku karticu onom koju preporučujemo.
Please format!		Memorijska kartica nije formatirana.	Formatirajte memorijsku karticu pomoću stavke izbornika.
Not formatted. Format the Card? (Format the memory ?)	-	Kamkorder s memorijom ne podržava format ove datoteke.	• Format datoteke nije podržan.Provjerite podržanu datoteku. • Formatirajte memorijsku karticu pomoću stavke izbornika.
Low speed card. Please record a lower resolution.	-	Memorijska kartica nema dovoljnu radnu učinkovitost za snimanje.	• Snimite film pri slabijoj razlučivosti. • Zamijenite memorijsku karticu za bržu. ➥strana 39

Snimanje

Poruka	Ikona	Informira da...	Djelovanje
Write Error	-	Pojavili su se neki problemi za vrijeme upisa podataka na medij za odlaganje.	Formatirajte medij za odlaganje pomoću izbornika nakon izrade sigurnosne kopije za važne datoteke na računalo ili drugi medij za odlaganje.
Release the EASY Q	-	Ne možete ručno upravljati nekim funkcijama kada je aktiviran EASY Q.	Aktivirajte funkciju EASY Q.
Number of video files is full. Cannot record video.		Broj mape i datoteke dostigao je svoje ograničenje i ne možete snimati.	Format medija za odlaganje koristi stavku izbornika nakon izrade sigurnosne kopije za važne datoteke na računalo ili drugi uređaj za odlaganje. Podesite **"File No."** na **"Reset"**.

Reprodukcija

Poruka	Ikona	Informira da...	Djelovanje
Read Error	-	Pojavili su se neki problemi tijekom čitanja podataka sa medija za odlaganje.	Formatirajte medij za odlaganje pomoću izbornika nakon izrade sigurnosne kopije za važne datoteke na računalo ili drugi uređaj za odlaganje.



U slučaju kondenzacije, nakratko odložite uređaj prije upotrebe

- Što je to kondenzacija?
  Kondenzacija vode događa se kada je kamkorder s memorijom premješten na mjesto velike temperaturne razlike u odnosu na prethodno mjesto. Drugim riječima, vodena para u zraku pretvara se u rosu uslijed razlike u temperaturi te se kondenzira poput rose na vanjskim ili unutarnjim lećama kamkordera s memorijom i na refleksijskim lećama. Kada se to dogodi, privremeno nećete moći koristiti funkcije za snimanje ili reprodukciju vašeg kamkordera s memorijom. Kada se to dogodi, može prouzokovati neispravnost ili oštećenje na kamkorderu s memorijom pri upotrebi uređaja s uključenim napajanjem dok postoji kondenzacija.
- Što mogu učiniti?
  Isključite napajanje i izvadite baterijsko pakiranje, ostavite ga da se osuši na suhom mjestu 1 do 2 sata prije korištenja.
- Kada se javlja kondenzacija vode?
  Kada je uređaj premješen na mjesto s većom temperaturom od prethodnog mjesta ili pri nagloj upotrebi u vrućem podneblju, uzrokovat će kondenzaciju.
  - Prilikom snimanja vani na hladnom vremenu tijekom zime a zatim korištenjem unutra.
  - Za vrijeme snimanja vani po vrućem vremenu nakon boravka unutra ili unutar automobila gdje je u tijeku AC.

Imajte to na umu prije slanja vašeg kamkordera na popravak.

- Ukoliko ove upute ne rješavaju vaš problem, kontaktirajte najbliži Samsung ovlašteni servisni centar.
- Ovisno o problemu, ugrađena memorija možda će se trebati inicijalizirati ili zamijeniti a podaci će se obrisati. Uvjerite se da ste napravili sigurnosnu kopiju podataka na tvrdom disku na drugom mediju za odlaganje prije slanja kamkordera na popravak. Samsung ne može jamčiti za gubitak vaših podataka.

✪ **Ukoliko primijetite problem za vrijeme korištenja vašeg kamkordera, provjerite sljedeće stavke prije pozivanja servisa za popravak. Ukoliko ove upute ne rješavaju vaš problem, kontaktirajte najbliži Samsung ovlašteni servisni centar.**

Simptomi i rješenja

Napajanje

Simptom	Objašnjenje/Rješenje
Kamkorder se ne uključuje.	• Možda nije postavljeno baterijsko pakiranje na vašem kamkorderu s memorijom. Umetnite baterijsko pakiranje u kamkorder s memorijom. • Umetnuto baterijsko pakiranje može biti ispražnjeno. Napunite baterijsko pakiranje ili ga zamijenite napunjenim. • Ako koristite adapter za napajanje izmjeničnom strujom uvjerite se da je pravilno spojen u zidnu utičnicu.
Napajanje se isključuje automatski.	• Da li je **"Auto Power Off"** podešen na **"5 Min"**? Ako se gumb ne pritisne za 5 minuta, kamkorder s memorijom se automatski isključuje (**"Auto Power Off"**). Da deaktivirate ovu opciju, promijenite podešenje za **"Auto Power Off"** na **"Off"** ➥strana 82 • Baterijsko pakiranje je gotovo ispražnjeno. Napunite baterijsko pakiranje ili ga zamijenite napunjenim. • Koristite adapter za napajanje izmjeničnom strujom.
Napajanje se ne može isključiti.	• Izvadite baterijsko pakiranje ili isključite adapter za napajanje iszmjeničnom strujom i ponovo priključite napajanje kamkordera prije nego što ga uključite.
Baterijsko pakiranje je brzo ispražnjeno.	• Temperatura korištenja je isuviše niska. • Baterijsko pakiranje nije potpuno napunjeno. Ponovo napunite baterijsko pakiranje. • Baterijsko pakiranje dostiže radni vijek i ne može se nadopuniti. Koristite drugo baterijsko pakiranje.

uklanjanje kvarova

Prikaz

Simptom	Objašnjenje/Rješenje
Snimljena slika je isuviše sužena ili preširoka u odnosu na originalnu sliku.	• Provjerite veličinu za snimanje prije snimanja.➥strana 61
Na LCD zaslonu se pojavljuje nepoznata slika.	• Kamkorder s memorijom nalazi se u Demo načinu. Ako više ne želite vidjeti Demo sliku, promijenite podešenje za **"Demo"** na **"Off"**. ➥strana 83
Na zaslonu se pojavljuje nepoznati indikator.	• Na zaslonu se pojavljuje indikator upozorenja ili poruka. ➥strana 100~102
Popratna slika ostaje na LCD zaslonu.	• To se događa ako isključite adapter za napajanje izmjeničnom strujom ili izvadite baterijsko pakiranje prije isključenja napajanja
Slika na LCD zaslonu izgleda isuviše tamno.	• Svjetlo ambijenta je isuviše jako. Podesite svjetlinu i kut LCD-a. • Koristite funkciju za LCD poboljšanje.

Izbornik

<table>
<tr><th>Simptom</th><th>Objašnjenje/Rješenje</th></tr>
<tr><td>Stavke izbornika su posivljene.</td><td>

Ne možete odabrati sivo označene stavke u aktualnom načinu snimanja/reprodukcije.
Većina stavki izbornika ne može se odabrati kada podesite funkciju EASY Q.
Ukoliko nema umetnutog medija za odlaganje, ne može se odabrati te će biti nejasan na izborniku: "Storage", "Storage Info", "Format", itd.
Postoje neke funkcije koje ne možete istovremeno aktivirati. Slijedeća lista pokazuje primjere kombinacija funkcija koje ne funkcioniraju i stavki izbornika.
Ako želite podesiti željene funkcije, nemojte prvo podešavati sljedeće stavke.

<table>
<tr><th><Ne možete koristiti></th><th><Uslijed slijedećeg podešenja></th></tr>
<tr><td>"C.Nite", "Digital Zoom",
"Digital Effect : Mirror"
"Digital Effect : Mosaic"
"Digital Effect : Stepprinting"</td><td>"Anti-Shake (HDIS)"</td></tr>
<tr><td>"Digital Zoom", "Exposure",
"Shutter", "Focus : Face Detection",
"Back Light", "iSCENE : Manual",
"Digital Effect : Mirror",
"Digital Effect : Mosaic",
"Digital Effect : Stepprinting"</td><td>"C.Nite"</td></tr>
<tr><td>"C.Nite", "Focus : Face Detection"</td><td>"iSCENE"</td></tr>
<tr><td>"Focus : Face Detection"</td><td>"Digital Effect"</td></tr>
<tr><td>"Focus : Face Detection",
"Digital Zoom"</td><td>"Digital Effect : Mirror",
"Digital Effect : Mosaic",
"Digital Effect : Stepprinting"</td></tr>
<tr><td>"Digital Effect : Mirror",
"Digital Effect : Mosaic",
"Digital Effect : Stepprinting"</td><td>"16:9 Wide"</td></tr>
<tr><td>"Fader"</td><td>"Interval REC"</td></tr>
</table>
</td></tr>
</table>

uklanjanje kvarova

Medij za odlaganje

Simptom	Objašnjenje/Rješenje
Funkcije memorijske kartice ne mogu se koristiti.	• Pravilno umetnite memorijsku karticu u vaš kamkorder. ➥strana 38 • Ako koristite memorijsku karticu formatiranu na računalu, formatirajte ju ponovo na vašem kamkorderu. ➥strana 77
Slika se ne može obrisati.	• Ne možete obrisati slike koje su zaštićene putem drugog uređaja. Aktivirajte zaštitu slika na uređaju. ➥strana 71 • Aktivirajte osigurač na zaštićenoj oznaci memorijske kartice (SDHC, standardna memorijska kartica itd.) ako postoji. ➥strana 39
Ne možete formatirati memorijsku karticu.	• Aktivirajte osigurač na zaštićenoj oznaci memorijske kartice (SDHC, standardna SD memorijska kartica itd.) ako postoji. ➥strana 39 • Kopirajte važne snimljene datoteke na vaše računalo prije formatiranja. Samsung nije odgovoran za gubitak podataka. (Preporučuje se da kopirate podatke s vašeg računala na drugi medij za odlaganje.)
Naziv podatkovne datoteke nije točno naveden.	• Datoteka je možda oštećena. • Kamkorder ne podržava format datoteke. • Prikazan je samo naziv datoteke ako struktura direktorija zadovoljava međunarodni standard.

Snimanje

Simptom	Objašnjenje/Rješenje
Pritiskom na gumb **Snimanje početak/zaustavljanje** ne počinje snimanje.	• Pritisnite gumb **MODE** da podesite način za snimanje filma (🎥). • Nema dovoljno prostora za snimanje na ugrađenoj memoriji ili memorijskoj kartici. • Provjerite ako memorijska kartica nije umetnuta ili je zaštićena oznaka podešena za zaključano. • Unutarnja temperatura vašeg kamordera je neobično visoka. Isključite kamkorder i ostavite ga malo na hladnom mjestu. • Vaš kamkorder je vlažan i mokar iznutra (kondenzacija). Isključite kamkorder i ostavite ga oko 1 sat na suhom i hladnom mjestu. ➥strana 96
Stvarno vrijeme snimanja je manje od procijenjenog vremena snimanja.	• Predviđeno vrijeme snimanja može varirati ovisno o sadržaju i korištenim značajkama. • Snimanje predmeta koji se brzo kreću povećava brzinu prijenosa u bitovima a time i količinu prostora za odlaganje potrebnog za snimanje, što vodi do kraćeg vremena snimanja.
Snimanje se zaustavlja automatski.	• Više nema slobodnog prostora za snimanje na mediju za odlaganje. Napravite sigurnosnu kopiju za važne datoteke na vašem računalu i formatirajte medij za odlaganje ili obrišite nepotrebne datoteke. • Ako često snimate ili brišete datoteke, učinkovitost ugrađene fleš memorije biti će oslabljena. U tom slučaju, ponovo formatirajte ugrađenu memoriju. • Ukoliko koristite memorijsku karticu male brzine zapisa, kamkorder s memorijom automatski zaustavlja snimanje slika filma a zatim se na LCD zaslonu pojavljuje odgovarajuća poruka.
Prilikom snimanja osvjetljenog predmeta blještavim svjetlom, pojavljuje se okomita crta.	• Kamkorder s memorijom ne može snimiti te razine osvjetljenja.

uklanjanje kvarova

Snimanje

Simptom	Objašnjenje/Rješenje
Kada je zaslon izložen direktnoj sunčevoj svjetlosti za vrijeme snimanja, on postaje crven ili crn na trenutak.	• Ne ostavljajte kamkorder s memorijom sa LCD zaslonom izloženom direktnoj sunčevoj svjetlosti.
Za vrijeme snimanja, ne prikazuje se datum/vrijeme.	• **"Date/Time"** je podešen na off. Podesite **"Date/Time"** na on.➥strana 80
Ne čuje se zvuk beep-a.	• Podesite **"Beep Sound"** na **"On"**. • Zvuk beep-a je privremeno isključen dok snimate filmove.
Postoji vremenska razlika između točke kada pritisnete gumb za **Snimanje početak/zaustavljanje** i točke na kojoj snimljeni film počinje/zaustavlja se.	• Na vašem kamkorderu, može doći do neznatnog kašnjenja vremena između točke kada pritisnite gumb za **Snimanje početak/zaustavljanje** i aktualne točke na kojoj snimljeni film počinje/zaustavlja se. To nije greška.
Snimanje se zaustavlja.	• Unutarnja temperatura vašeg kamordera je neobično visoka. Isključite kamkorder i ostavite ga malo na hladnom mjestu. • Vaš kamkorder je vlažan i mokar iznutra (kondenzacija). Isključite kamkorder i ostavite ga oko 1 sat na suhom i hladnom mjestu. ➥strana 96

Podešenje slike za vrijeme snimanja

Simptom	Objašnjenje/Rješenje
Fokus se ne podešava automatski.	• Podesite **"Focus"** na **"Auto"**. ➥strana 57 • Uvjeti snimanja nisu pogodni za auto fokus. Ručno podesite fokus. ➥strana 57 • Leće su prašnjave na površini. Očistite leće i provjerite fokus. • Snimanje je izvršeno na mračnom mjestu. Upalite svjetlo da osvjetlite prostor.
Slika se pojavljuje isuviše svijetla ili treptuća ili mijenja boju.	• To se javlja pri snimanju slika pod fluoroscentnim svjetlom, žaruljom na bazi natrija ili žarulje za uličnu rasvjetu. Poništite **"iSCENE"** da minimalizirate fenomen. ➥strana 53
Balans boje slike nije prirodan.	• Potrebno je podešenje bjeline. Podesite odgovarajući **"White Balance"**. ➥strana 54
Ne radi funkcija pozadinskog svjetla.	• Pri snimanju u načinu EASY Q, ne radi funkcija pozadinskog svjetla.

uklanjanje kvarova

Reprodukcija na vašem kamkorderu s memorijom

Simptom	Objašnjenje/Rješenje
Upotrebom funkcije za reprodukciju (Reproduciraj/Pauziraj) ne počinje reproduciranje.	• Pritisnite gumb **MODE** da podesite način za snimanje filma (▶). • Datoteke sa slikama snimljene pomoću drugog uređaja možda se neće reproducirati na vašem kamkorderu s memorijom. • Provjerite kompatibilnost memorijske kartice. ➥strana 39
Funkcija za prelaz ili pretraživanje ne radi pravilno.	• Ukoliko je temperatura unutar kamkordera previše visoka, možda neće raditi pravilno. • Isključite kamkorder, pričekajte nekoliko trenutaka i ponovo ga uključite.
Reproduciranje je iznenada prekinuto.	• Provjerite da li je adapter za napajanje izmjeničnom strujom ili baterijsko pakiranje ispravno spojeno i stabilno

Reprodukcija na drugim uređajima (TV, itd.)

Simptom	Objašnjenje/Rješenje
Ne možete čuti zvuk pri reprodukciji filma snimljenog putem Interval snimanja.	• Interval snimanje ne podržava ulaz zvuka. (snimanje bez zvuka) ➥strana 64
Ne možete pregledati sliku ili čuti zvuk sa spojenog uređaja.	• Spojite audio od audio liniju AV kabela na vaš kamkorder ili priključeni uređaj (TV, DVD snimač, itd.). (Crvena boja - desno, Bijela boja - lijevo) • AV kabel nije pravilno spojen. Uvjerite se da je AV kabel spojen na odgovarajući džek. ➥strana 93

Spajanje na računalo

Simptom	Objašnjenje/Rješenje
Pri upotrebi filmova, računalo ne prepoznaje vaš kamkorder.	• Instalirajte priloženi softverski program. ➥stranice 86, 87 • Isključite drugi USB uređaj osim tipkovnice, miša i kamkordera s vašeg računala. • Isključite kabel s računala i kamkordera, ponovo pokrenite računalo a zatim ga ponovo pravilno spojite.
Ne možete pravilno reproducirati datoteku filma na računalo.	• Potreban je video kodek za reproduciranje datoteke na vašem kamkorderu s memorijom. Instalirajte priloženi softver s vašim kamkorderom. ➥stranice 86, 87 Molimo instalirajte pomoću softverskog CD-a koji dolazi s ovim kamkorderom. Ne jamčimo za kompatibilnost različitih CD verzija. • Uvjerite se da ste umetnuli konektor u pravilnom smjeru i čvrsto spojite USB kabel na USB džek na vašem kamkorderu. • Isključite kabel iz računala i kamkordera i ponovo pokrenite računalo. Ponovo ga pravilno priključite.
Ne možete koristiti priloženi softver, "CyberLink MediaShow4" na Macintosh računalu.	• Na Macintosh računalu također možete prenositi podatke spajanjem USB kabela, ali priloženi CyberLink MediaShow4 nije kompatibilan s Macintosh-om. Na Macintosh računalu, možete preuzeti snimke pomoću aplikacije iMovie. • Kamkorder s memorijom može se koristiti isključivo kao uklonjivi uređaj za odlaganje za računala s Macintosh (OS verzijom 10.3 ili novijom) i Windows 2000.
"CyberLink MediaShow4" ne radi pravilno.	• Napustite program "CyberLink MediaShow4" i ponovo pokrenite Windows računalo.
Slika ili zvuk na vašem kamkorderu nije pravilno reproducirana na vašem računalu.	• Reprodukcija filma ili zvuka može se privremeno zaustaviti ovisno o vašem računalu. Film ili slika kopirani na vaše računalo nisu zahvaćeni. • Ukoliko je vaš kamkorder spojen na računalo koje ne podržava hi-speed USB (USB 2.0) slika ili zvuk možda se neće pravilno reproducirati. Slika i zvuk kopirani na vaše računalo nisu zahvaćeni.
Zaslon za reprodukciju je pauziran ili iskrivljen.	• Provjerite zahtjeve sustava za reprodukciju filma. ➥strana 84 • Napustite sve ostale pokrenute aplikacije na aktualnom računalu. • Ukoliko je snimljeni film reproduciran na vašem kamkorderu spojen na računalo, slika se možda neće reproducirati gladko ovisno o brzini prijenosa. Molimo kopirajte datoteku na vaše računalo a zatim ju ponovo reproducirajte.

uklanjanje kvarova

Spajanje/Presnimavanje s drugim uređajima (TV, DVD snimač, itd.)

Simptom	Objašnjenje/Rješenje
Ne možete pravilno presnimiti korištenjem AV kabela.	• AV kabel nije pravilno spojen. Uvjerite se da je AV kabel spojen na odgovarajući džek, tj. za ulazni džek uređaja korištenog za presnimavanje slika s vašeg kamkordera. ➥strana 93

Opći postupci

Simptom	Objašnjenje/Rješenje
Datum i vrijeme su netočni.	• Da li se kamkorder nije koristio duže vremensko razdoblje? Rezervna ugrađena punjiva baterija može biti ispražnjena. ➥strana 35
Kamkorder se ne uključuje ili ne radi pritiskom na gumb.	• Izvadite baterijsko pakiranje ili iskopčajte adapter za napajanje izmjeničnom strujom i ponovo priključite napajanje kamkordera prije nego što ga uključite.

specifikacije

Naziv modela: VP-MX20/VP-MX20H/VP-MX20L/VP-MX20R
VP-MX20C/VP-MX20CH

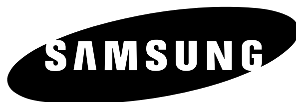
Sustav	
Video signal	PAL
Format za kompresiju slike	H.264/AVC Format
Format za auto kompresiju	AAC (Advanced Audio Coding)
Razlučivost snimanja	TV Super Fine (oko 5.0 Mbps), TV Fine (oko 4.0 Mbps), TV Normal (oko 3.0 Mbps), Web & Mobile (oko 2.0 Mbps)
Slika uređaja	CCD (Charge Coupled Device) (Max/Effective: 800 K/460 K piksela)
Leće	F1.6 na 4.3, 34x (Optičke), 1200x (Digitalne) elektronske zoom leće
Fokusna dužina	2.3~78.2mm
Minimalno osvjetljenje	3.0 Lux
Promjer filtra	Ø30.5
LCD zaslon	
Veličina/broj točkice	2,7 inča širina 112 k
Način za LCD zaslon	1,6" isprepleteno skeniranje, LCD ploča / TFT aktivan sustav matrice
Konektori	
Composite video izlaz	1.0 V (p_p), 75 Ω, analogni
Audio izlaz	(-7,5 dBm 47 KŮ, analogni, stereo)
USB izlaz	mini USB-B vrsta (USB 2.0 High Speed)
Općenito	
Izvor napajanja	8,4 V (pomoću adaptera za napajanje izmjeničnom strujom), 7,4 V (pomoću litijonske baterije)
Vrsta izvora napajanja	Napajanje (100 V~240 V) 50/60 Hz, litijonsko baterijsko pakiranje
Potrošnja energije	2,0 W (LCD uključen)
Radna temperatura	0˚~40˚C (32˚F~104˚F)
Radna vlažnost	30% ~80%
Temperatura za odlaganje	-20˚C ~ 60˚C (-4˚F ~ 140˚F)
Dimenzije (Š x V x D)	Oko 60 mm x 62,5 mm x 121 mm (2,36" x 2,46" x 4,76")
Težina	Oko 280 gr (0,61 Ibs) (očekivana za baterijsko pakiranje ili memorijsku karticu)
Unutarnji MIC	Stereo mikrofon koji prima signale zvuka podjednako iz svih smjerova

- Ove tehničke specifikacije i dizajn mogu se promijeniti bez prethodne najave.

kontaktirajte SAMSUNG diljem svijeta

Ukoliko imate pitanja ili primjedbe vezano za Samsung proizvode, molimo kontaktirajte SAMSUNG cetar za brigu o potrošačima.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	800-726-786 (800 - SAMSUNG)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (726-7864 € 0,10/Min	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881,022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSU(72678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698 - 4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae





RoHS compliant

Naš proizvod zadovoljava “Ograničavanje upotrebe određenih štetnih materijala za električne i elektroničke komponente”, i ne upotrebljavamo 6 opasnih materijala- Kadmij (Cd), Olovo (Pb), Živa (Hg), Šesterovalentni krom (Cr +6), Polibromirane bifenile (PBB-e), Polibromirane difenil etere (PBDE-i)- u našim proizvodima.